

The Arca logo consists of the word "arca" in a white, lowercase, sans-serif font, positioned inside a green square. This square is partially overlapping a purple square to its right.

arca

The background of the entire image is a close-up, high-angle shot of an industrial labeling machine. The machine is primarily blue and silver, with a complex arrangement of rollers and gears. A roll of white labeling tape is being processed, with a section of it already labeled with a repeating pattern of small, dark, rectangular marks. The lighting is dramatic, with strong highlights and deep shadows, creating a sense of depth and precision. The overall color palette is dominated by blues, greys, and whites, with a touch of purple from the Arca logo in the top left corner.

# LABELING SYSTEMS

Sistemi di etichettatura “lineari” che garantiscono tutta la flessibilità dell’autoadesivo.  
Niente colla da alimentare, scaldare, pulire.  
E soprattutto, “set up” rapidissimi, senza necessità di sostituzione di parti meccaniche (cambi formato), tipica delle movimentazioni rotative

*“Linear” labeling systems that guarantee all the flexibility of the self adhesive market.  
No glue to feed in, heat or clean up.  
Above all very quick “set up”, without the need for the replacement of mechanical parts (format changes) typical of rotary handling*

OPEN FRAME & ARCA CLIP	p. 4
<i>CRAZY FOR STEEL</i>	p. 4
ONE SIDE ADJUSTMENTS	p. 4
BRUSHLESS MOTORS	p. 5
ELECTRICAL EXCELLENCE	p. 5
ADVANCED CONTROL LOGIC	p. 6
MORE SAFETY	p. 7
ATTENTION FOR DETAILS	p. 8
GLOBAL SERVICE	p. 9
LIGHT SERIES	p. 10
WRAP AROUND UP	p. 12
SIDE	p. 14
TOP	p. 16
FRONT SIDE	p. 22
FRONT TOP BASE ( <i>c-wrapping</i> )	p. 24
WRAP AROUND DOWN	p. 28
WRAP AROUND DOWN ( <i>INDEXED</i> )	p. 30
SOLID SERIES	p. 32
DIGITAL MMI	p. 34
GRAPHIC MMI 4.0	p. 35
SKYTECH & SLIDING DOOR PROTECTION	p. 36
SKYTECH LOW LEVEL	p. 37
NON STOP	p. 38
WRAP AROUND UP ( <i>INDEXED</i> )	p. 40
WRAP AROUND UP	p. 44
WRAP AROUND UP ( <i>CONICAL</i> )	p. 54
SIDE	p. 56
SIDE TOP	p. 58

SIDE BACK	p. 59
TOP	p. 60
TOP SIDE ( <i>SEAL</i> )	p. 62
BASE	p. 64
FRONT SIDE	p. 66
FRONT TWO SIDES ( <i>C-WRAPPING</i> )	p. 68
WRAP AROUND DOWN	p. 70
TWO SIDES	p. 74
FRONT R & TOP ( <i>ROTATING</i> )	p. 94
TOP & BASE	p. 98
SIDE & WRAP DOWN ( <i>INDEXED</i> )	p. 102
TWO SIDES & TOP	p. 104
TWO SIDES & SIDE TOP	p. 106
COMBI	p. 110
SPECIAL CONVEYORS	p. 116
SEAL ADAPTERS	p. 118
SPECIAL BASES	p. 120
OTHER DEVICES	p. 122

SPECIALIZED LABELING SYSTEMS	p. 124
WRAP AROUND 200	p. 126
STRIPED LINERLESS 500	p. 128
CONVERTER	p. 138
FEEDER	p. 140
CARD BOARD	p. 144
PHARMATRACK SEAL 4.0	p. 150
PHARMA SEAL 4.0	p. 156

1

L'innovativa struttura dei sistemi Arca. Basamenti in tubolare d'acciaio a sezione quadrata, senza pannellature. Per sfruttare ogni centimetro di spazio, per vedere, per pulire e lavare, per operare senza impedimenti grazie alla massima accessibilità. Con ARCA CLIP è semplicissimo aggiungere o levare componenti ed accessori, cambiare le etichettatrici, smontare parti da riparare o revisionare; senza forare, senza saldare, con tempi e costi di intervento contenuti

## OPEN FRAME

*The innovative structure of Arca systems. Main bases in square sectioned steel tubing, without paneling. In order to exploit every inch of space, to be able to see, clean, wash and operate without impediment, thanks to the utmost accessibility. With the ARCA CLIP it's really simple to add or take away components and accessories, change labelers and disassemble parts for repair or servicing; without drilling, without welding and with limited working time and costs*



2

Basamenti, montanti, convogliatori e armadi degli impianti elettrici, sono interamente realizzati in acciaio per garantire la massima solidità. Nessuna vibrazione, nessuna flessione. Sistemi precisi e indistruttibili, destinati a durare una vita. Basamenti in acciaio inossidabile AISI304 con finitura STEEL micropallinata oppure in acciaio da costruzione con finitura IRON antigraffio a polvere epossidica di colore grigio metallizzato. Convogliatori, pannellature e armadi elettrici in acciaio inossidabile AISI304 con finitura satinata

## CRAZY FOR STEEL

*The main bases, stanchions, conveyors and electric installation cabinets are made entirely in steel to guarantee the utmost solidness. No vibrations, no bending. Precise and indestructible systems, intended to last a lifetime. AISI304 stainless steel main bases with shot blasted finish (STEEL) or construction grade steel main bases with metallic grey non scratch epoxy powder finish (IRON). Conveyors, paneling and electric cabinets made of AISI304 stainless steel, with matt finish*



Arca non impiega profilati in alluminio estruso, per i basamenti dei propri sistemi

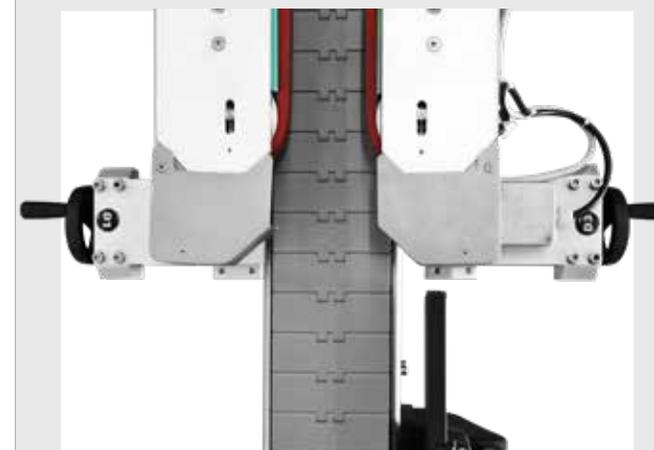
*Arca do not use extruded aluminium bars for the main bases of their systems*

3

Regolazione ONE SIDE: consente di agire su un solo volante e da uno qualsiasi dei lati del sistema. I cambi formato sono veloci e guidati da riferimenti numerici. Tutte le regolazioni sono identificate univocamente con sigle alfanumeriche, riconducibili alle tabelle di "cambio formato"

## ONE SIDE ADJUSTMENTS

*ONE SIDE adjustment: it allows for working on a single handwheel and from either side of the system. Format changes are quick and guided by numerical references. All the adjustments are unequivocally identified with alphanumerical acronyms, retraceable to "format change" tables*



4

Nessuna movimentazione derivata meccanicamente; più precisione, meno usura e rumore  
 Dispositivi di manipolazione prodotti controllati da motori brushless; efficaci, pratici e sicuri:

- coppia di potenza costante a qualsiasi velocità
- idonei anche alle alte temperature ambiente (50°)
- nessun trafileamento, né perdita d'olio
- vita media più lunga e zero manutenzione
- facilmente pulibili
- non presentano rischi di ustione (motori "freddi")

## BRUSHLESS MOTORS

*No mechanically derived movement, reducing wear and noise, improving precision  
 Product handling devices controlled by brushless motors; effective, practical and safe:*

- constant power thrust at any speed
- suitable even at high room temperatures (50°)
- no breaches, nor oil leakage
- longer average life cycle and zero maintenance
- easy to clean
- no risk of burns ("cold" motors)

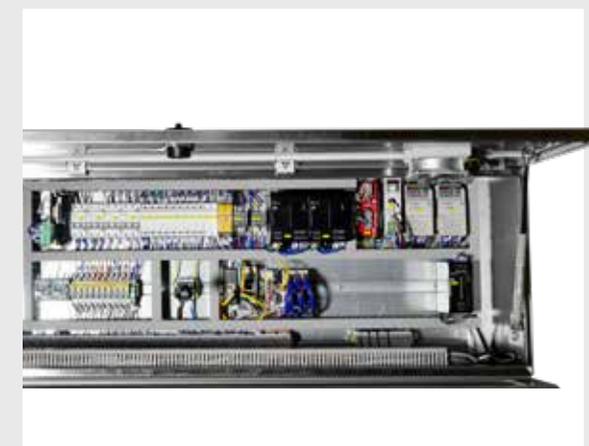


5

- componenti elettronici "non proprietari"; disponibili "off the shelf", ovunque nel mondo
- fili elettrici schermati e pressacavi metallici grado di tenuta IP68
- circuiti di potenza protetti da interruttore automatico con possibilità di derivazione allarmi (es: componente in sovraccarico)
- armadi di contenimento (a ventilazione forzata) correttamente dimensionati, facilmente accessibili e realizzati in acciaio per la protezione dagli urti e dalle perturbazioni elettromagnetiche
- conformità alle direttive Compatibilità Elettromagnetica (EMC 2014/30/CE) e Bassa Tensione (LVD 2014/35/CE)

## ELECTRICAL EXCELLENCE

- licence free non proprietary electronics; readily available "off the shelf", from anywhere
- shielded cables and metal cable blocks with IP68 grade isolation
- power circuits protected by automatic switch with the possibility for link to alarms (e.g. component on overcharge)
- containment cabinets (with compulsory ventilation) correctly sized, easily accessible and made in steel for protection against knocks and electromagnetic interference
- compliance with Electromagnetic Compatibility Guidelines (EMC 2014/30/CE) and Low Tension (LVD 2014/35/CE)



Interfacce intuitive con le funzioni più avanzate:

- SYNCROSPEED: le velocità di tutti i dispositivi di movimentazione del prodotto (distanziatori, orientatori, stabilizzatori superiori e laterali, rotolatori, adattatori), sono automaticamente sincronizzate alla velocità “master” impostata per il convogliatore
- regolazioni “al volo”, istantanee ed accurate
- la gestione degli allarmi è effettuata secondo logica “positiva”. La rilevazione del buon esito di tutte le verifiche, invece che dell’anomalia, garantisce anche dal guasto del dispositivo di controllo
- QUICK SETUP per l’avviamento rapido, mediante “programmi prodotto” che consentono la memorizzazione e il richiamo dei dati necessari al funzionamento
- possibilità di interfaccia Ethernet per la connessione al sistema operativo aziendale

## ADVANCED CONTROL LOGIC

*Intuitive interfaces with the most advanced features:*

- SYNCROSPEED: operating speeds for all product handling devices (spacers, aligners, lateral and upper stabilizers, wrapping units and adapters) are automatically synchronized to the “master” speed set for the conveyor
- on-the-fly adjustments, instantaneous and accurate
- alarm management is carried out according to “positive logic”. The detection of good results from all the checks, rather than of anomalies, also ensures against breakdown of the control device
- QUICK SETUP using “product programs” that memorize and recall operating settings
- ability to Ethernet interface to connect to the enterprise operating system

I comandi analogici (per i sistemi più semplici) sono identificati con icone chiare ed intuitive che superano ogni barriera linguistica

*The analogic controls (for the simplest systems) are identified with explicit and intuitive icons that overcome any language barriers*



I sistemi più completi sono dotati di MMI, touch screen a colori. A richiesta anche conforme CFR 21 Part 11 e completa delle funzionalità più avanzate

*The most complete systems are equipped with MMI, a color touch screen. On request also complies with CFR 21 Part 11 and complete with the most advanced functionalities*

# 4.0 industry



7

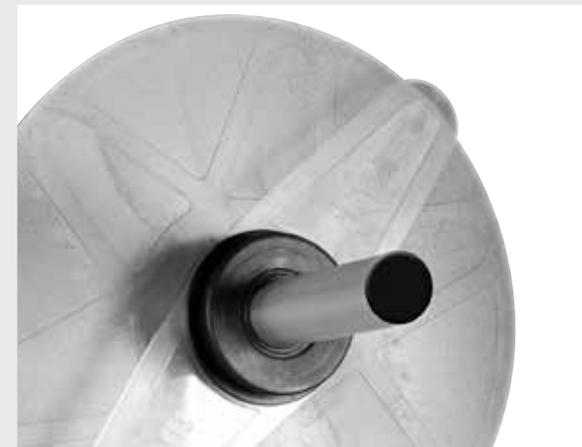
Sicurezza per gli operatori come per i manutentori:

- nelle etichettatrici i dischi e i mandrini in rotazione non presentano fori, né aperture pericolose
- i punti pericolosi sono protetti e gli eventuali interstizi sono sempre inferiori a 8 mm.
- grazie alle “protezioni localizzate”, i sistemi Arca garantiscono la più agevole operatività.
- i dispositivi di protezione salvaguardano anche l’integrità del sistema e dei prodotti, in caso di regolazioni errate.

## MORE SAFETY

*Safety for the operators as for maintenance technicians:*

- *in the labelers the rotating disks and spindles have no holes or dangerous openings*
- *dangerous points are covered and any gaps are always of less than 8mm / 0.31”.*
- *thanks to the “local protection”, Arca systems ensure the easiest working. “Local” accident proof*
- *protection devices safeguard also the completeness of the system and products, in the event of erroneous settings.*



# 8

Nessun dettaglio è lasciato al caso:

- guide prodotto, realizzate in polizene bianco antigraffio, ad alto scorrimento
  - livella a bolla d'aria per un più agevole posizionamento del sistema
  - fili e cavi sono condotti all'interno della struttura metallica
  - piano di lavoro regolabile in altezza in fase di installazione
  - segnalatori acustici/luminosi con lampade a Led, per una maggior durata e colori più intensi.
- Logica di impiego dei colori conforme alla norma EN60204

## ATTENTION FOR DETAILS

*No detail is left to chance:*

- *product guides, made in non scratch white polythene with very smooth sliding*
- *spirit level for easier positioning of the system*
- *wires and cables are fed inside the metal structure*
- *working level height adjustable at the installation stage*
- *acoustic/LED lamp luminous signals, longer lasting and with more intense colors. Color code logic conforming with the EN60204 standard*



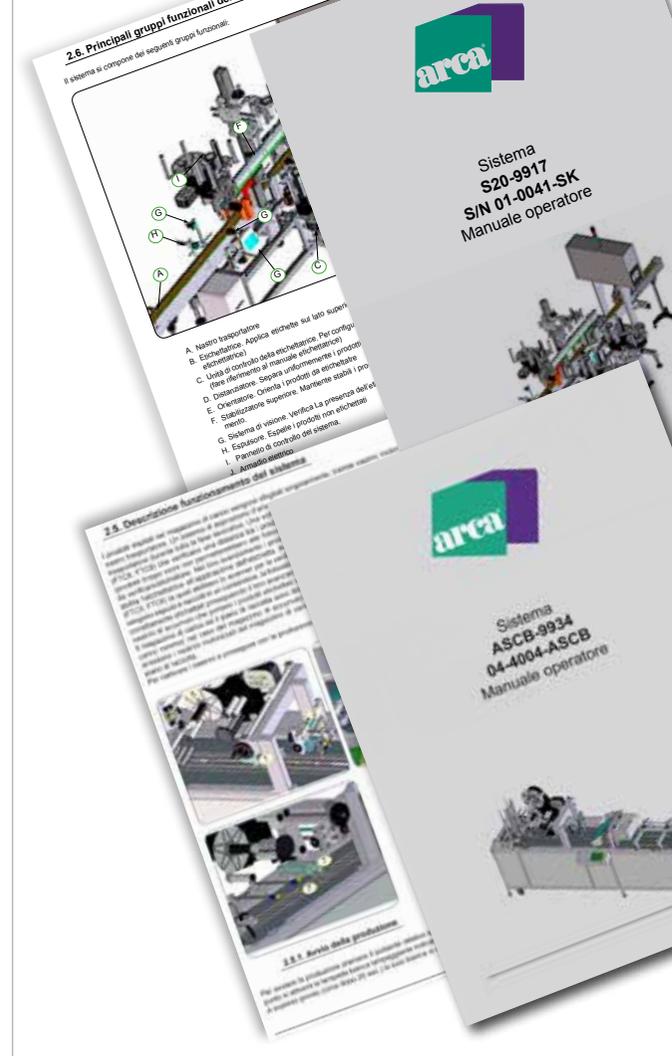
I sistemi di etichettatura Arca sono corredati di tutti i servizi:

- messa in servizio e corsi di istruzione all'uso ovunque nel mondo
- manuali d'istruzione accurati, completi di schemi elettrici e pneumatici, disegni esplosi e liste ricambi
- Pre Delivery Inspection e procedure di validazione FAT/SAT
- garanzia 12 mesi (estendibile ed eventualmente "on site") anche sui componenti elettrici
- contratti di manutenzione periodica
- interventi tecnici effettuati da tre centri di assistenza in Italia (con deposito ricambi) a Milano, Roma e Padova
- distributori in tutto il mondo per assistenza tecnica e commerciale locale

## GLOBAL SERVICE

Arca labeling systems are supplied with all the services:

- installation and user training courses, worldwide
- accurate instruction manuals, complete with electric and pneumatic diagrams
- Pre Delivery Inspection and FAT/SAT validation procedures
- 12 month (renewable and possibly "on site") guarantee also on the electric components
- preventive maintenance contracts
- technical service carried out from three service centres in Italy (with spares stock), in Milan, Rome and Padua
- worldwide distributors for technical and sales local support



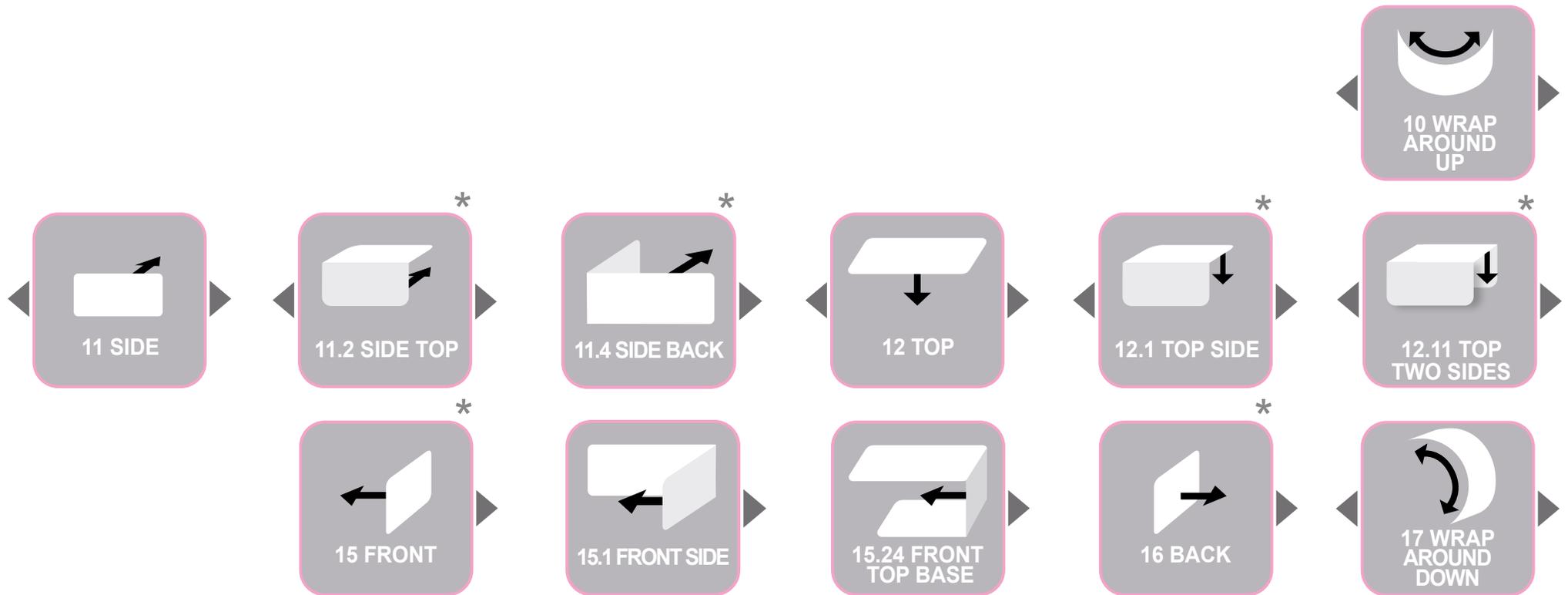
Minimo ingombro, massima efficienza.  
Tutta l'affidabilità delle soluzioni più semplici,  
senza compromessi con la qualità

1

# Light Series

*Minimum space, maximum efficiency.  
All the reliability of the most simple solutions,  
without jeopardizing quality*

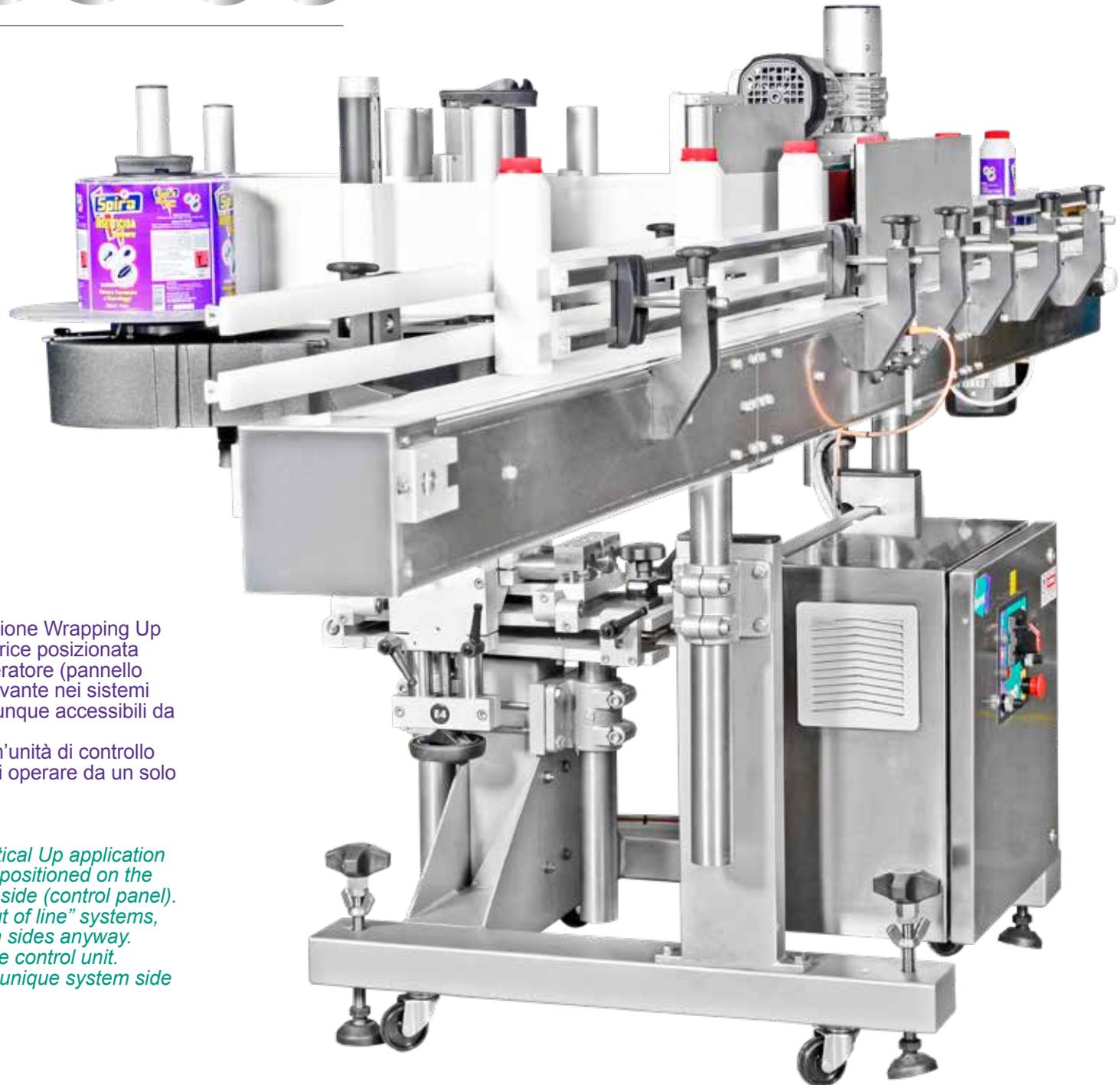
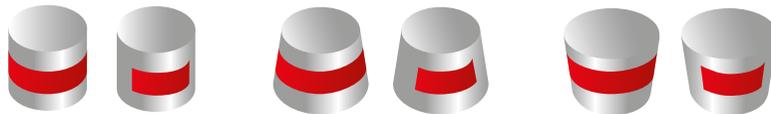
Labeler





# WRAP AROUND UP

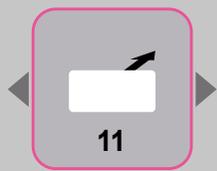
Light



Nella serie Light, l'applicazione Wrapping Up è realizzata con l'etichettatrice posizionata sul lato opposto al lato operatore (pannello di controllo). Il limite è irrilevante nei sistemi "fuori linea", essendo comunque accessibili da entrambi i lati.  
È comunque disponibile un'unità di controllo remotabile che consente di operare da un solo lato del sistema

*In the Light series, the Vertical Up application is realized with the labeler positioned on the side opposite the operator side (control panel). The limit is irrelevant in "out of line" systems, being accessible from both sides anyway. Is still available a remotable control unit. It allows to operate from a unique system side*





SIDE

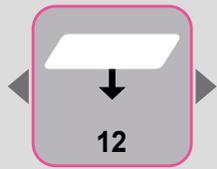


Light

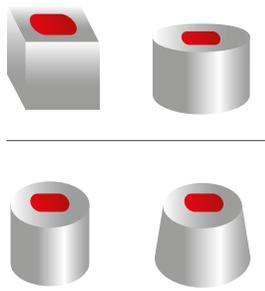


Finitura Iron  
 (colore speciale nero a richiesta)  
 2 Etichettatrici in configurazione  
 Non Stop con "fine placement"

*Iron finish  
 (special black color on demand)  
 2 labelers in Non Stop  
 configuration with "fine placement"*



TOP



Sistema con modulo di stampa inkjet termico (compatibile HP). Ideale per etichettatura su sacche BFS (Blow Fill Seal)

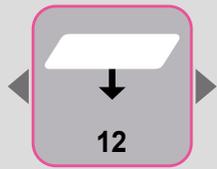
*System with thermal inkjet printing module (HP compatible). Ideal for labeling on Blow Fill Seal (BFS) bags*

Light

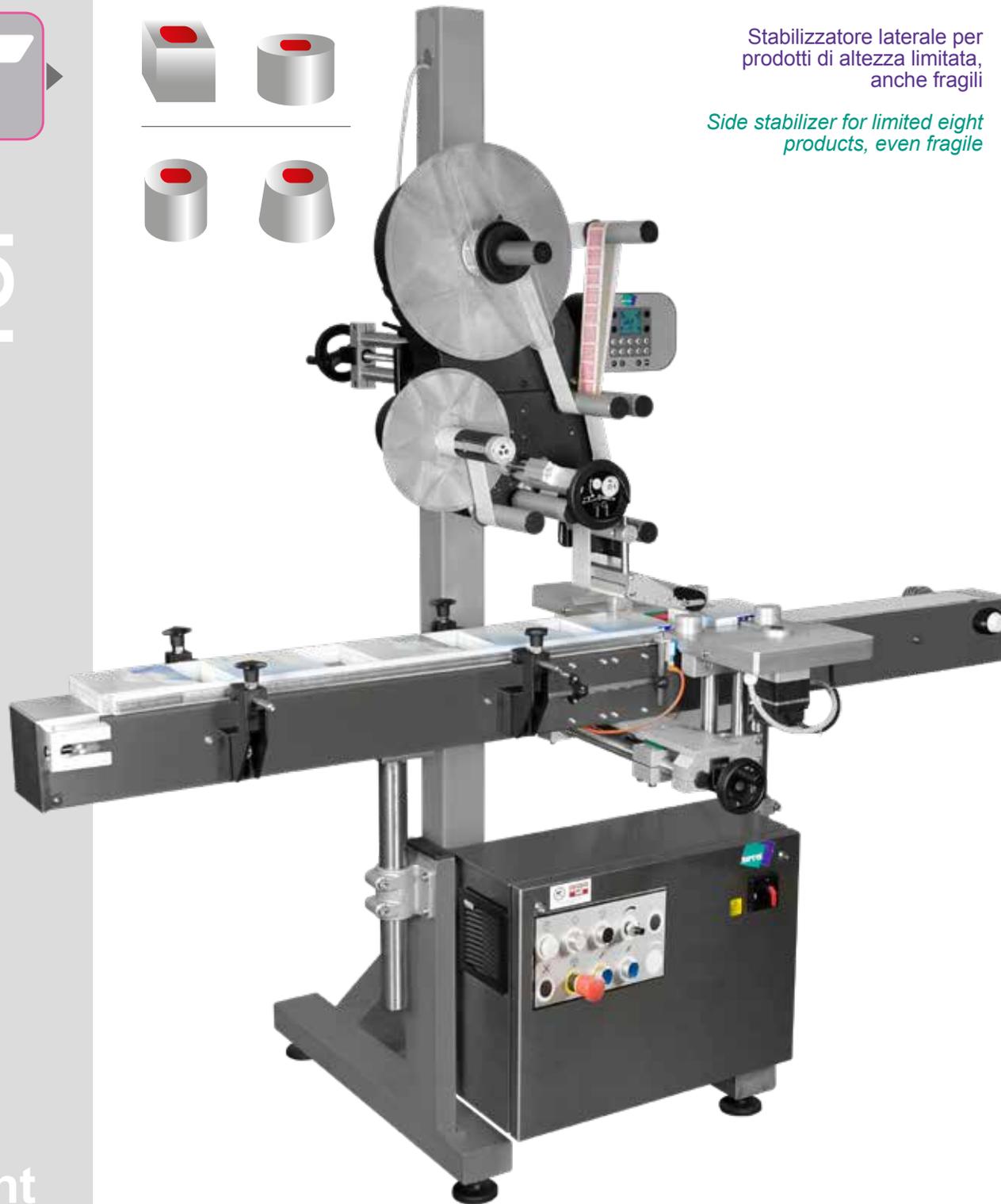
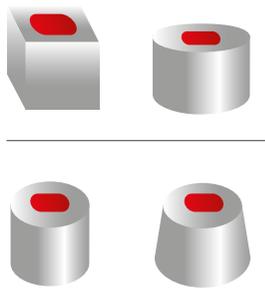
Ideale per etichettatura di strip monodose, grazie alla funzione “multi-applicazione” delle etichettatrici Arca



*Ideal for single-dose strip labeling, thanks to the “multi-application” function of Arca labelers*

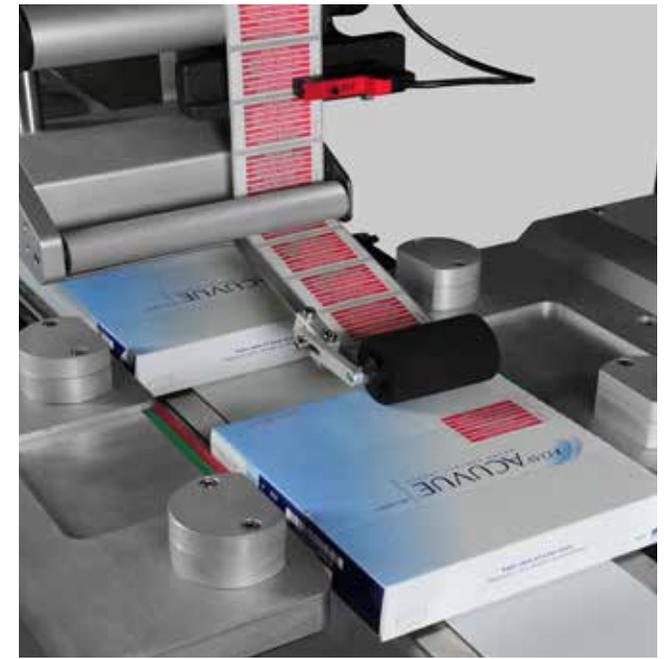


TOP



Stabilizzatore laterale per prodotti di altezza limitata, anche fragili

*Side stabilizer for limited eight products, even fragile*



Light



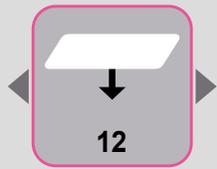
Adattatore motorizzato utilizzabile per l'adattamento su superfici critiche

*Motorized adapter can be used for adapting on critical surfaces*

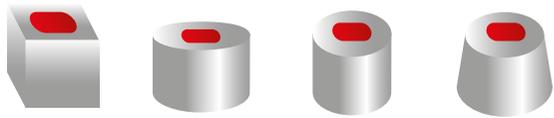
Etichettatura Top su prodotto di sagoma convessa, mediante staccatore articolato

*Top labeling on product with convex profile, via articulated peeler*





TOP



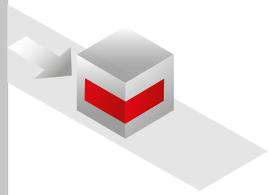
Finitura Iron (colore speciale nero  
a richiesta)

*Iron finish  
(special black color on demand)*



Light





FRONT SIDE



Light

Etichettatrice  
con stampa a trasferimento  
termico e staccatore articolato  
Concorde

*Labeler with thermal transfer  
printing and Concorde articulated  
peeler*

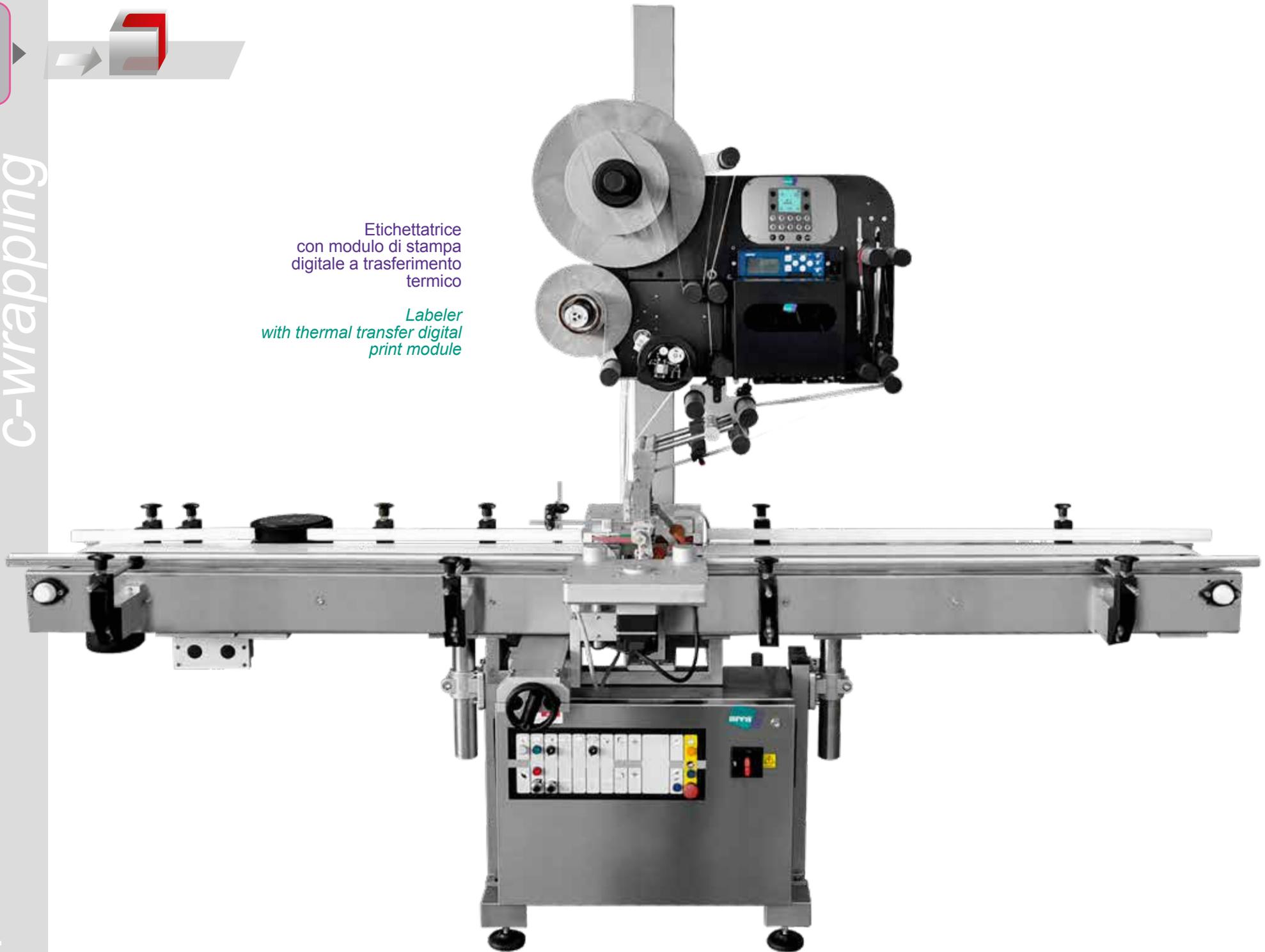




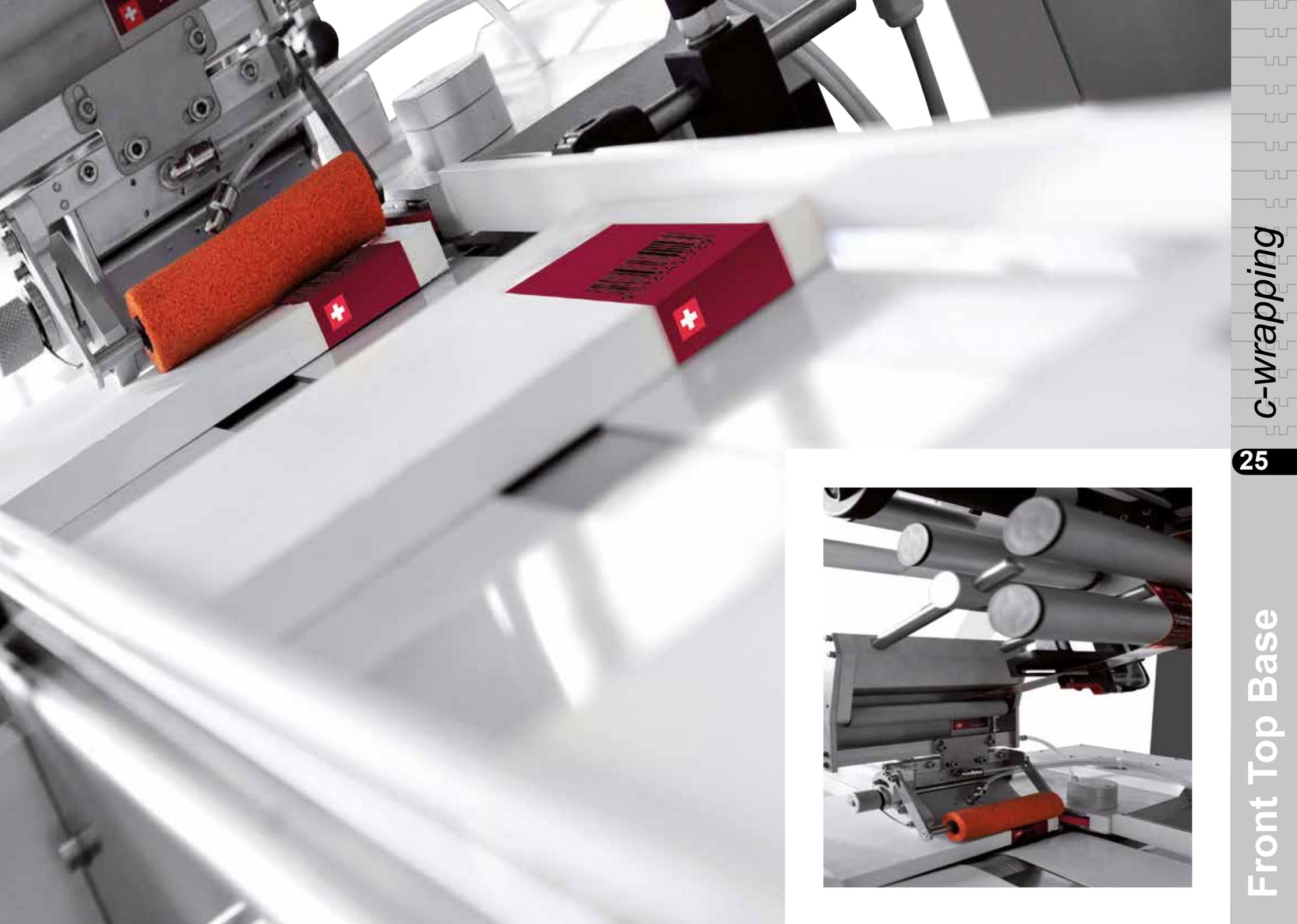
# FRONT TOP BASE c-wrapping

Etichettatrice  
con modulo di stampa  
digitale a trasferimento  
termico

*Labeler  
with thermal transfer digital  
print module*



Light





# FRONT TOP BASE

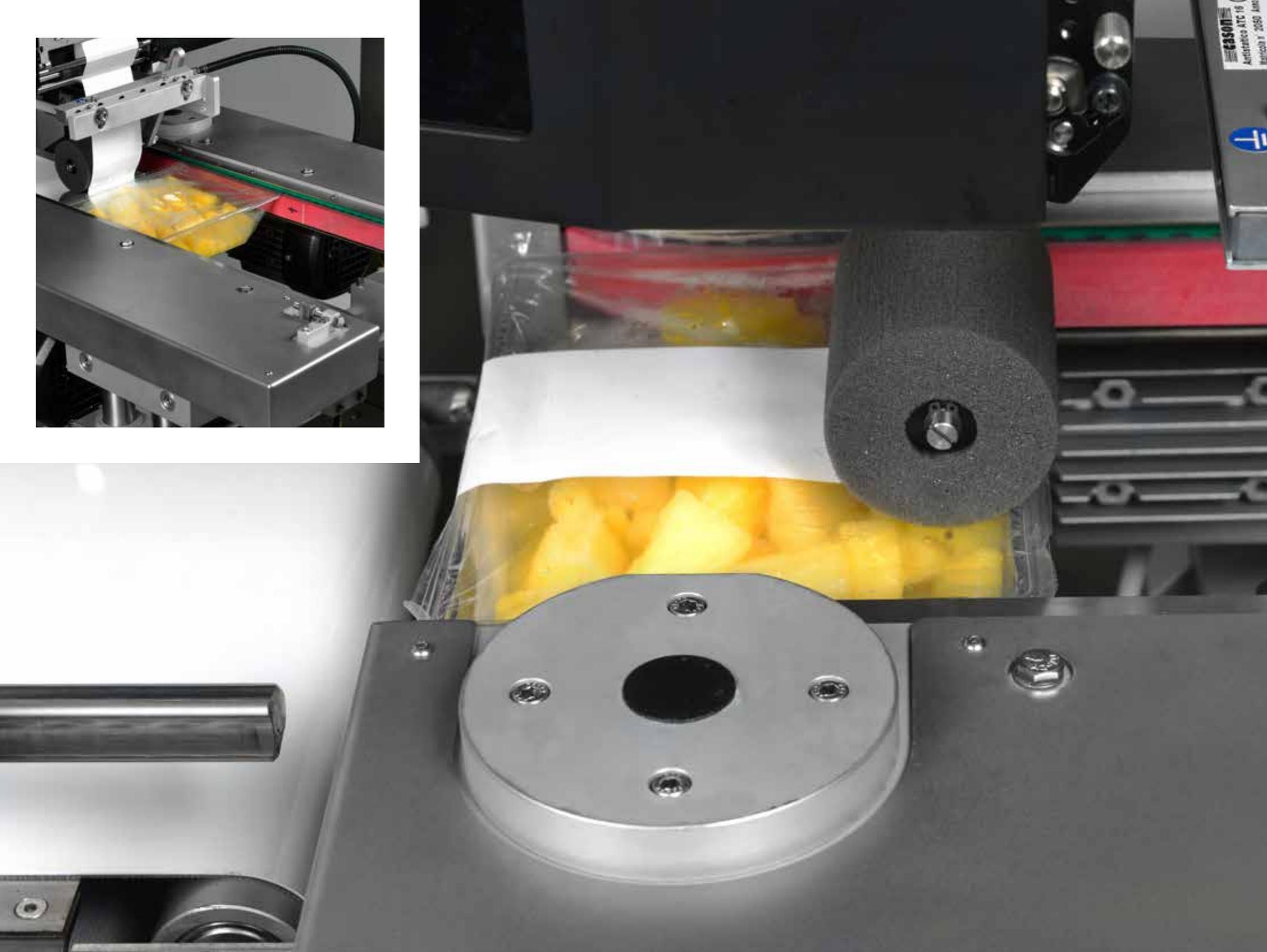
## c-wrapping



Etichettatrice print apply  
con modulo di stampa digitale a  
trasferimento termico  
Minimo ingombro: lo stabilizzatore  
laterale preleva i prodotti dalla bilancia e  
può anche scaricarli direttamente sulla  
linea del cliente

*Print apply labeler  
with thermal transfer digital print module  
Minimum clearance requirements: the  
lateral stabilizer picks up the products  
from the scale and can also download  
them directly onto the customer line*

Light



**casson**  
Andriatico ATC 16  
Modulo 7 2050 Ann

*c-wrapping*

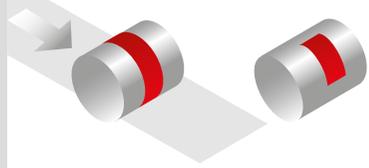
27

Front Top Base



# WRAP AROUND DOWN

Light



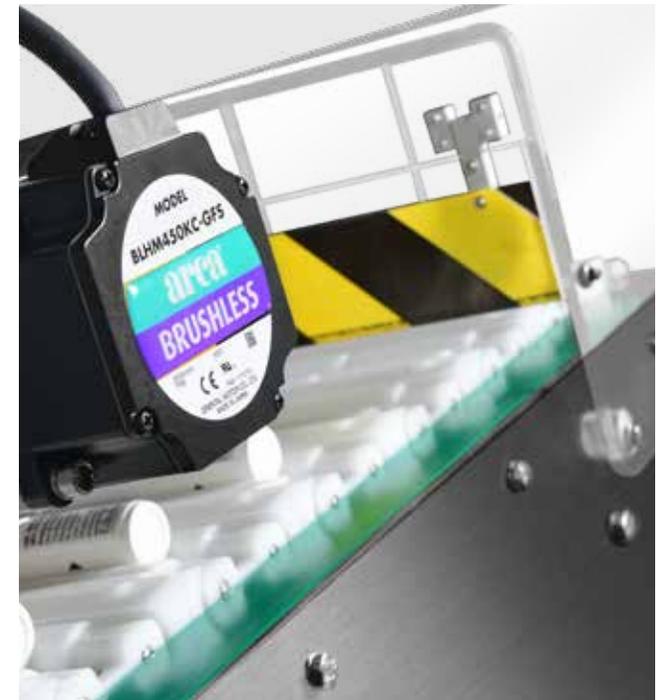
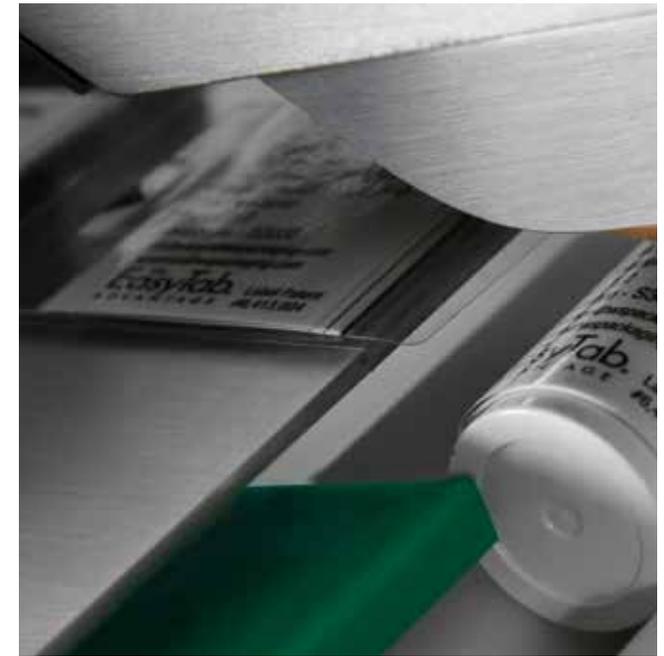
Prodotti cilindrici, instabili, trasportati in posizione orizzontale mediante convogliatore a rulli folli. Con rotolatore superiore per l'etichettatura avvolgente

*Cylindrical, unstable products fed in a horizontal position on an idler roller conveyor. Includes an upper wrapping unit for wraparound labeling*



Estremità del convogliatore con protezione antinfortunistica e scivolo di scarico

*Conveyor end with safety guard and unloading sleepway*

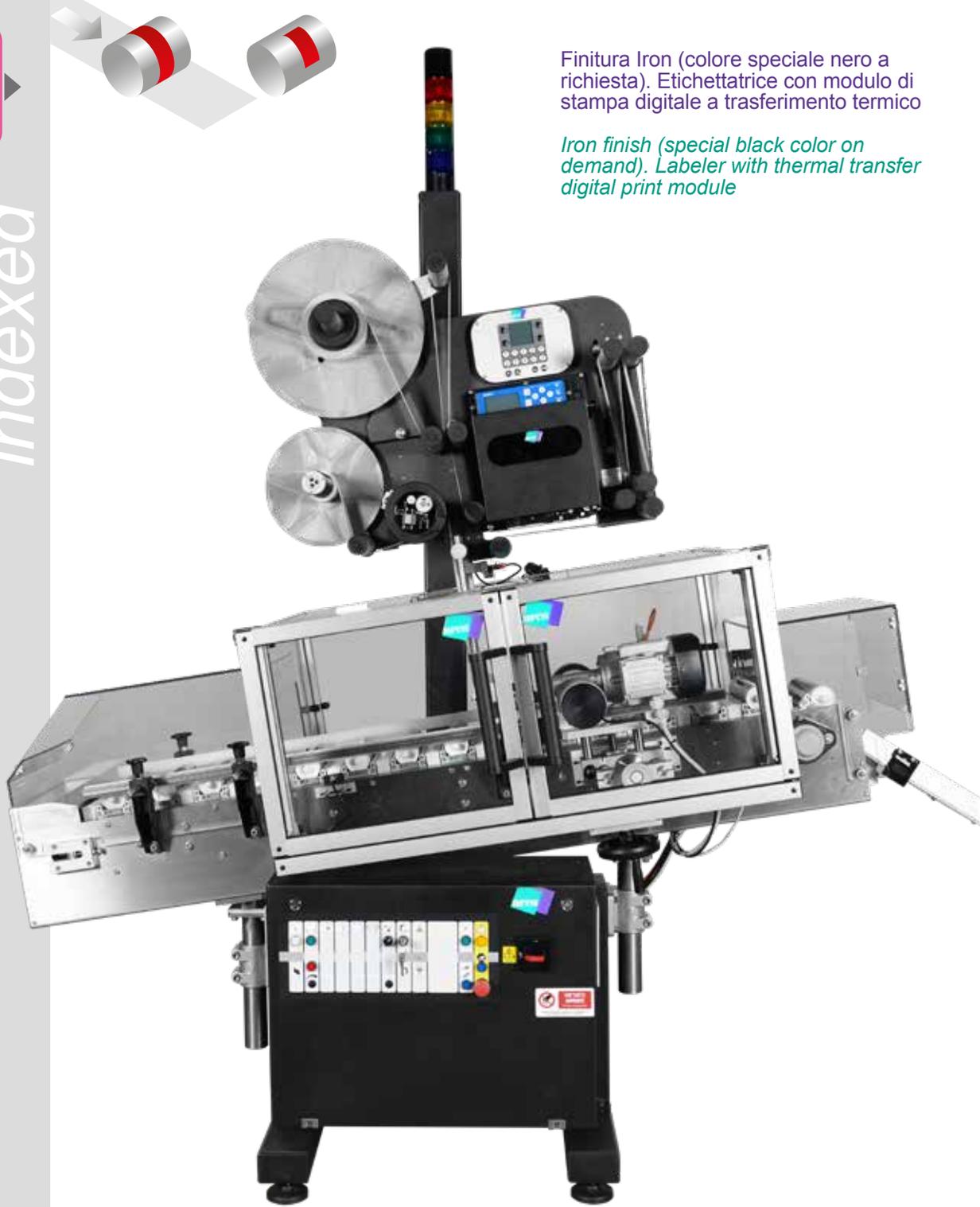






# WRAP AROUND DOWN indexed

Light



Finitura Iron (colore speciale nero a richiesta). Etichettatrice con modulo di stampa digitale a trasferimento termico

*Iron finish (special black color on demand). Labeler with thermal transfer digital print module*





Posizionatore a registro per prodotti “abbattuti” (orizzontali) con avanzamento a moto alternato. Il prodotto, durante l’arresto, viene posto in rotazione e posizionato rilevando una tacca stampata sulla confezione

*Indexed positioning device for “flat-lying” (horizontal) products, with an alternate motion product feed system. When paused the product is rotated and positioned so as to detect a mark stamped on the packaging*

Sistemi robustissimi ed espandibili, con possibilità di collocare le etichettatrici su entrambi i lati operativi. La serie Solid offre tutti i vantaggi dei sistemi Light ed inoltre:

- nelle configurazioni Side, etichettatrici posizionate sul lato operatore per facilitare la sostituzione periodica del rotolo di etichette esaurito
- display a colori o interfaccia grafica su PC industriale
- configurazione Combi
- modelli Skytech (anche in versione Low Level) e Hightech
- configurazione Non Stop ad altissima produttività

*I lati di applicazione sono quelli del prodotto, sui quali si etichetta o si marca direttamente. I lati di applicazione o marcatura sono identificati da numeri convenzionali. I primi due numeri indicano, univocamente, il lato o i lati sui quali l'etichetta viene "applicata".*

*I numeri oltre il punto indicano i lati sui quali l'etichetta viene eventualmente adattata:*

- |                                                   |                                                                       |
|---------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------|
| ● .1 adattamento sul lato Side                    | ● .14 adattamento sui lati Side e Base                                |
| ● .2 adattamento sul lato Top                     | ● .22 adattamento di due etichette sul lato Top                       |
| ● .4 adattamento sul lato Base                    | ● .24 adattamento di una o due etichette sul lato Top e sul lato Base |
| ● .5 adattamento sul lato Front                   | ● .44 adattamento di due etichette sul lato Base                      |
| ● .6 adattamento sul lato Back                    | ● .56 adattamento sui lati Front e sul lato Back                      |
| ● .11 adattamento sui lati Two Sides              |                                                                       |
| ● .114 adattamento sui lati Two Sides e Base      |                                                                       |
| ● .116 adattamento sui lati Two Sides e Back      |                                                                       |
| ● .1144 adattamento sui lati Two Sides e Two Base |                                                                       |

# Solid Series

## Labeling Systems

*Highly robust and expandable systems, with the possibility of placing the labelers on both operating sides. The Solid series offers all the advantages of the Light systems as well as:*

- *in the Side configurations, labelers positioned on the operator side, to simplify the periodic depleted label roll change*
- *color display or graphical interface on industrial PC*
- *Combi configuration*
- *Skytech model (in Low Level version too) and Hightech*
- *very high productivity Non Stop configuration*

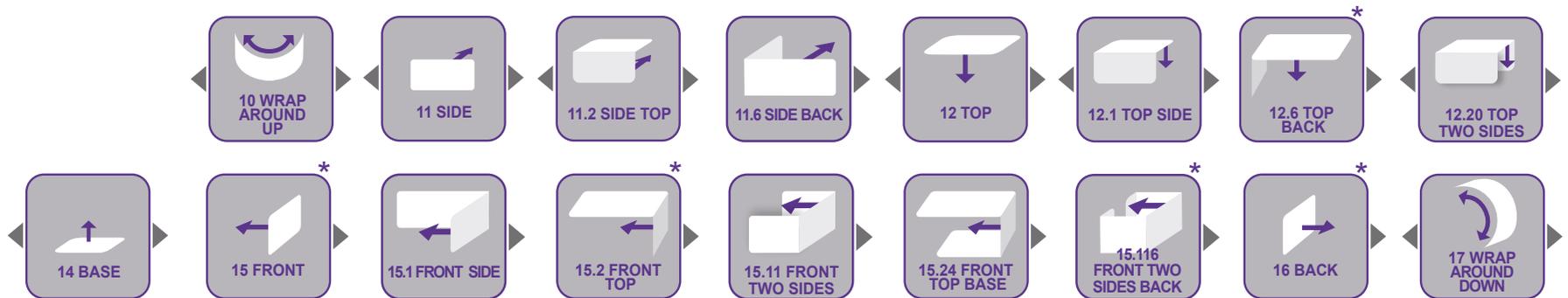
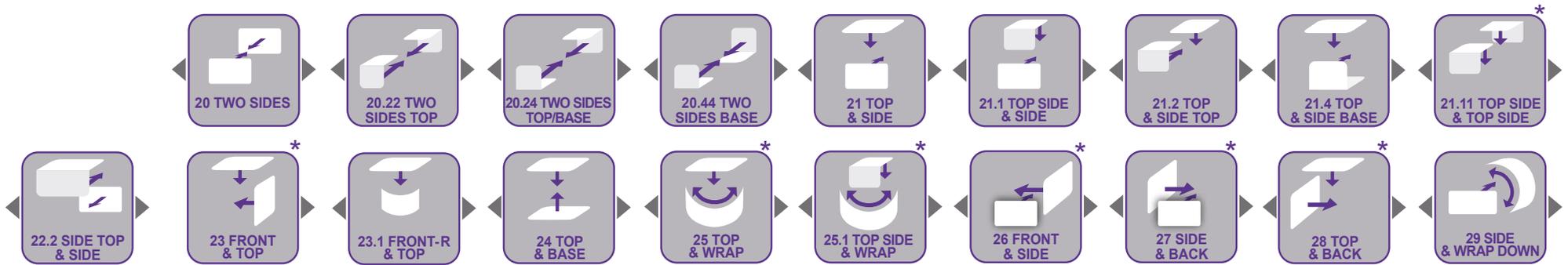


4  
labels/marks

3  
labels/marks

2  
labels/marks

1  
label/mark



Interfaccia operatore su display touch screen a colori 4,3". Include le seguenti funzioni fondamentali:

- 200 “programmi prodotto” identificabili ciascuno con un nome di max 15 caratteri alfanumerici
- “avviamento in sicurezza” del sistema; ovvero avviamento preceduto da un preavviso dell’eventuale segnalatore acustico/luminoso con ritardo programmabile
- accensione lampeggiante della luce verde per indicare lo stato “di stand by”
- arresto controllato per evitare l’interruzione dell’etichettatura in corso e concludere la lavorazione di tutti i prodotti già all’interno della macchina
- controllo lunghezza (passo) dei prodotti, finalizzato a intercettare eventuali prodotti di diverso formato (erroneamente caricati sulla linea) o “abbattuti” (ribaltati) o non adeguatamente tra loro distanziati
- gestione dei controlli per espulsione automatica, senza arresto linea, dei prodotti “non etichettati” o dei prodotti con etichette non correttamente sovra-stampate (verifica di 1 etichetta). Non è richiesto lo spostamento fisico delle fotocellule dei sensori, né dell’espulsore (né al cambio formato, né in caso di variazione della velocità)

## *Digital MMI*

*Operator interface on a 4.3 “colour touch screen display. Includes the following fundamental features:*

- 200 “product programs” each identifiable with a name of up to 15 alphanumeric characters
- “safe start-up” of the system; that is start-up preceded by a warning of the eventual acoustic / luminous signaling device with programmable delay
- flashing green light to indicate “stand by” status
- controlled shutdown to avoid the interruption of the labeling in progress and conclude the processing of all the products already inside the machine
- length control (pitch) of the products, aimed at intercepting any products of different sizes (wrongly loaded on the line) or “knocked down” (overturned) or not adequately spaced apart
- management of the controls for automatic ejection, without line stoppage, of “non-labeled” products or of products with improperly over-printed labels. Physical movement of the sensor photocells is not required, nor is the ejector (neither at format change nor in case of speed variation)



Interfaccia operatore su panel PC industriale 10" a colori, MS Windows Embedded, drive a stato solido (SSD). Grafica semplice e intuitiva con rappresentazione del layout macchina e localizzazione allarmi. Include tutte le funzioni fondamentali e inoltre:

- gestione centralizzata dei dispositivi di stampa, dei lettori di codici e dei sistemi di visione
- rilevazione dati di produzione
- tracciabilità univoca dei prodotti etichettati (per lotto e ordine)
- porta Ethernet su HUB/Switch e porta USB accessibile dall'esterno, per esportazione dati in formato SQL
- controllo biometrico degli accessi
- profilazione utenti con diversi gradi di autorità (compatibile Windows Active directory)
- Conforme CFR21 part. 11. Temporizzazioni accessi, "audit trail" criptato, con registrazione di tutte le operazioni effettuate

## ***Graphic MMI 4.0***

*Operator interface by 10 "industrial colour PC panel, MS Windows Embedded and solid state drive (SSD). Simple and intuitive graphics with representation of the machine layout and alarm location. Includes all the fundamental functions and furthermore:*

- *centralized management of printing devices, code readers and vision systems*
- *production data collection*
- *traceability of labelled products (for batch and order)*
- *Ethernet port on HUB/Switch and USB port accessible from the outside, for exporting data in SQL format*
- *biometric access control*
- *user profiling with different degrees of authority (compatible Windows Active directory)*
- *CFR21, part. 11 compliant. Access timings, encrypted "audit trail" with registration of all the operations performed*



Solid Skytech: il modello con l'armadio dell'impianto elettrico "sopraelevato", in prossimità dell'alimentazione. Per lavare e pulire più liberamente.

Anche nella versione Low Level con il piano di lavoro particolarmente basso, per consentire la più agevole operatività su linee che trattano prodotti pesanti

Cabinatura "sliding door" (apertura verticale). Disponibile per tutti i sistemi Solid (applicazioni Side). Per il minimo ingombro e per non intralciare l'accesso all'MMI anche a protezioni aperte. Preserva il sistema dalla polvere e riduce l'inquinamento acustico. L'alloggiamento rotolo è accessibile anche a protezioni chiuse

## ***Skytech & Sliding door protection***

*Solid Skytech: the model with the "uplifted" electrical system cabinet, near the power supply. To wash and clean more freely. Even in the Low Level version with the worktop particularly low, to allow the easier operation on lines that deal heavy products*

*"Sliding door" shielding (upward opening). Available for all the Solid systems (Side labeling). For the least obstruction and to avoid any obstruction to the MMI when doors are opened. It protects the system from dust and reduces noise pollution. The reel housing is accessible even with the covers down*



# *Skytech Low Level*

Guide speciali, in acciaio inox,  
per il "sollevamento manici"

*Special guides, in stainless steel,  
for "handle lifting"*



Non Stop coordina due etichettatrici collocate in batteria, garantendo la continuità di funzionamento.

Ogni etichettatrice parte automaticamente quando l'altra si arresta per:

- esaurimento rotolo etichette. Non Stop garantisce l'etichettatura dei prodotti che si trovano tra i due applicatori, anche nel passaggio dall'etichettatrice a valle, a quella a monte
- guasto o macchina in allarme per qualsiasi ragione (es: rottura del supporto siliconato)

La slitta pneumatica consente l'estrazione dell'etichettatrice in allarme; indispensabile per l'agevole sostituzione del rotolo etichette esaurito. Grazie alla slitta, dopo il ripristino la macchina viene riportata nella posizione perfetta per il miglior funzionamento

*The pneumatic slide allows for the extraction of the labeler on alarm; essential for the easy replacement of the depleted label reel. Thanks to the slide, after reinstatement, the machine is put back into the perfect position for the best functioning*



## ***Non Stop***

*Non Stop coordinates two labelers placed in line, ensuring functional continuity. Each labeler starts automatically when the other one stops due to:*

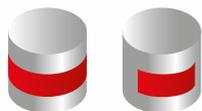
- *depleted label reel. Non Stop guarantees the labeling of products that are between the two applicators, even when switching from the downstream labeler to the upstream one*
- *breakdown or machine in alarm for whatever reason (e.g. silicon liner tearing)*







# WRAP AROUND UP *indexed*



**Solid**





**CONDOR**

**CONDOR**  
ma Catalizada  
Sólidos y Excelente  
Secado





10

# WRAP AROUND UP *indexed*

**Solid**

Grazie ad un posizionatore “a registro” il prodotto viene ruotato, per consentire l’applicazione in un punto specifico di prodotti cilindrici (o conici monoformato) di varie dimensioni. Il punto di etichettatura è stabilito rispetto ad una tacca cromatica di riferimento (fondo di colore pieno o saldatura della banda stagnata) posizionata sulla circonferenza del prodotto. Il posizionatore può svolgere anche la sola funzione di rotolatore, consentendo di effettuare l’etichettatura avvolgente con posizionamento casuale (lettura tacca disabilitata o non installata)

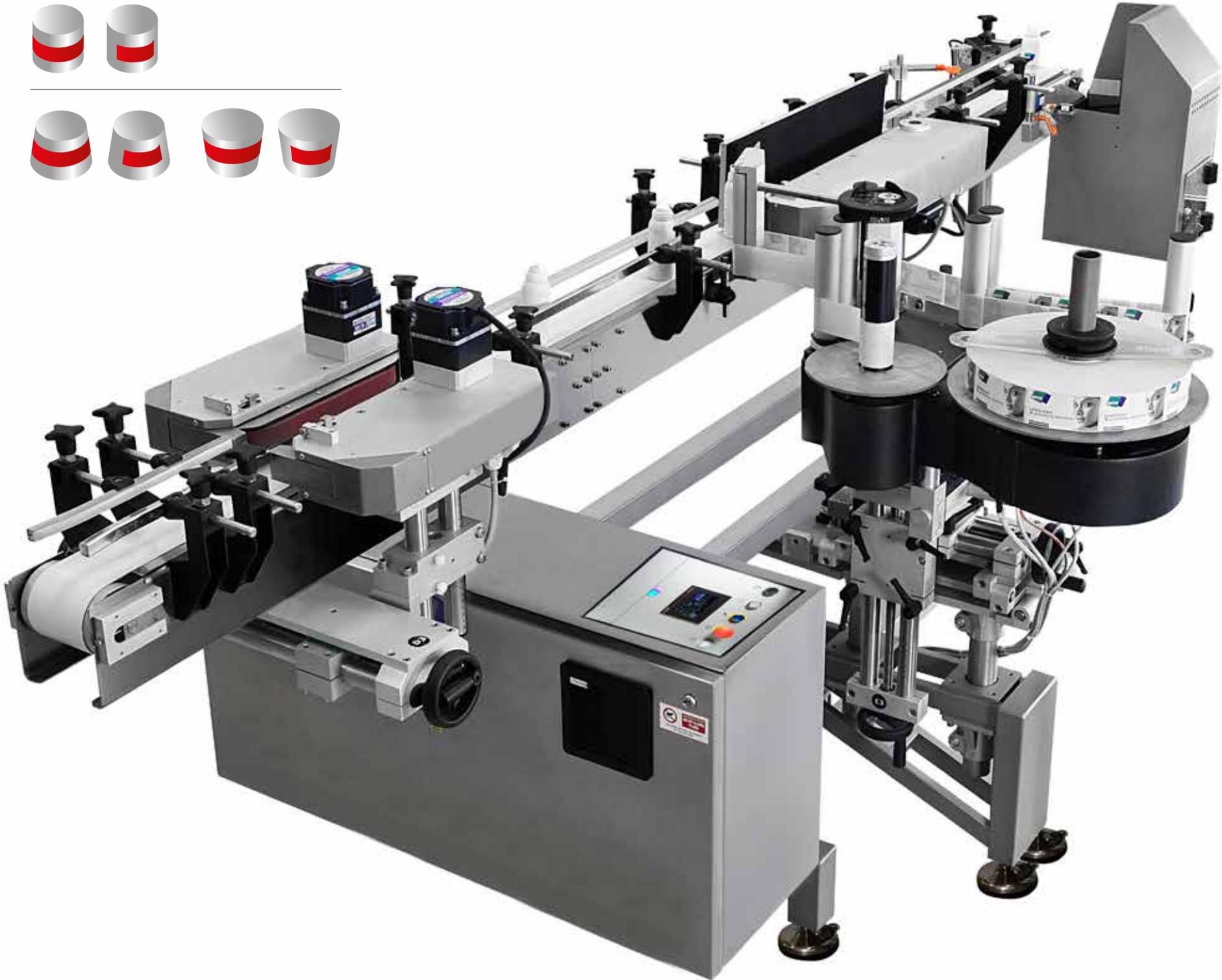
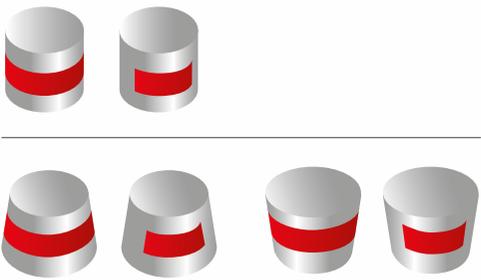
*Thanks to an “indexed” labeling positioner the product is rotated, to allow for the application at a specific point on cylindrical (or single format conical) products of various dimensions. The labeling point is established with respect to a colored reference mark (full color background or soldering of the sealing strip) positioned on the circumference of the product. The positioner can also carry out the rotating function only, allowing for the carrying out of the wrap around labeling with random positioning (mark reading deactivated or not installed)*





# WRAP AROUND UP

**Solid**

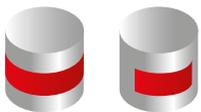






# WRAP AROUND UP

Solid



Etichettatrice con modulo di stampa a trasferimento termico.  
Protezione apribile su entrambi i lati ad "ala di gabbiano"

*Labeler with thermal transfer printing module.  
Protection that can be opened on both sides to "gull-wing"*







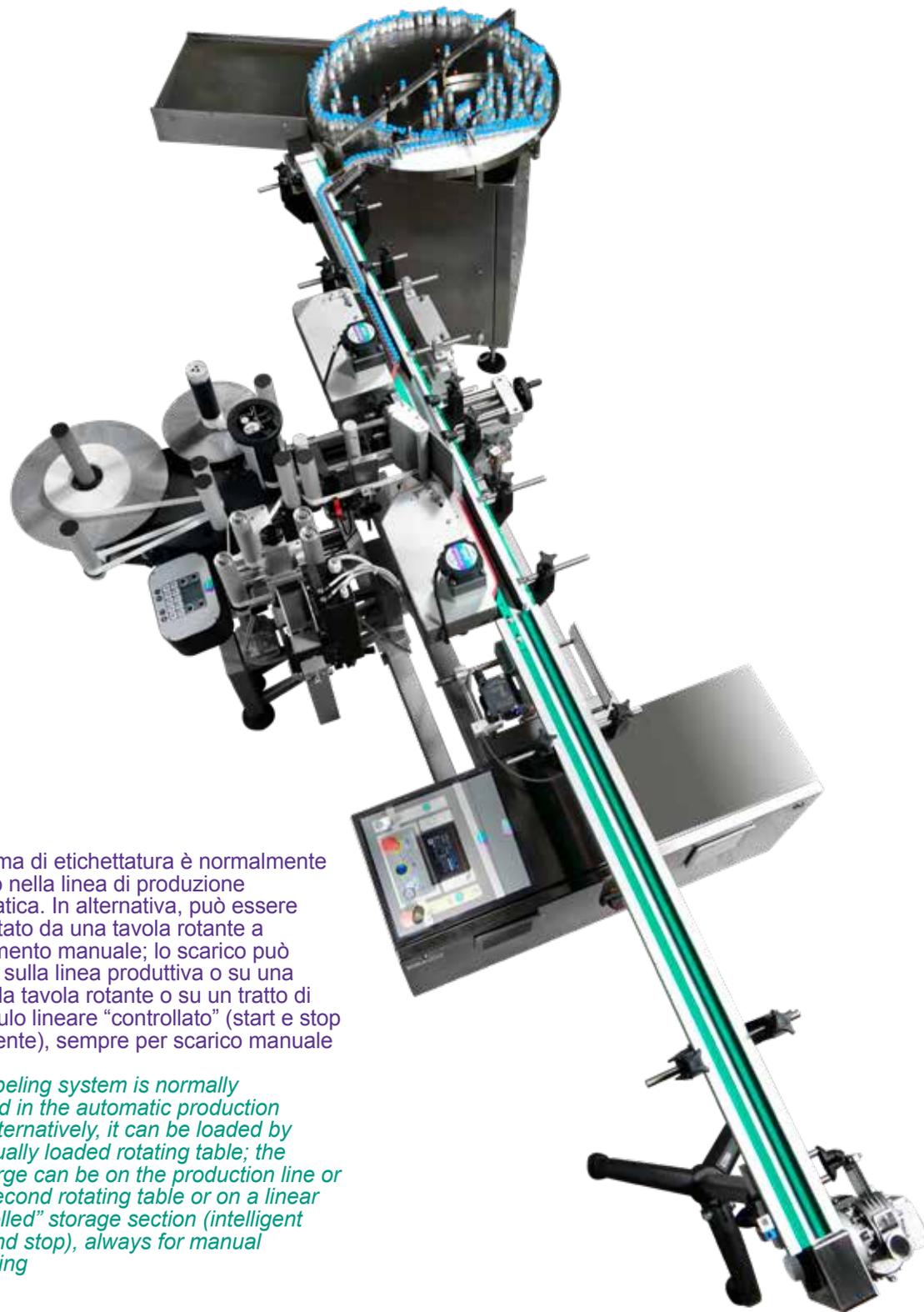
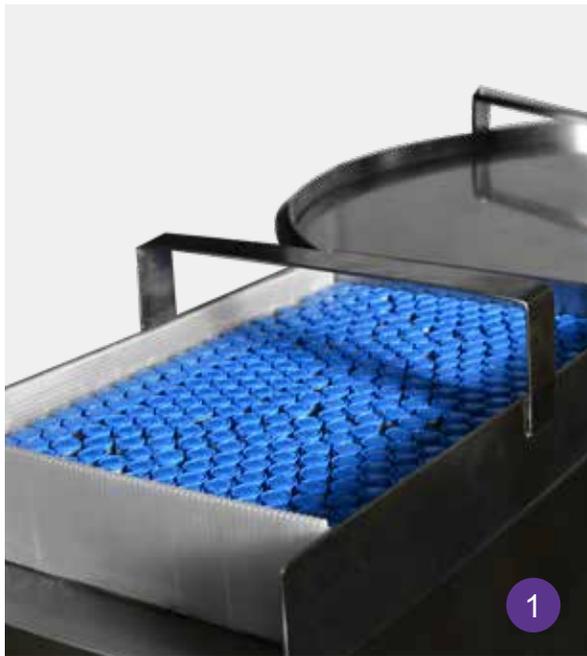
# WRAP AROUND UP

**Solid**



Tavola rotante di accumulo per prodotti etichettati

*Rotating accumulation table for labeled products*

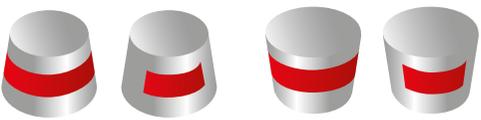
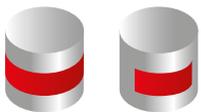


Il sistema di etichettatura è normalmente inserito nella linea di produzione automatica. In alternativa, può essere alimentato da una tavola rotante a caricamento manuale; lo scarico può essere sulla linea produttiva o su una seconda tavola rotante o su un tratto di accumulo lineare "controllato" (start e stop intelligente), sempre per scarico manuale

*The labeling system is normally inserted in the automatic production line. Alternatively, it can be loaded by a manually loaded rotating table; the discharge can be on the production line or on a second rotating table or on a linear "controlled" storage section (intelligent start and stop), always for manual unloading*



# WRAP AROUND UP



Sistema compatto monolaterale ("a balcone"). Tutte le regolazioni sono rinviate sul lato operatore. La struttura "open frame" facilita le operazioni di pulizia

*Single-sided compact system ("balcony" style). All adjustments are returned to the operator side. The "open frame" structure facilitates cleaning operations*

**Solid compact**



Etichettatrice con possibilità di stampa dei dati variabili con una delle seguenti tecnologie:

- marcatore a trasferimento termico
- inkjet termico
- marcatore laser che non richiede consumabili e garantisce la massima affidabilità

*Labeler with the possibility of printing variable data with one of the following technologies:*

- *thermal transfer marker*
- *thermal inkjet*
- *laser marker which does not require consumables and guarantees maximum reliability*



*Distanziatore prodotti a coclea o a cinghia (più flessibile)*

*Cochlea or belt (more flexible) spacer*



# WRAP AROUND UP

Controllo "altezza prodotto" per la verifica di corretta chiusura del prodotto

*"Product height" control for verifying correct closure of the product*



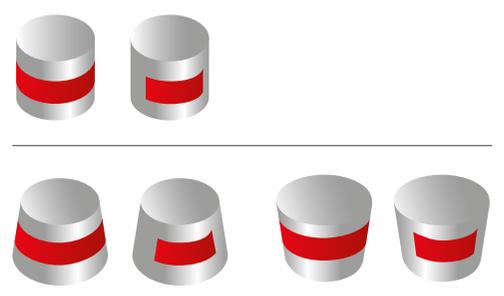
**Solid compact**





# WRAP AROUND UP *conical*

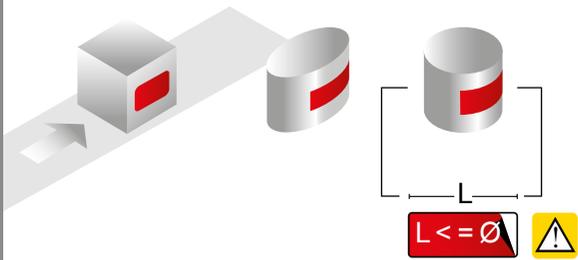
**Solid**







SIDE



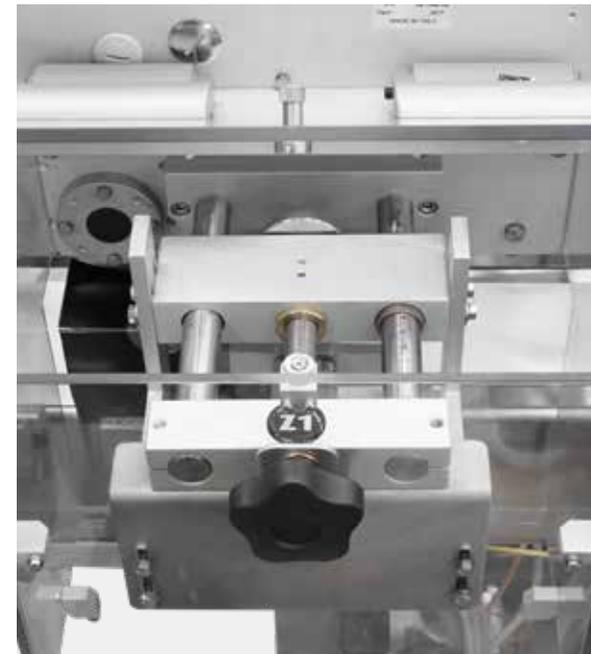
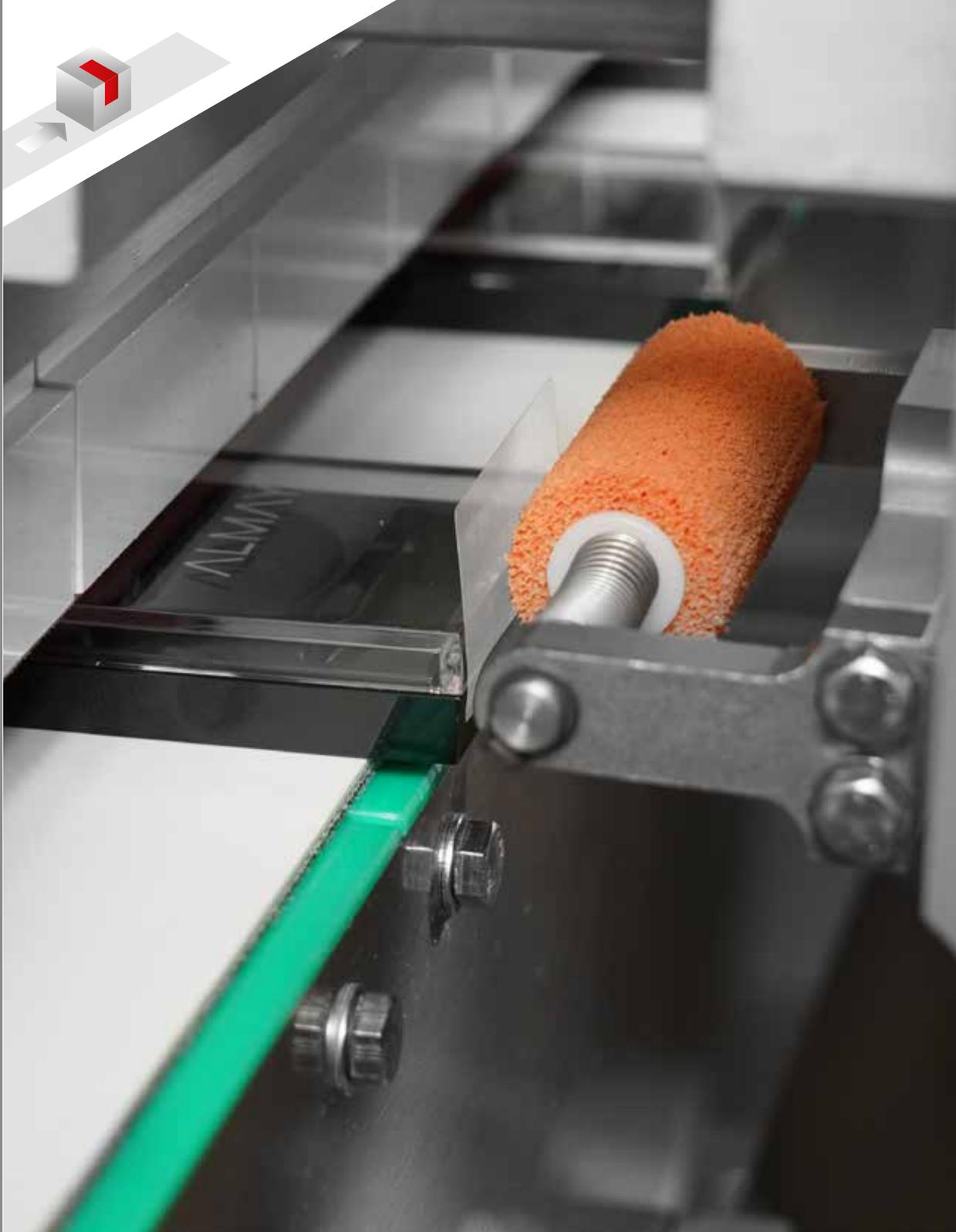
Solid





11.2

# SIDE TOP



Adattatore a rullo Seal-L Side con protezione localizzata (cerniere con micro interruttore di sicurezza incorporato) e regolazione accessibile dall'esterno

*Seal-L Side roller adapter with local safety guard (with safety microswitch embedded) and adjustment accessible from outside*



**Solid**



11.6

# SIDE BACK

Solid

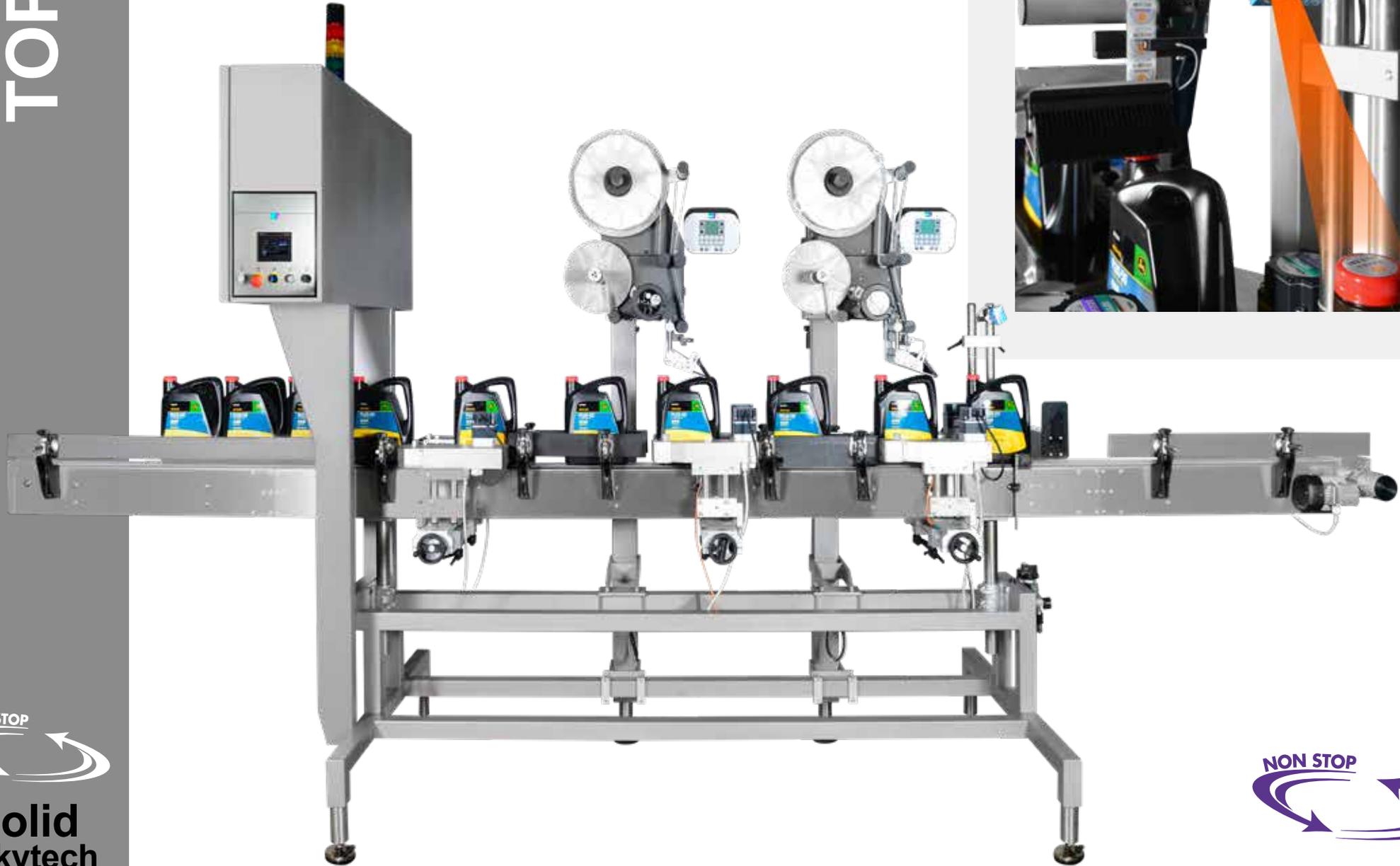
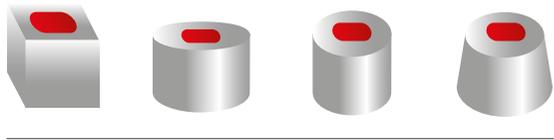


59

Side Top - Side Back



TOP



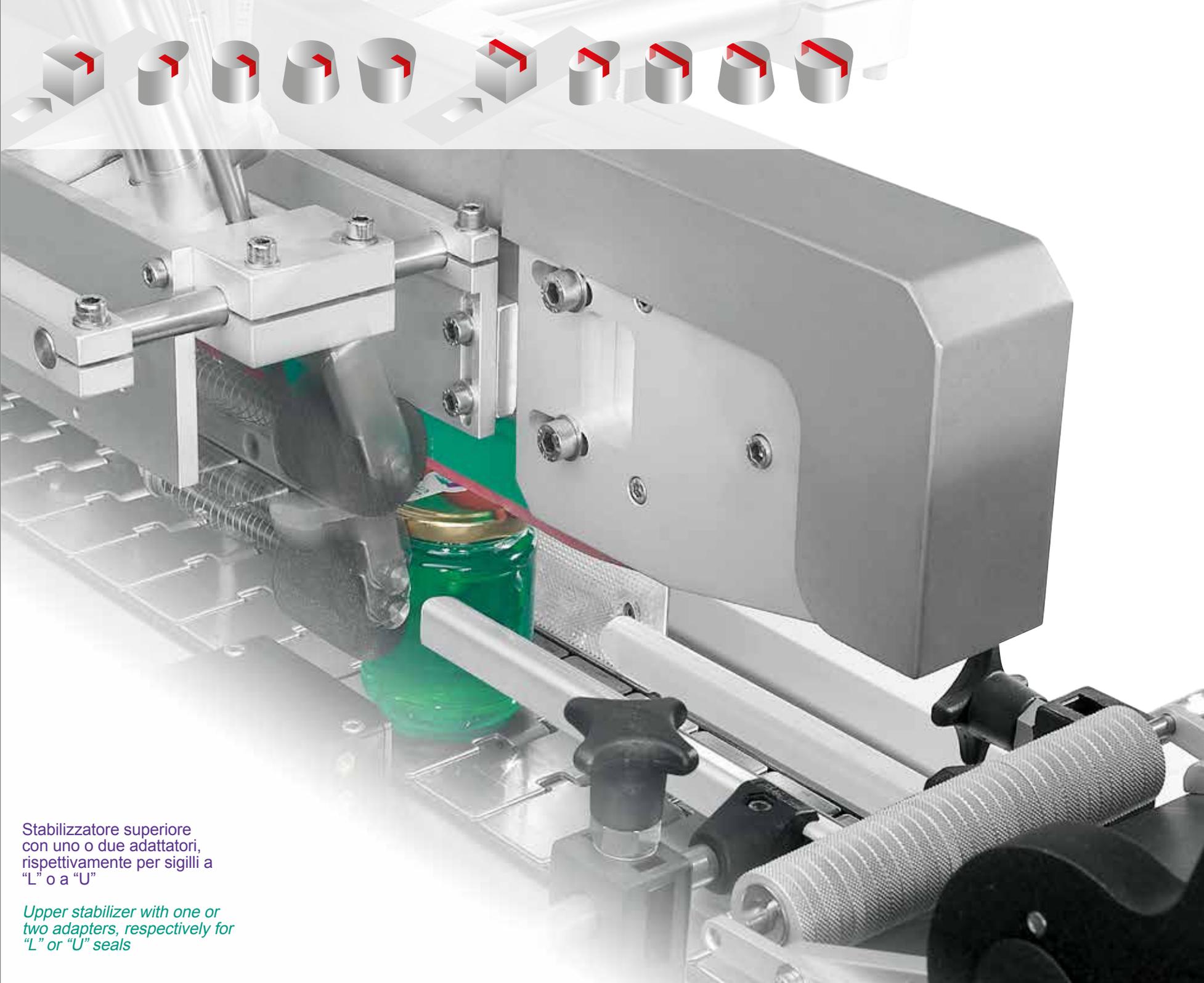
Il sistema è dotato di un controllo “avvenuta etichettatura” basato sulla lettura del codice a barre dell’etichetta sul tappo. Contestualmente viene effettuata la verifica di leggibilità del codice stesso e la corrispondenza al codice atteso (validazione prodotto)

*The system is equipped with an “actual labeling” check, based on the reading of the label’s barcode on the cap. Contextually a code readability check is performed, together with the verification that the code matches the expected one (product validation)*



12.1

# TOP SIDE seal



Stabilizzatore superiore  
con uno o due adattatori,  
rispettivamente per sigilli a  
"L" o a "U"

*Upper stabilizer with one or  
two adapters, respectively for  
"L" or "U" seals*

**Solid**



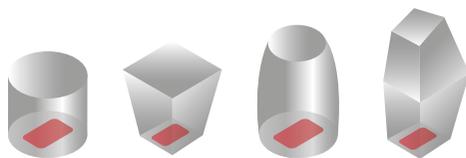
L'adattatore pneumatico Seal trasla orizzontalmente, seguendo l'avanzamento del prodotto e nel contempo scende lungo il suo lato verticale

The pneumatic Seal adapter shifts horizontally, following the passage of the product and at the same time descends along its vertical side



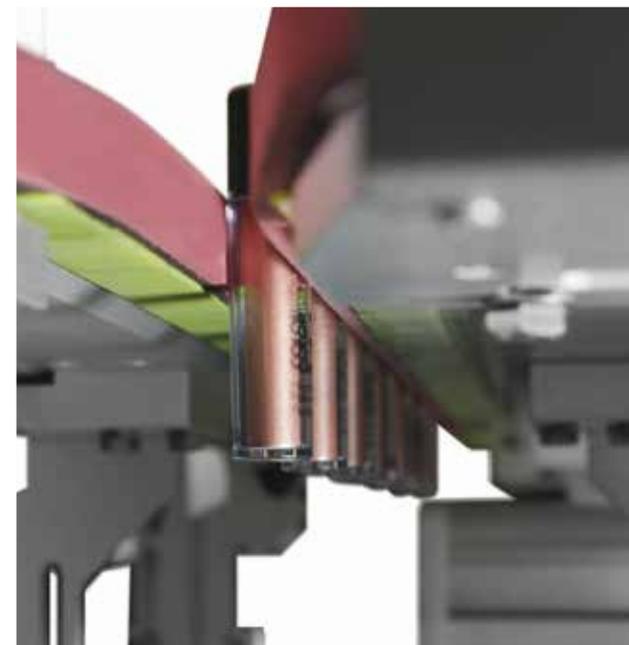
14

BASE



Sistema con convogliatore Vario per prodotti instabili

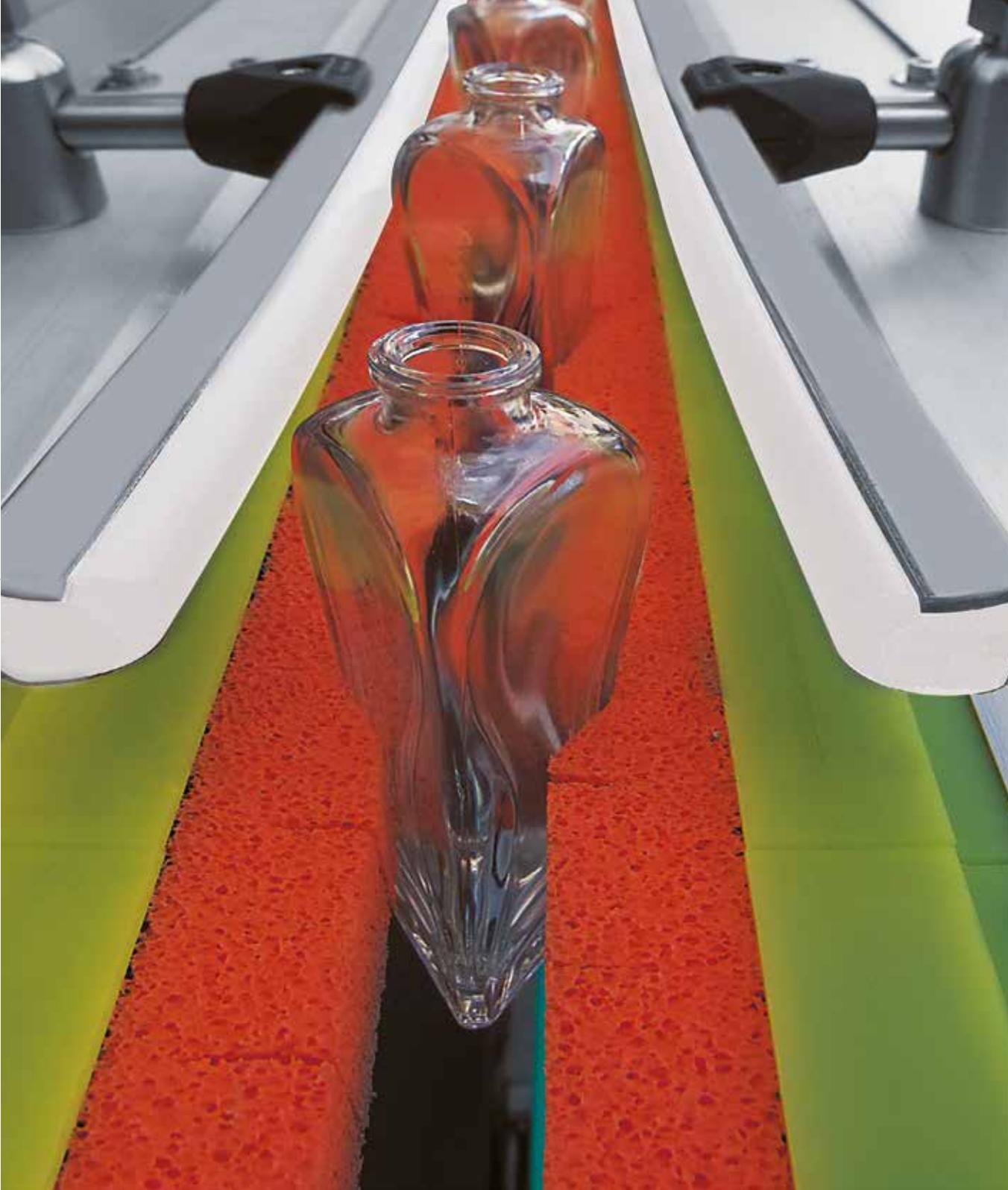
*System with Vario conveyor for unstable products*



Convogliatore Vario per l'etichettatura Top e/o Base, di prodotti instabili. Due nastri laterali prelevano il prodotto dalla linea a monte (purché correttamente posizionato) e lo depositano, dopo l'etichettatura, sulla linea a valle. La versione a cinghie in gomma, consente di veicolare i prodotti (con sagoma regolare) in posizione precisa. Un microapplicatore a soffio d'aria consente l'etichettatura anche in sedi incavate

*Vario conveyor for Top and/or Base labeling of unstable products. Two lateral belts withdraw the product from the upstream line (as long as it's correctly positioned) and deposit it, after labeling, on the downstream line. The version with rubber belts allows for conducting the products (with regular profile) in precise position. An air blast micro applicator allows for labeling even in hollow bases*

Solid



I prodotti leggeri di sagoma irregolare possono essere veicolati in posizione verticale mediante il convogliatore Vario per prodotti instabili, nella versione a segmenti indipendenti di spugna conformabile

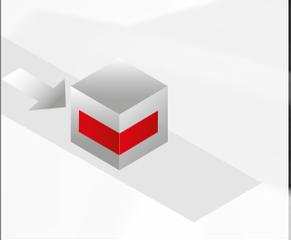
*Light products with irregular profiles can be conducted in vertical position via the Vario conveyor for unstable products, in the version with independent segments of flexible sponge*





15.1

# FRONT SIDE

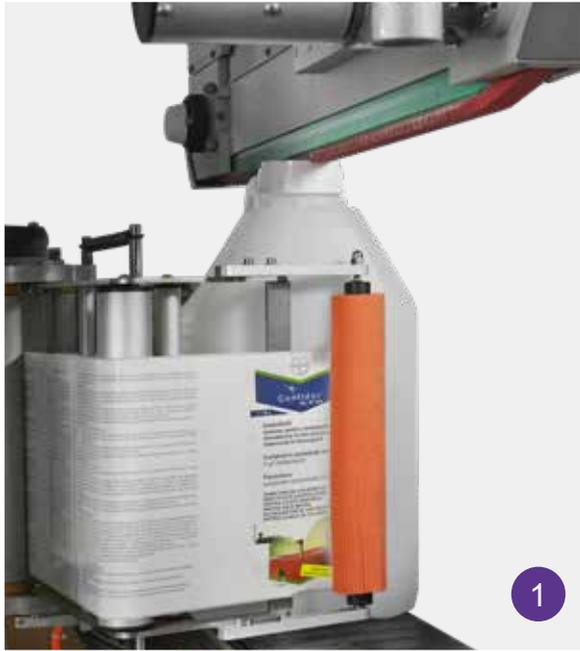


Lo staccatore articolato Concorde applica l'etichetta sul fronte del prodotto in movimento e l'adatta facendola aderire anche sul lato adiacente

*The articulated Concorde peeler applies the label on the front of the product in movement and adapts it making it stick onto the adjacent side too*

**Solid**



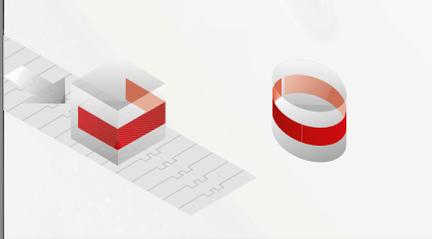




15.11

# FRONT TWO SIDES c-wrapping

Solid

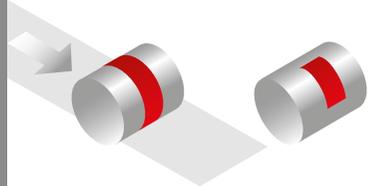


Etichettatrice con  
adattatore aggiuntivo  
C-Wrapping Sistema con  
sistema di visione  
OCR-OCV,

*Labeler with additional  
C-Wrapping adapter  
System with  
OCR-OCV vision system*







# WRAP AROUND DOWN

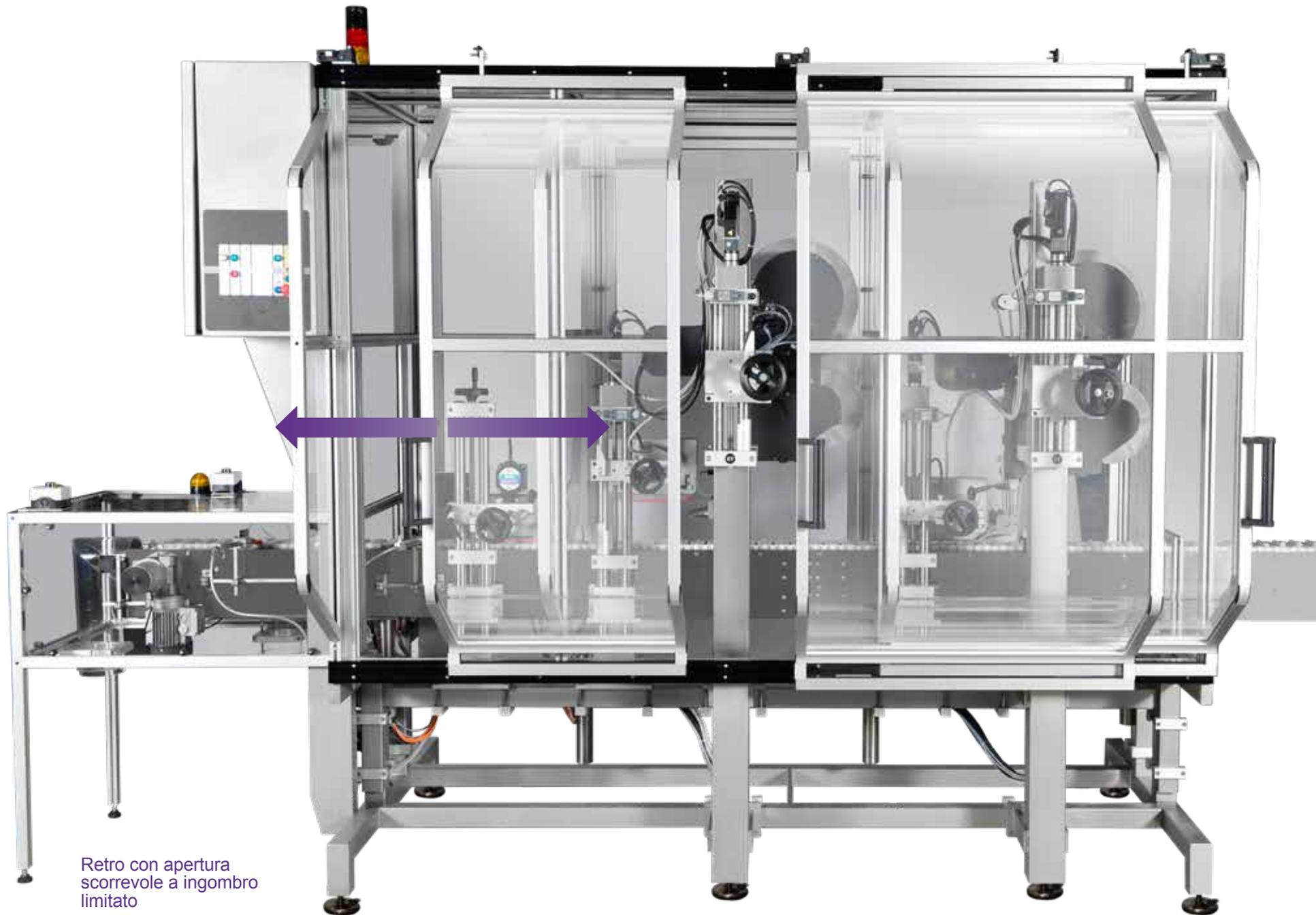


**Solid  
Skytech**





# WRAP AROUND DOWN



Retro con apertura scorrevole a ingombro limitato

*Reverse side with sliding doors for limited encumbrance*



**Solid Skytech**



Sistema farmaceutico per l'etichettatura di prodotti cilindrici, instabili, trasportati in posizione orizzontale mediante convogliatore a rulli folli

- interfaccia grafica e funzionamento in logica positiva
- avanzamento a moto continuo per alta produttività
- allontanamento e riposizionamento automatico delle etichettatrici e dei rotolatori, al cambio rotolo
- controllo di un barcode posizionato casualmente sulla circonferenza del prodotto (con espulsore) e tracciabilità del lotto, in base ai codici univoci
- confezionamento a lotti programmabili con 2 o 4 stazioni di scarico alternato e generazione dell'etichetta imballo
- protezione compartimentata per la massima sicurezza anche durante le operazioni di "cambio rotolo"

*Pharmaceutical labeling system for cylindrical and unstable products, transported in a horizontal position via a feed conveyor with idle rollers*

- *graphic interface and operation in positive logic*
- *continuous motion feed for high productivity*
- *automatic removal and repositioning of labelers and wrapping units on roll changes*
- *check for one barcode placed randomly on the product's circumference (with ejector), and lot traceability, based on unique codes*
- *programmable lots packing using 2 or 4 alternate unloading station and package label generation*
- *compartmentalized protection, for maximum security during "reel changing" operations*



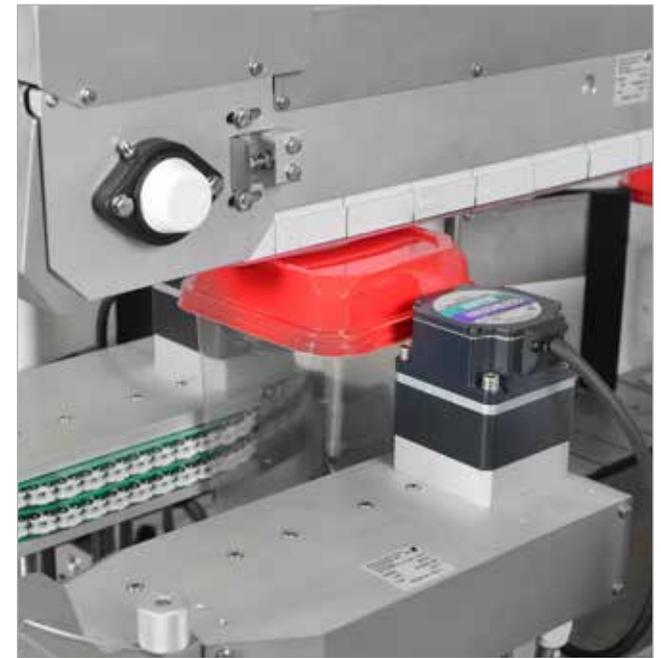
NON STOP





# TWO SIDES

Solid



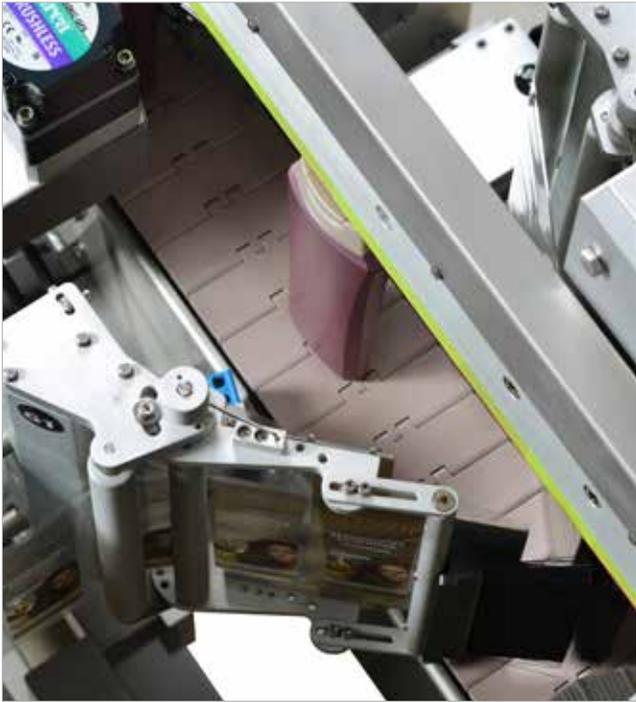




# TWO SIDES

Solid

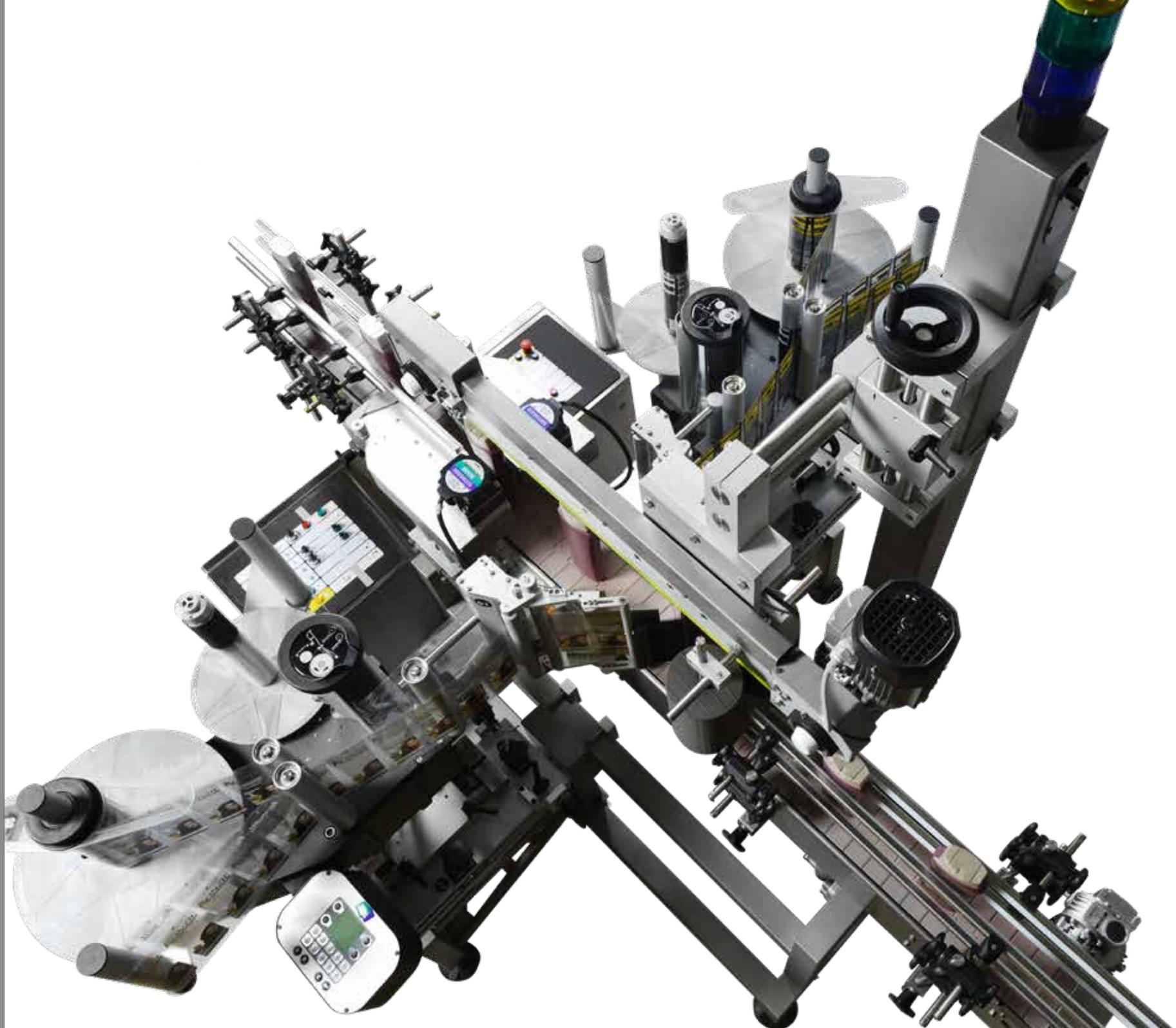






# TWO SIDES

**Solid**

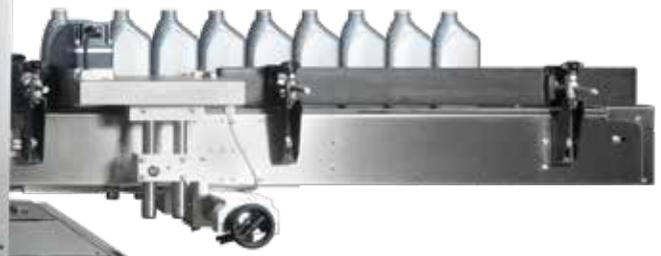
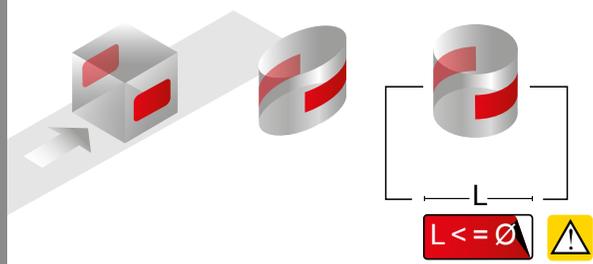






# TWO SIDES

Solid



Protezione cabinata Sliding Door; nessun ingombro in fase di apertura. Protegge il sistema dalla polvere e riduce l'inquinamento acustico ambientale

*Cabin protection Sliding Door; no obstruction when opened. Protects the system from dust while cutting down on enviroment noise pollution*





# TWO SIDES

**Solid**

Protezione Sliding Door per evitare qualsiasi ingombro dell'area operativa

*Sliding Door protection to avoid any obstruction of the operating area*

Il sistema può essere configurato con o senza protezioni Sliding Door

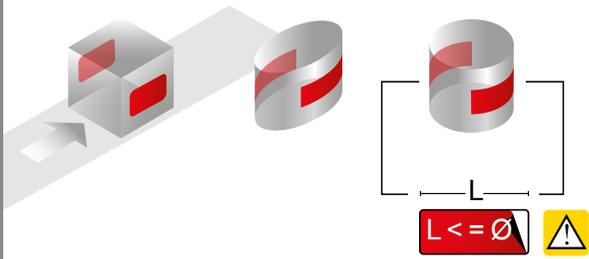
*The system can be configured with or without Sliding Door protection*







TWO SIDES



4 etichettatrici in configurazione Non Stop  
su slitte di estrazione  
Sistema con interfaccia grafica su supporto brandeggiante

*4 labelers in Non Stop configuration  
with extraction slides  
System with graphic interface with rotating support*



**Solid  
Hightech**



Ampio impianto elettrico indipendente con porta ethernet esterna, presa elettrica di servizio, illuminazione interna

*Large independent electrical system cabinet with external ethernet door, electrical service socket, internal lighting*

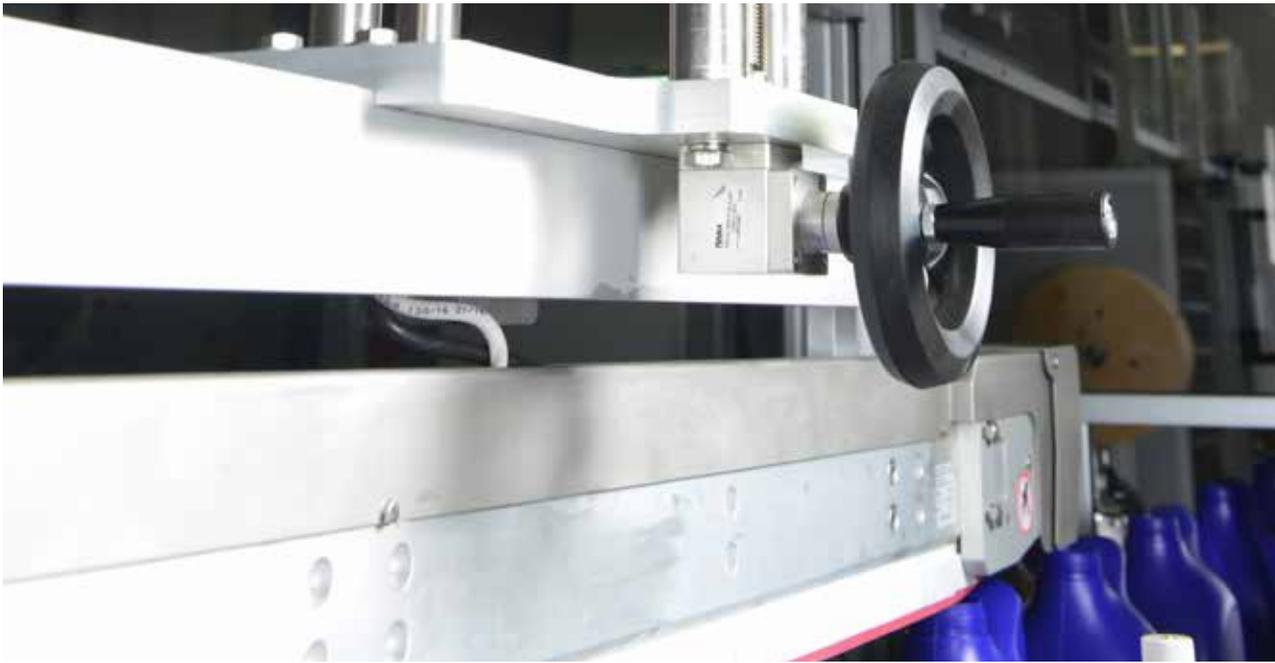
Protezione ad ante scorrevoli (nessun ingombro del corridoio) con etichettatrici su slitta totalmente accessibili, per agevole sostituzione rotolo a macchina funzionante

*Protection system using sliding doors (no aisleway clearance requirements) with the labeler on a slide, totally accessible, facilitating roll changes with the machine in operation*



# TWO SIDES





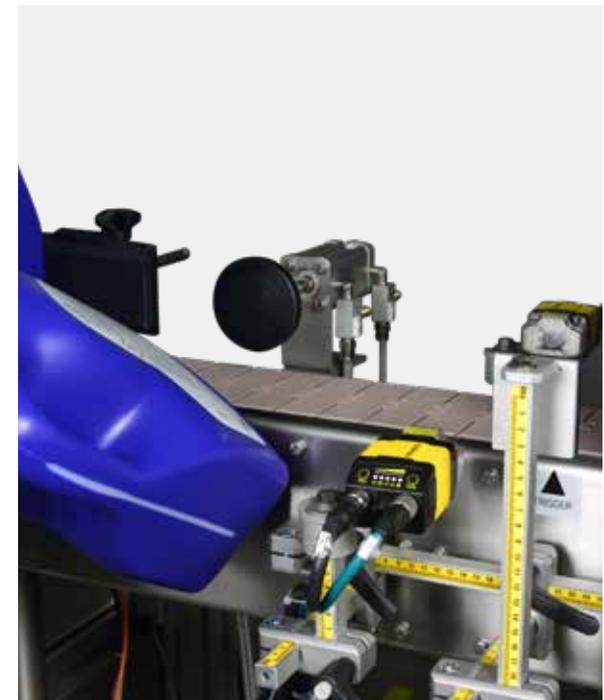
Regolazione ergonomica dello stabilizzatore superiore (dal lato operatore)

*Ergonomic regulation of the upper stabilizer (from the operator side)*



Controllo avvenuta etichettatura ed espulsore a soffio d'aria o a cilindro pneumatico

*Actual label application check and ejector with air blower or pneumatic cylinder*





20

TWO SIDES

Gli adattatori fissati allo stabilizzatore superiore non richiedono regolazione al cambio formato



*The adapters attached to the upper stabilizer do not require adjustment to the format change*



**Solid  
Hightech**



NON STOP

400  
pcs/min

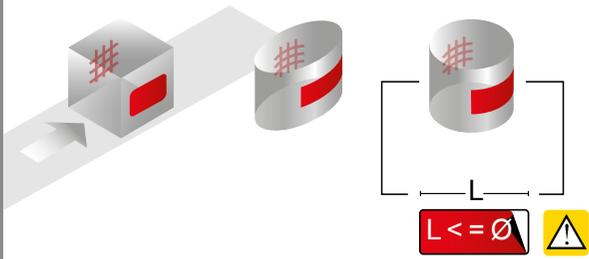


I sistemi Hightech Non Stop, con una produttività superiore a 350 pezzi al minuto, rappresentano un'alternativa ideale ai sistemi di etichettatura rotativa: con cambi formato più rapidi e senza parti da sostituire. Perfetti per la chimica e la toiletries

*Hightech Non-Stop systems, with productivity of more than 350 pieces per minute, are an ideal alternative to rotary labeling systems: with faster format changes with no parts to replace. Perfect for chemistry and toiletries*



# TWO SIDES



Sistema con 1 marcatore Fiber laser e 1 etichettatrice

*System with 1 fiber laser marker and 1 labeler*



Protezione localizzata del pezzo durante la marcatura laser

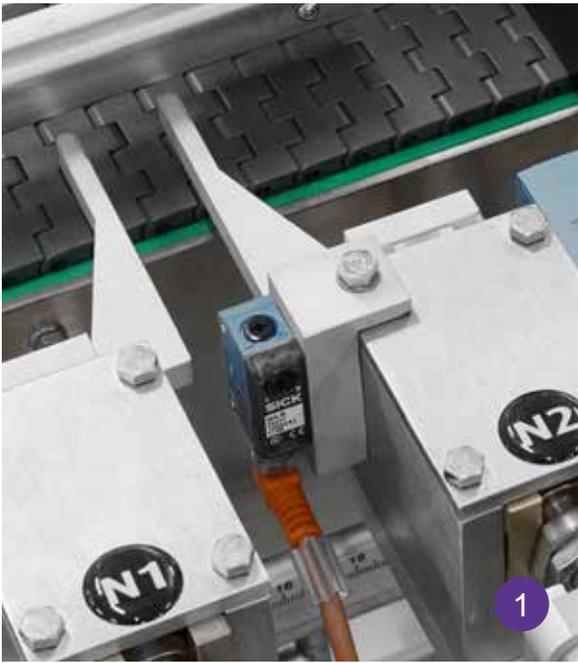
RADIAZIONE LASER  
EVITARE L'ESPOSIZIONE AL LASER  
E DELLA VISTA ALLA RADIAZIONE  
DIRETTA E DIFFUSA  
LASER DI CLASSE II

*Localized part protection  
during laser marking*



# TWO SIDES



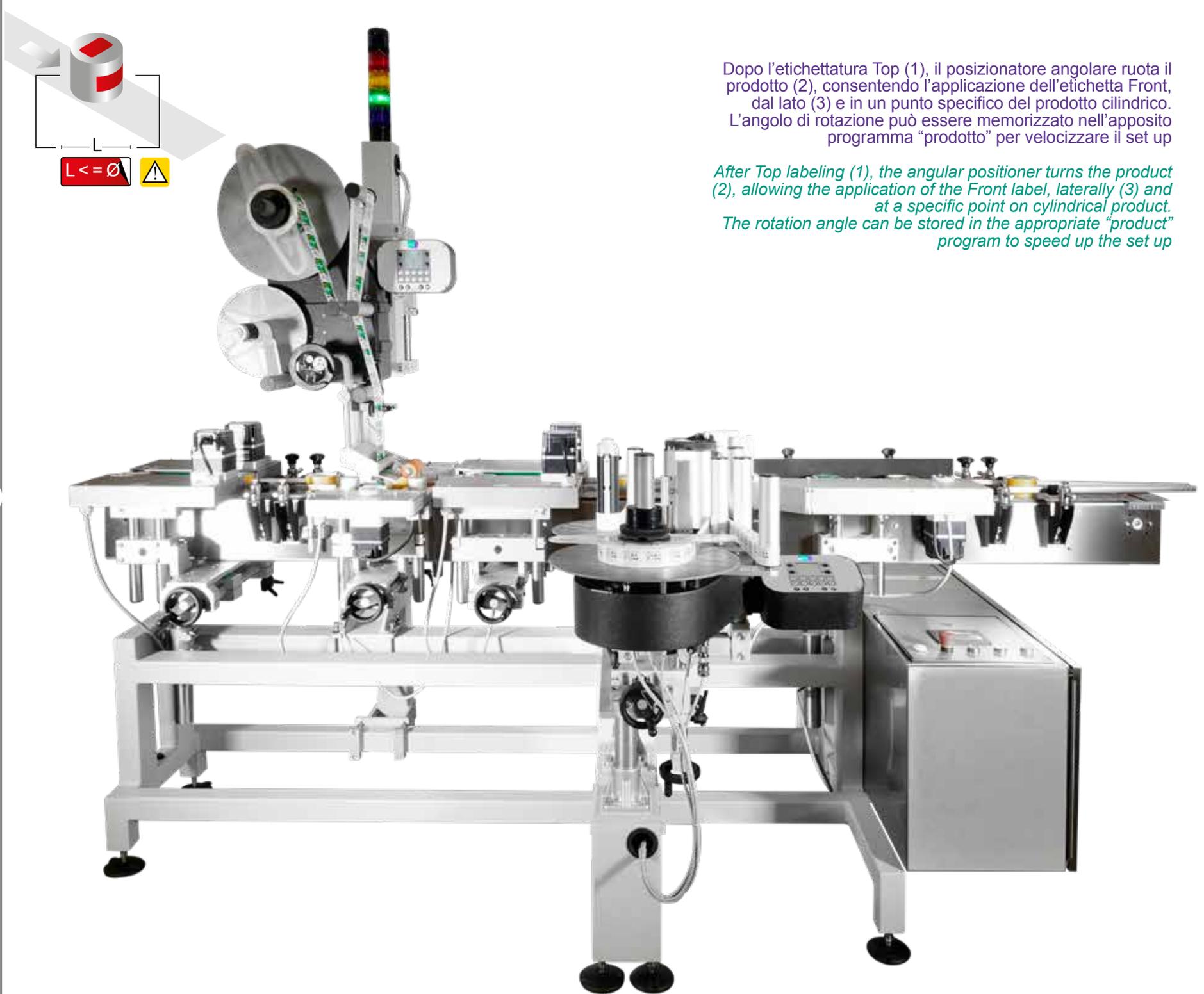




23.1

# FRONT-R & TOP *rotating*

Solid



Dopo l'etichettatura Top (1), il posizionatore angolare ruota il prodotto (2), consentendo l'applicazione dell'etichetta Front, dal lato (3) e in un punto specifico del prodotto cilindrico. L'angolo di rotazione può essere memorizzato nell'apposito programma "prodotto" per velocizzare il set up

*After Top labeling (1), the angular positioner turns the product (2), allowing the application of the Front label, laterally (3) and at a specific point on cylindrical product. The rotation angle can be stored in the appropriate "product" program to speed up the set up*



1



2



3

rotating



23.1

# FRONT-R & TOP *rotating*



**Solid**

Il posizionatore angolare di Arca orienta i vostri prodotti per applicare ogni etichetta al posto giusto, proprio dove voi la volete

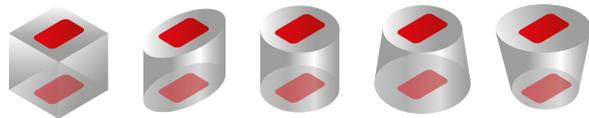
*The Arca angular positioner orients your products to apply each label to the right place, just where you want it*





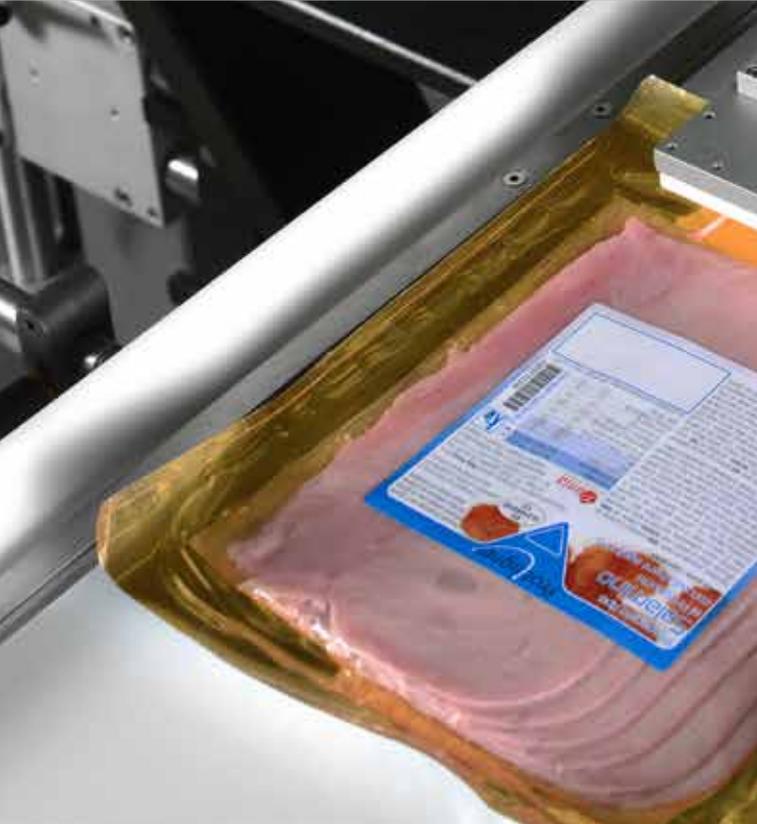
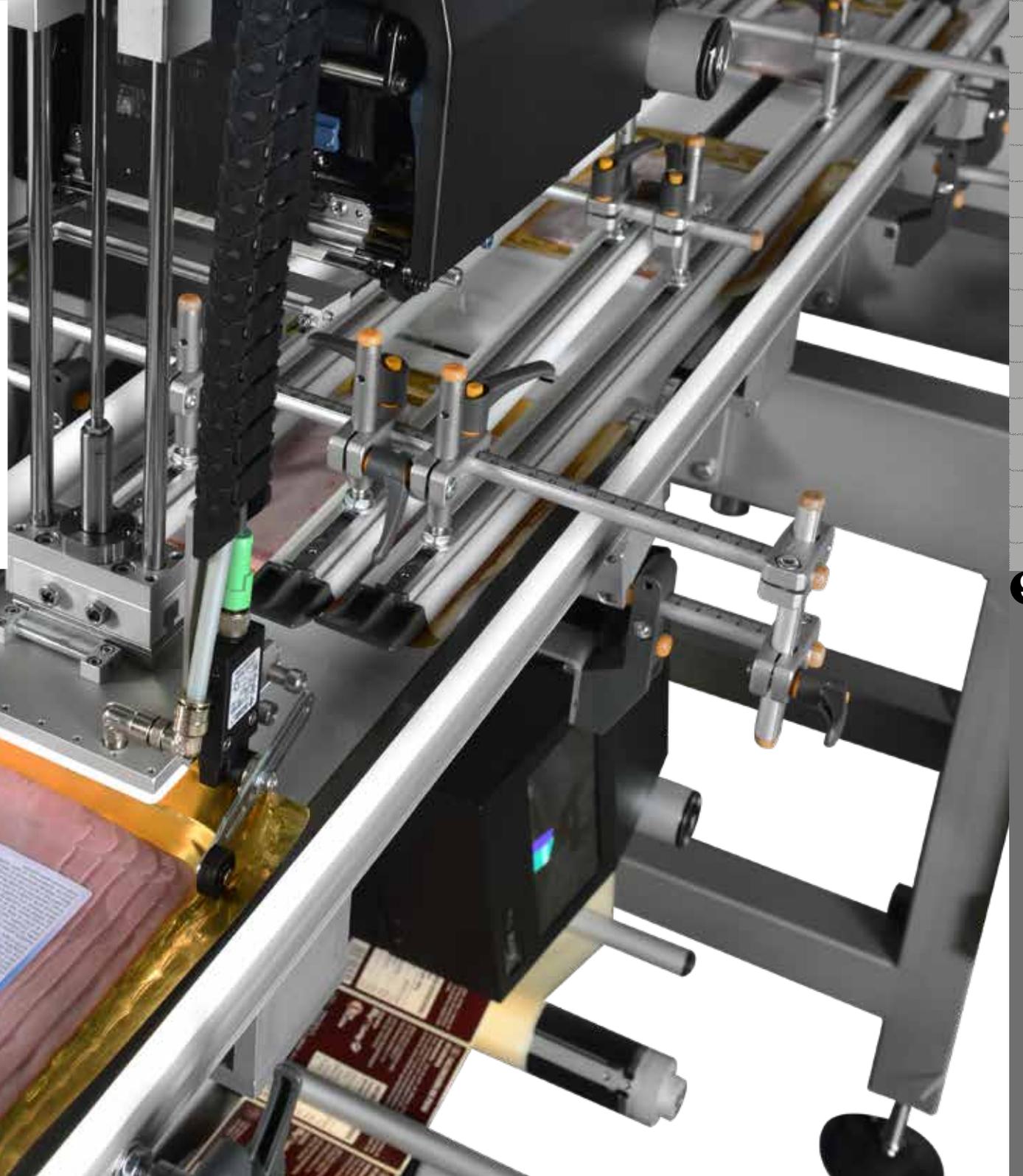
# TOP & BASE

Solid



2 etichettatrici print apply con applicatore HPS (Top) dotato di innesti rapidi della piastra e staccatore rigido (Base)  
Convogliatore in due sezioni indipendenti per la migliore operatività durante il cambio rotolo

*2 print apply labelers with HPS applicator (Top) with pad rapid coupling and rigid peeler (Base)  
Conveyor in two independent sections for better working during reel change*





# TOP & BASE

Solid

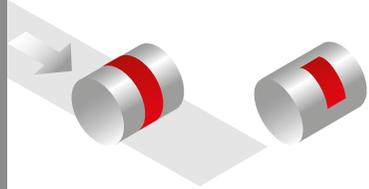






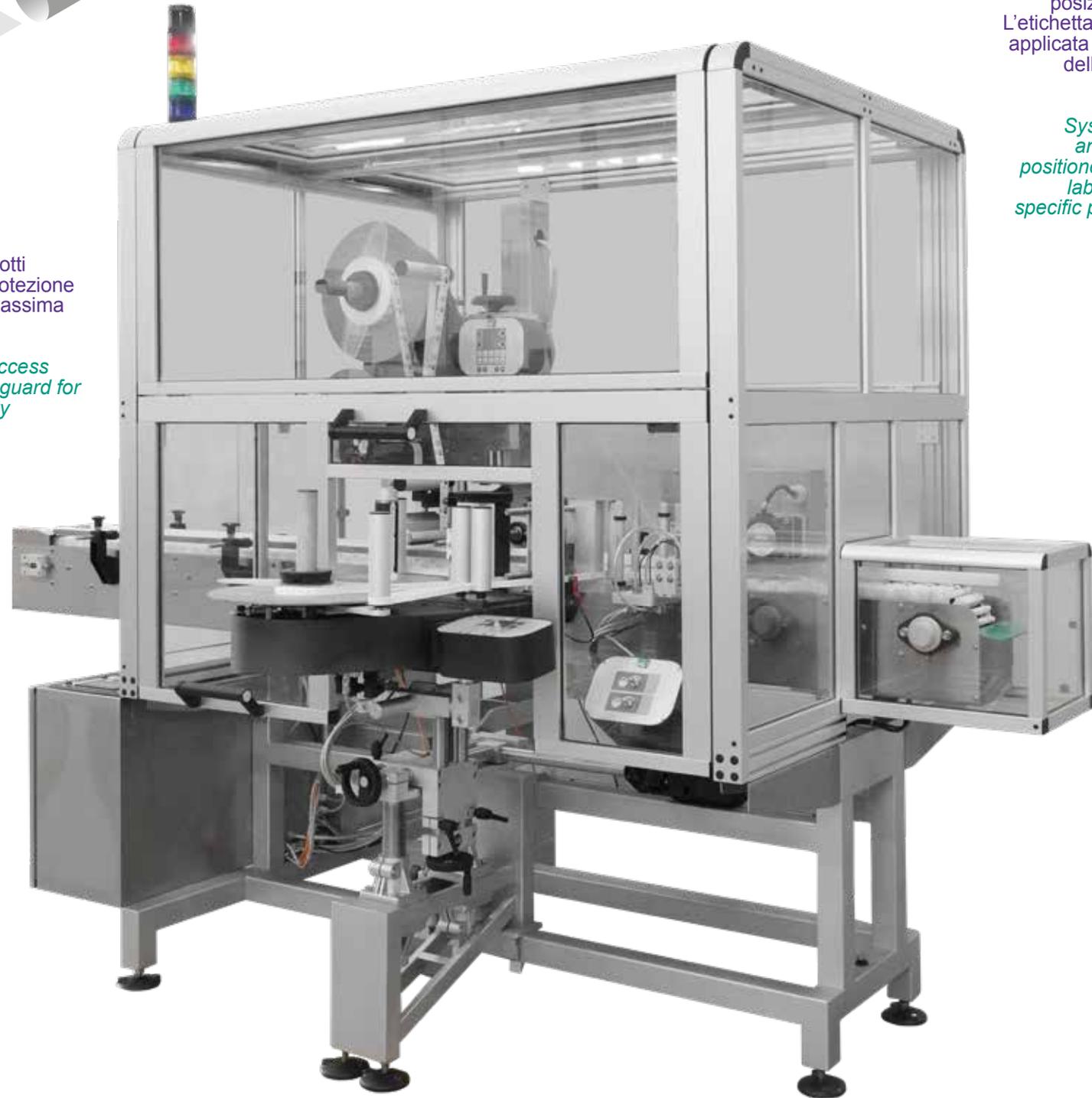
# SIDE & WRAP DOWN indexed

Solid



L'ingresso prodotti prevede una protezione mobile per la massima sicurezza

*The products access has a movable guard for maximum safety*



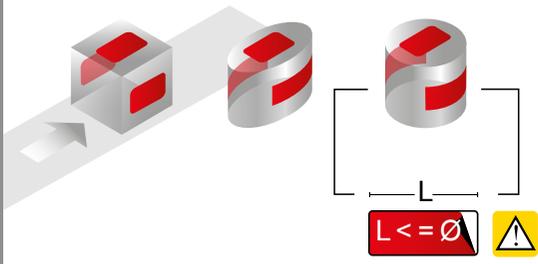
Sistema con 2 etichettatrici e posizionate a registro. L'etichetta wrap around viene applicata in un punto preciso della circonferenza del prodotto.

*System with 2 labelers and indexed labeling positioner. The wrap around label is positioned in a specific point on the product circumference.*





# TWO SIDES & TOP





Applicatore HPS per  
etichettatura Top su sedi  
incavate

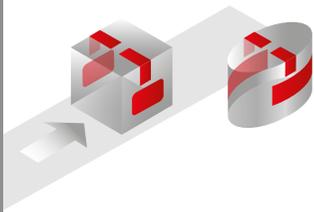
*HPS applicator for  
Top labeling on hollowed  
surfaces*



40.22

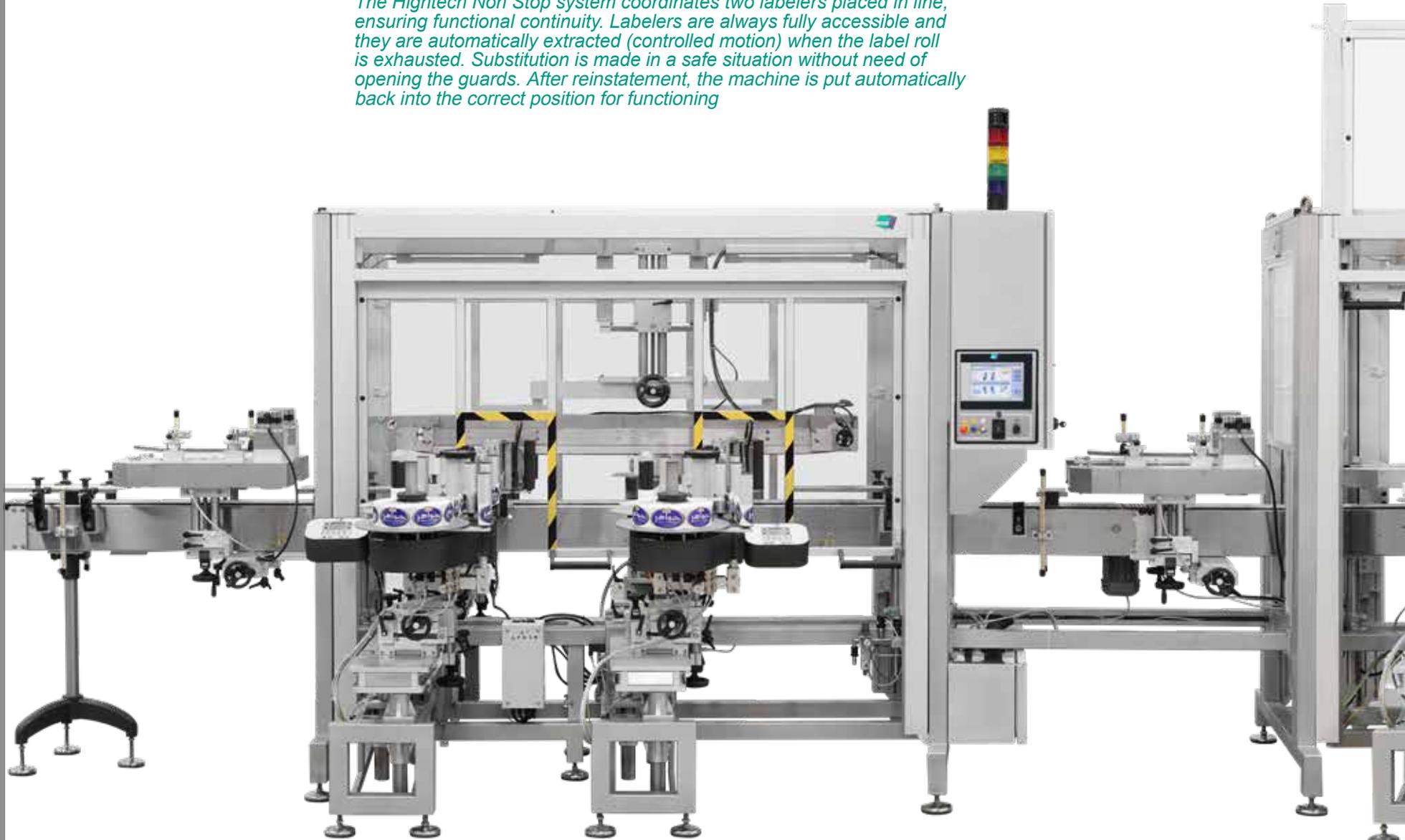
# TWO SIDES & SIDE TOP

**Solid  
Hightech**



Il sistema Hightech Non Stop coordina due etichettatrici collocate in batteria, garantendo la continuità di funzionamento. Le etichettatrici sono sempre perfettamente accessibili e vengono estratte automaticamente (moto controllato) all'esaurimento del rotolo etichette. La sostituzione viene effettuata in sicurezza senza necessità di apertura delle protezioni. Dopo il ripristino la macchina viene riportata automaticamente nella posizione corretta per il funzionamento.

*The Hightech Non Stop system coordinates two labelers placed in line, ensuring functional continuity. Labelers are always fully accessible and they are automatically extracted (controlled motion) when the label roll is exhausted. Substitution is made in a safe situation without need of opening the guards. After reinstatement, the machine is put automatically back into the correct position for functioning.*



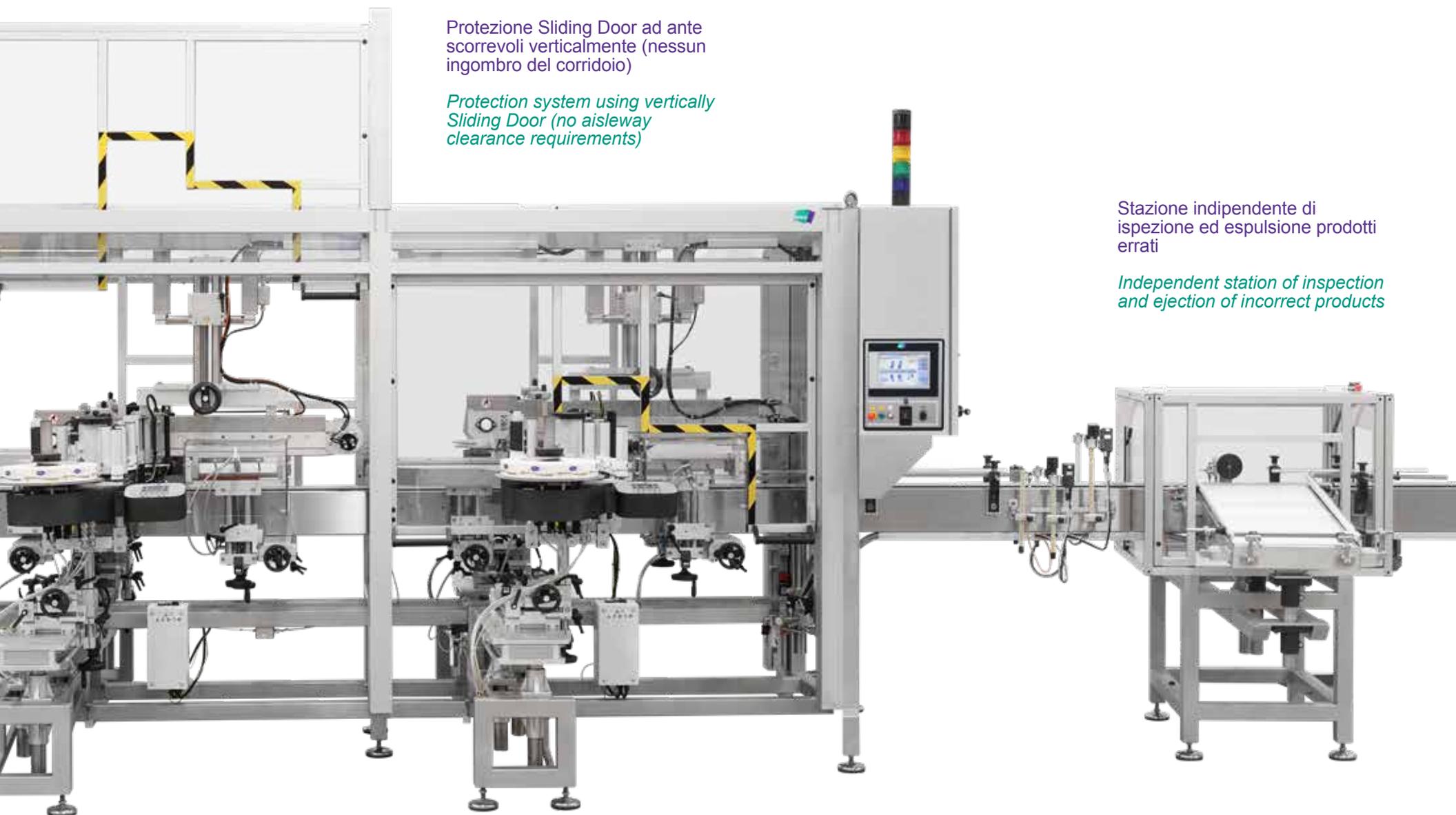


Protezione Sliding Door ad ante scorrevoli verticalmente (nessun ingombro del corridoio)

*Protection system using vertically Sliding Door (no aisleway clearance requirements)*

Stazione indipendente di ispezione ed espulsione prodotti errati

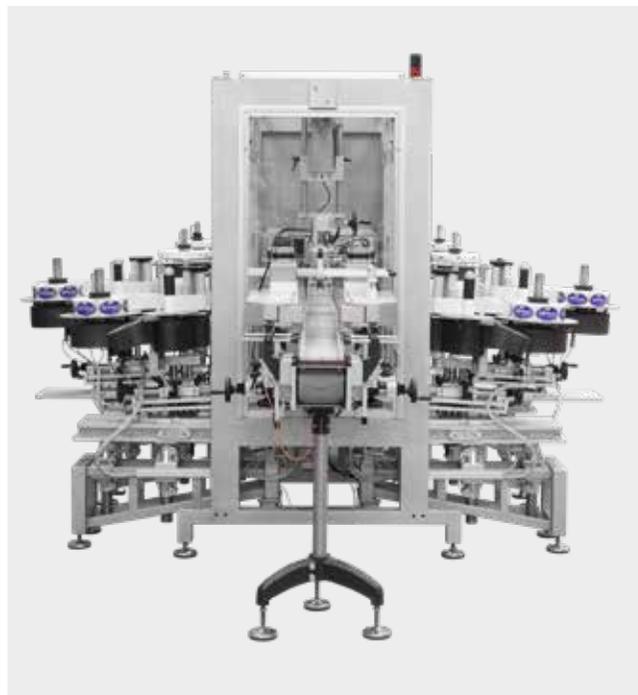
*Independent station of inspection and ejection of incorrect products*





# TWO SIDES & SIDE TOP

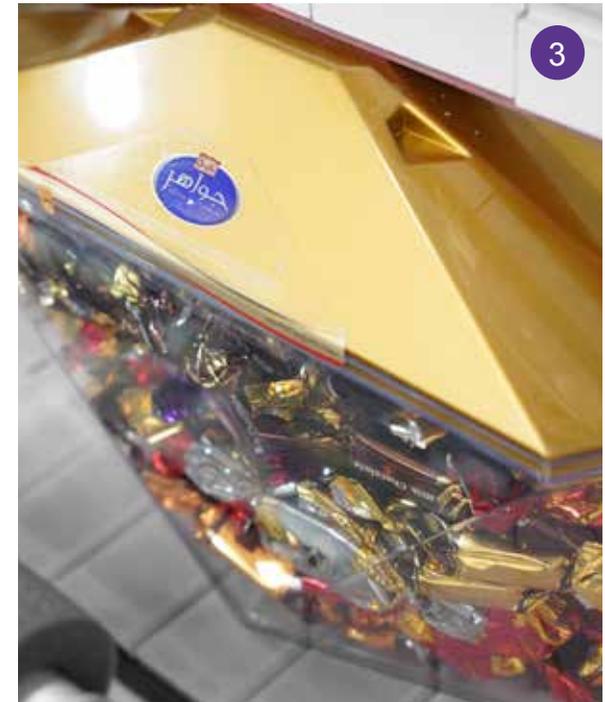
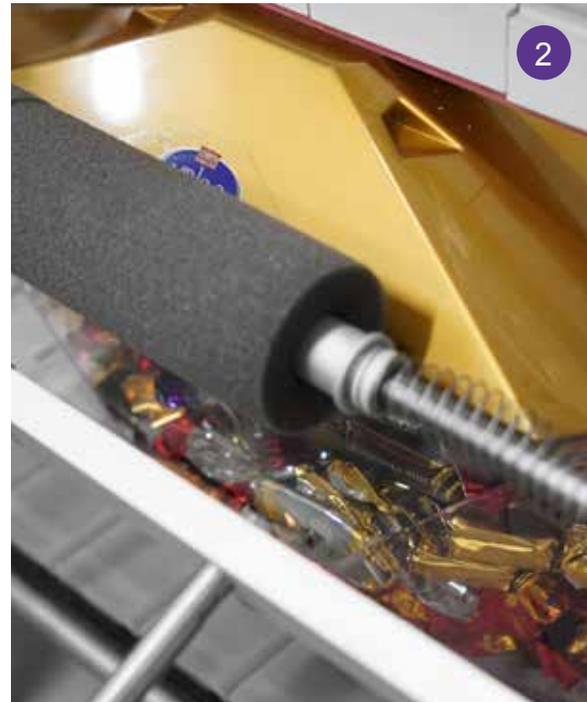
Solid  
Hightech





Adattatori Seal-L Side a rullo dinamico bidirezionale.  
Funzionano anche su superfici inclinate e sono dotate di regolazione fine

*Side L-Seal adapters bi-directional dynamic roller. They work on sloped surfaces too and include fine adjustment*





10



11



11.2

# COMBI



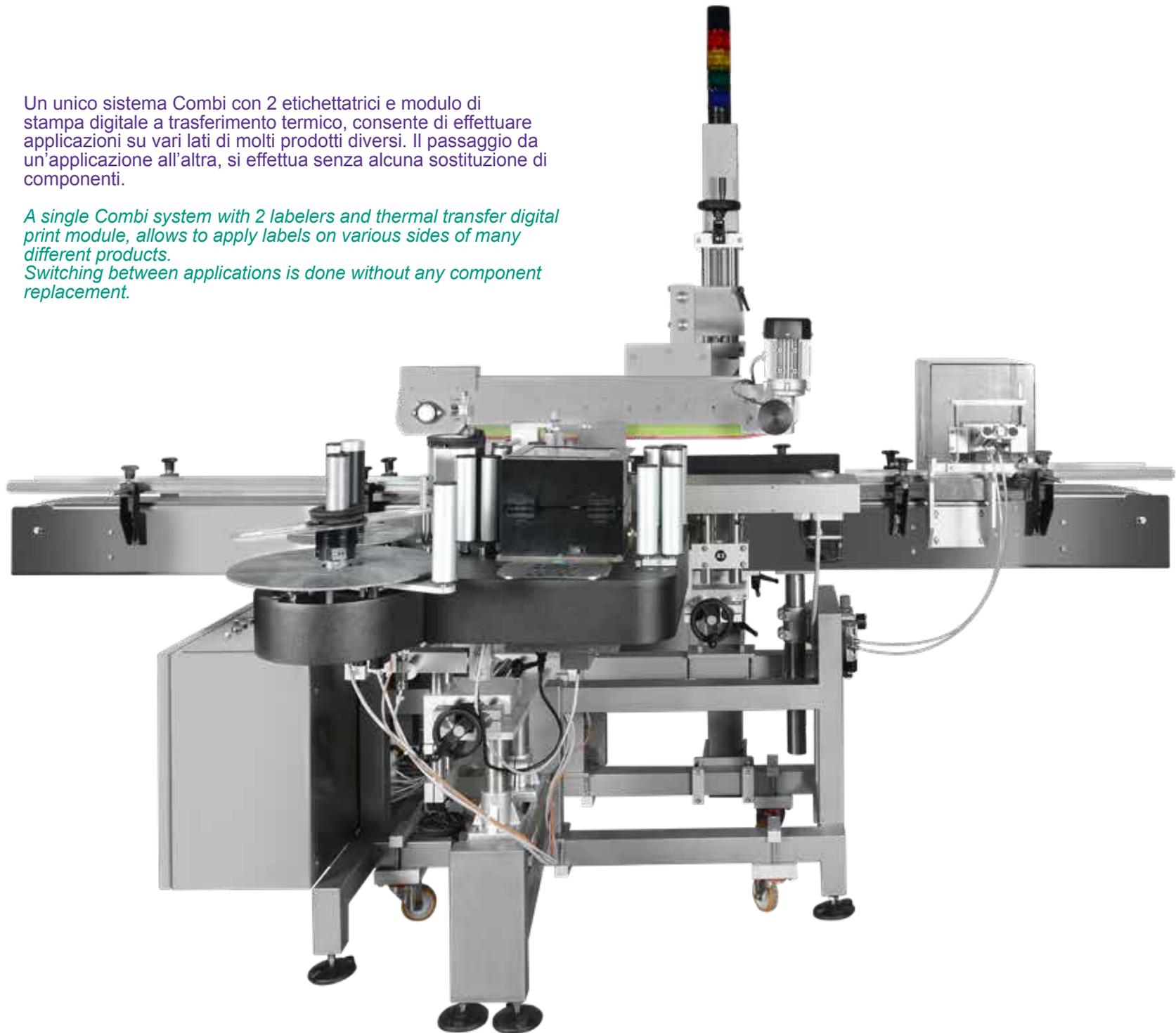
20

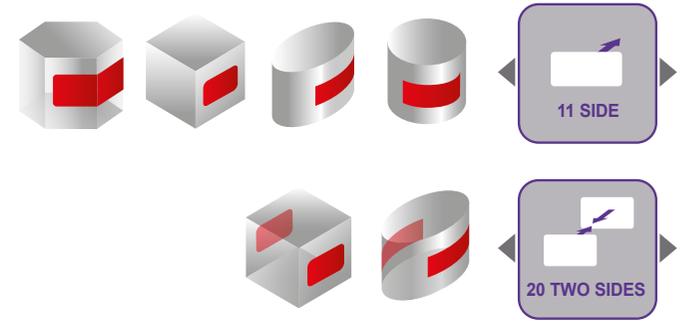
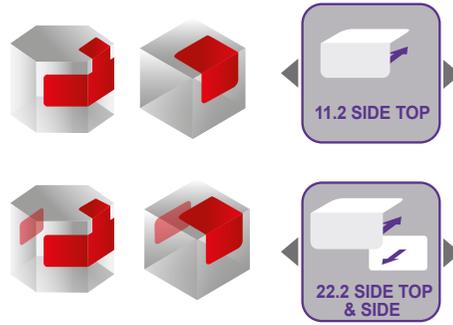


22.2

Un unico sistema Combi con 2 etichettatrici e modulo di stampa digitale a trasferimento termico, consente di effettuare applicazioni su vari lati di molti prodotti diversi. Il passaggio da un'applicazione all'altra, si effettua senza alcuna sostituzione di componenti.

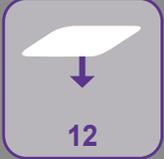
*A single Combi system with 2 labelers and thermal transfer digital print module, allows to apply labels on various sides of many different products. Switching between applications is done without any component replacement.*







11



12



21

# COMBI



21.1

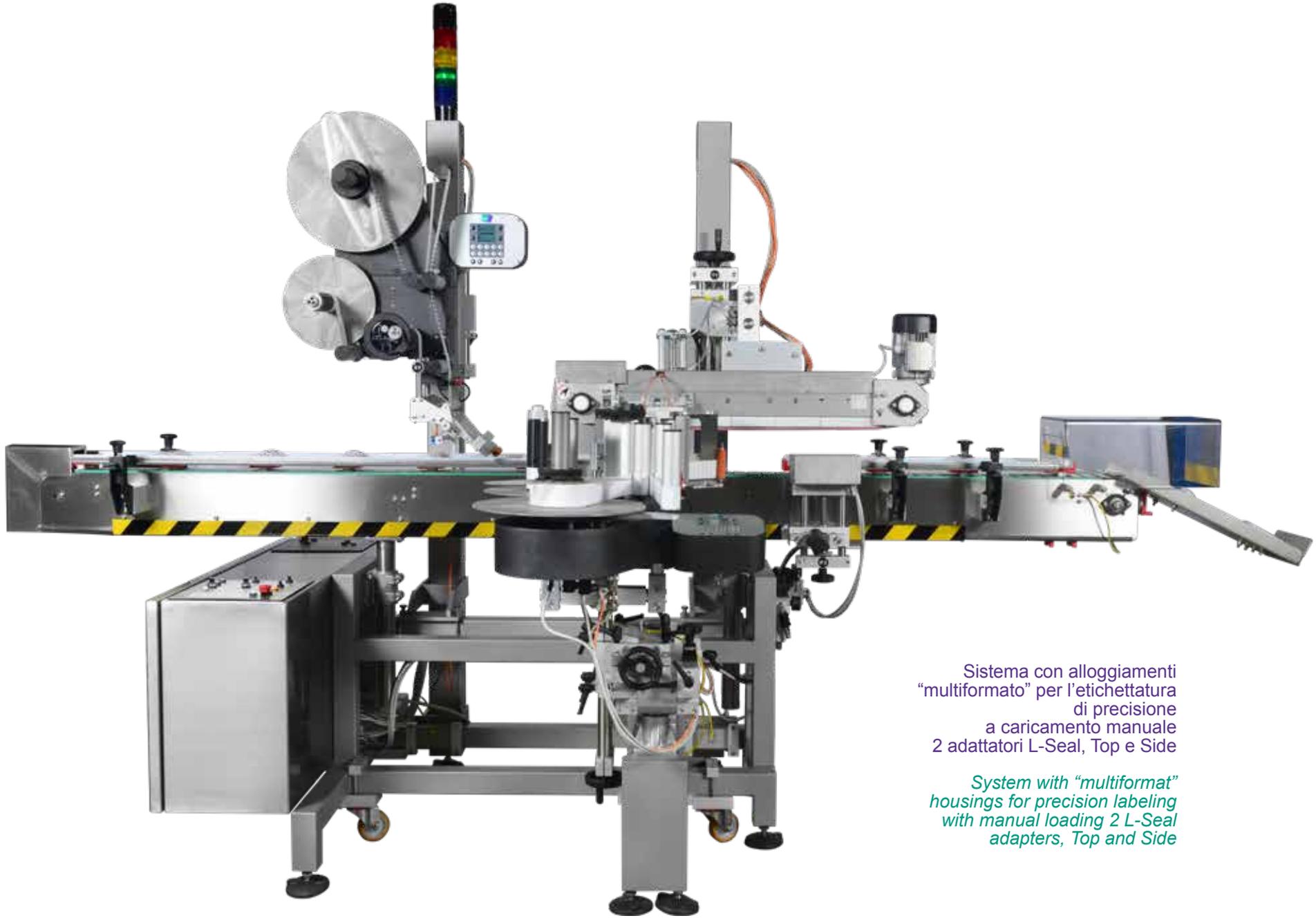


21.2



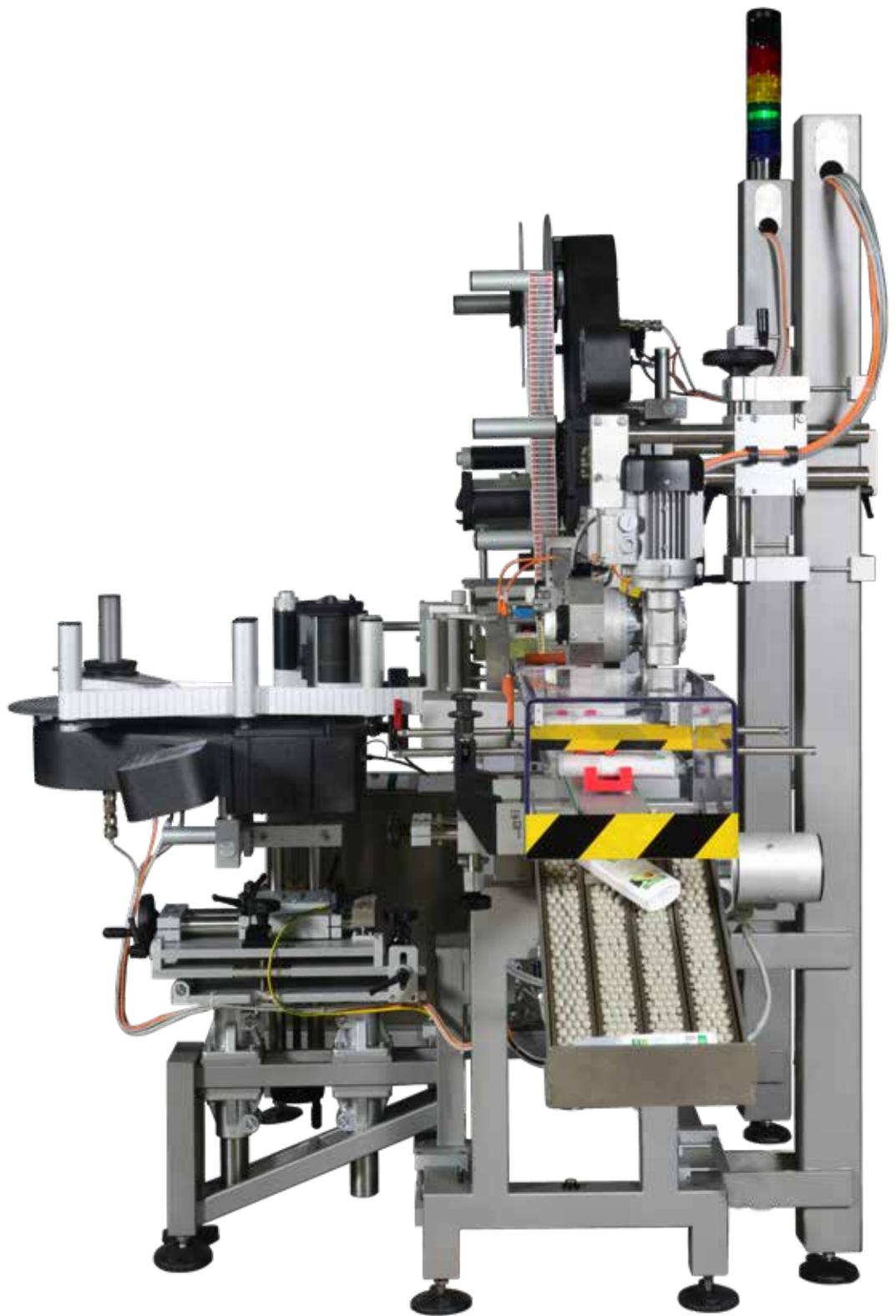
21.4

## Solid



Sistema con alloggiamenti  
“multiformato” per l’etichettatura  
di precisione  
a caricamento manuale  
2 adattatori L-Seal, Top e Side

*System with “multiformat”  
housings for precision labeling  
with manual loading 2 L-Seal  
adapters, Top and Side*





11



12



21

# COMBI



21.1



21.2



21.4

# Solid



Top



Top Side  
& Side Top



Top Side  
& Side Base

Gli astucci non richiedono alloggiamenti specifici; vengono movimentati in appoggio ai supporti degli alloggiamenti stessi

Cartons do not require specific housings; the cartons are placed directly onto the conveyor and simply pushed forward by the housing supports



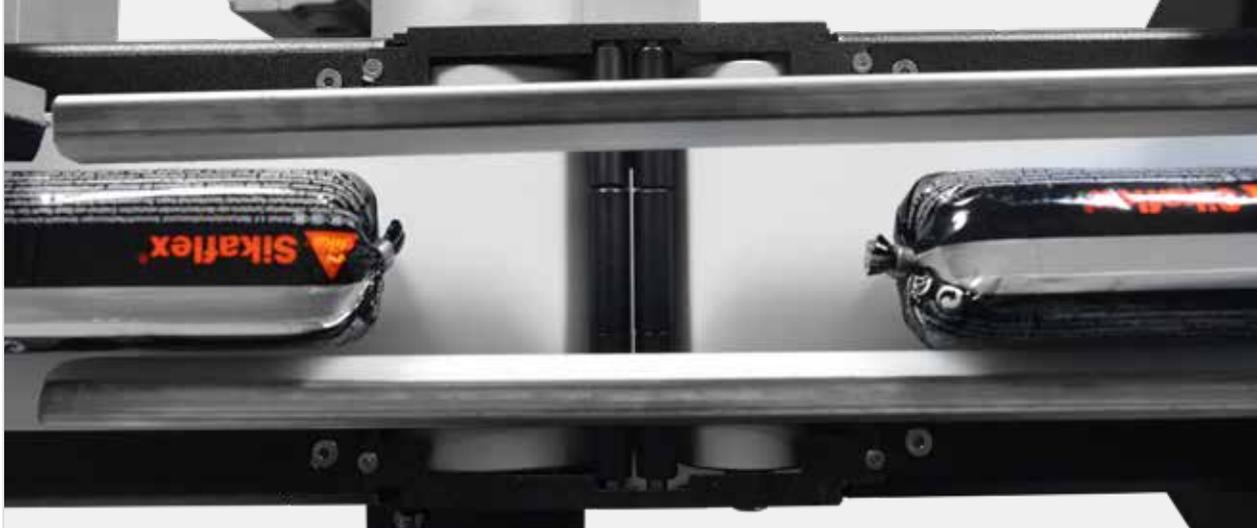
Side Top



Side Top

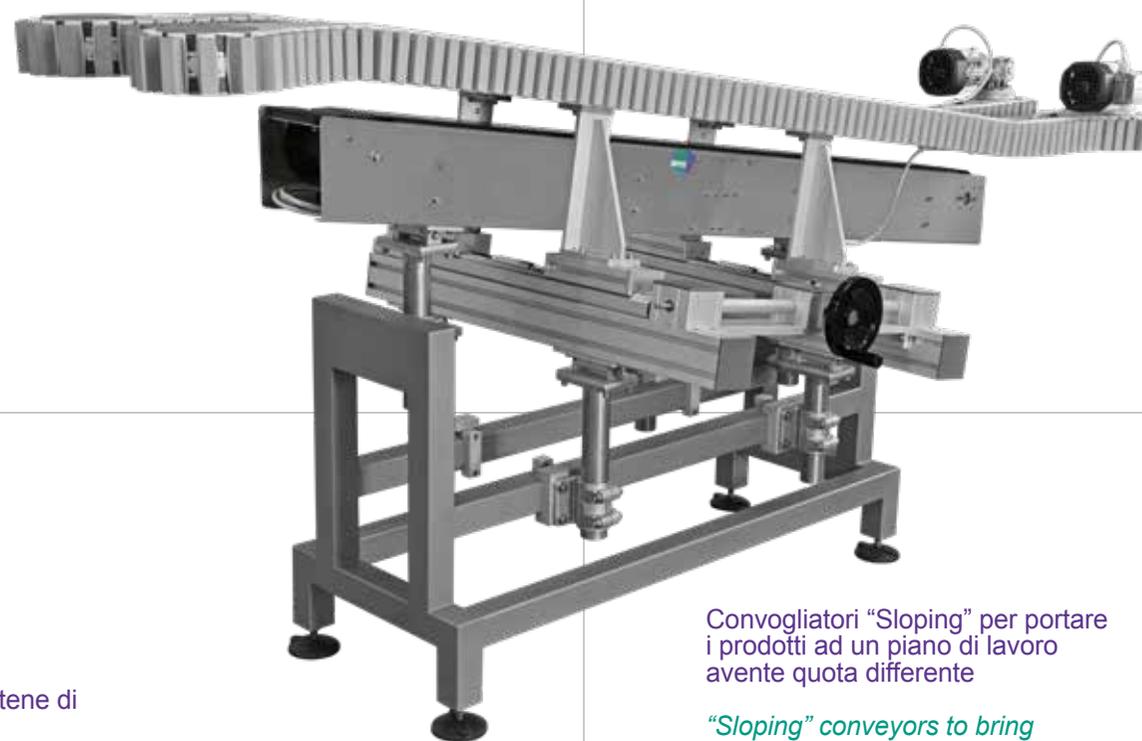


# SPECIAL CONVEYORS



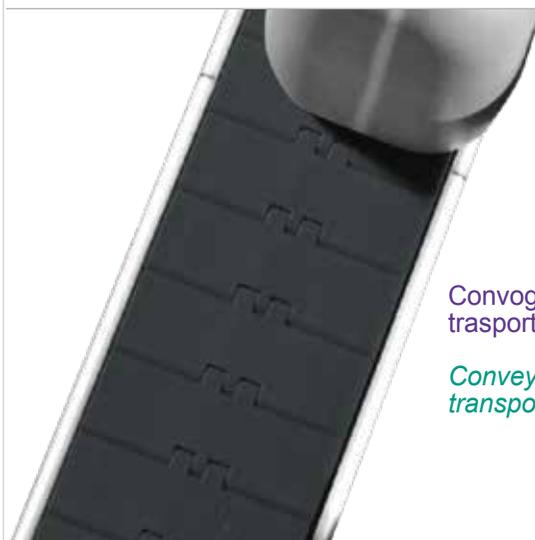
Prima sezione indipendente del convogliatore, con possibilità di distanziamento prodotti e inversione automatica del moto per espulsione prodotti difettosi

*First section independent of conveyor, with the possibility of products spacing and automatically inverting the feed to expel defective products*



Convogliatori "Sloping" per portare i prodotti ad un piano di lavoro avente quota differente

*"Sloping" conveyors to bring products to a working level of a different height*



Convogliatori con catene di trasporto antistatica.

*Conveyors with anti static transport chains.*

Alloggiamenti "multiformato" per l'etichettatura di precisione con sistemi a caricamento manuale.  
E' possibile alloggiare più prodotti simili, nel medesimo alloggiamento, riducendo i tempi di cambio formato

*"Multiformat" housings for precision labeling with manual loading systems.  
You can house several similar products in the same housing, reducing time for format change*

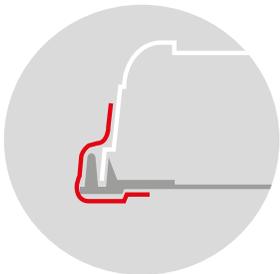


# SEAL ADAPTERS



L'adattamento dei sigilli può essere effettuato anche sul lato superiore (Top) dopo che l'etichetta è stata applicata sul lato del prodotto (Side)

*The seals can also be adapted on the Top of the product after the label has been applied to the product Side*



Adattatori speciali per sagome irregolari

*Special adapters for irregular profiles*



Adattatori pneumatici Top per sigilli a "U" (bassa velocità). Una soluzione efficiente, in condizione di adattare anche su prodotti molto larghi

*Top pneumatic adapters for "U" seals (low speed). An efficient solution, able to adapt even on very wide products*



Adattatore aggiuntivo back a spazzola

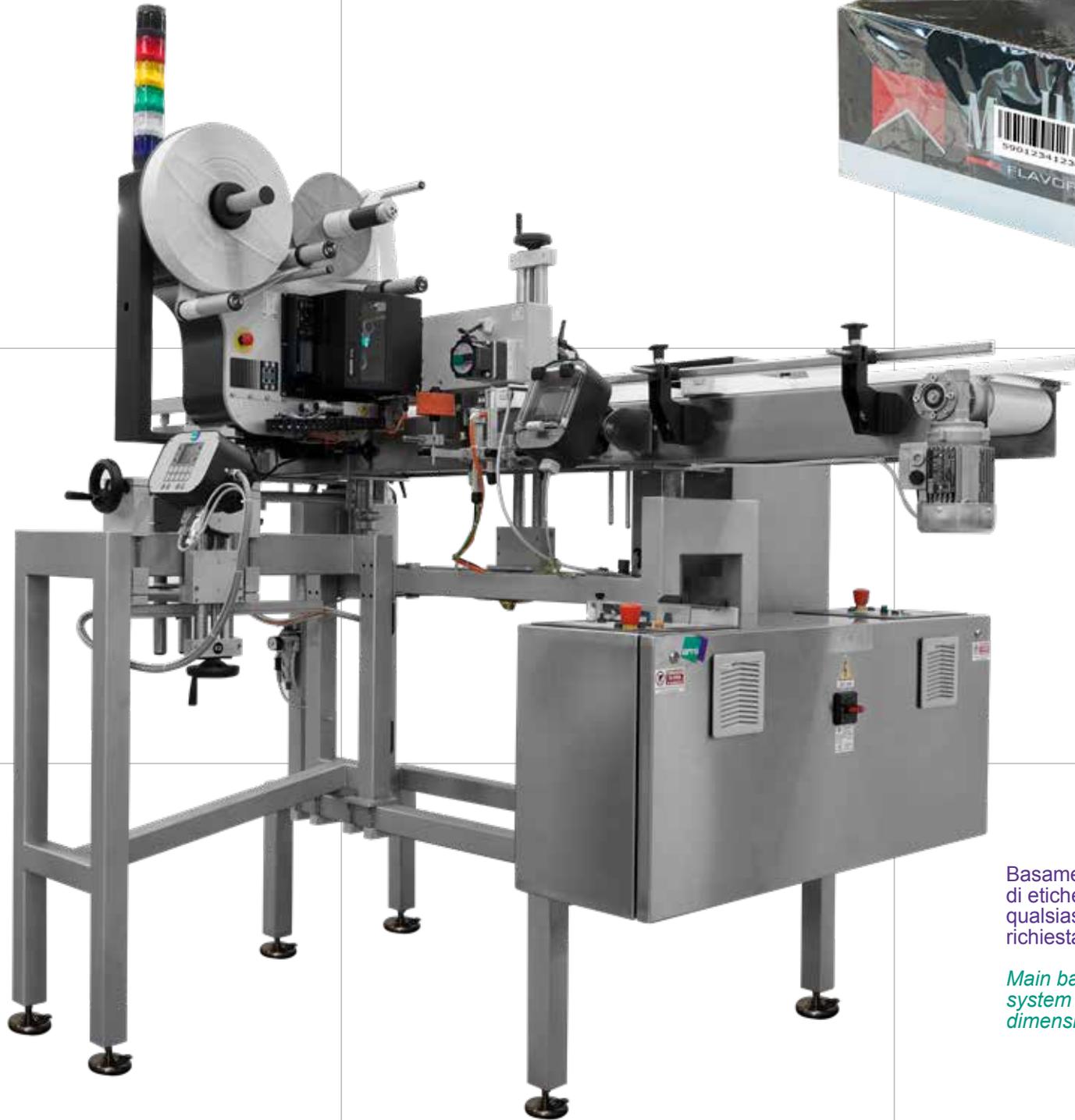
*Additional back brush adapter*



Adattatori pneumatici Top per sigilli a "U".  
Adattano l'etichetta (anche di medie dimensioni) sui lati verticali e, contestualmente, traslano orizzontalmente per assecondare il movimento del prodotto

*Top pneumatic adapters for "U" seals. They adapt the label (medium size too) on the vertical sides and at the same time shift horizontally to suit the product's movement*

# SPECIAL BASES



Basamenti per sistemi  
di etichettatura con  
qualsiasi dimensione a  
richiesta

*Main bases for labeling  
system having any  
dimension on demand*



Stazione di espulsione  
indipendente

*Independent ejection  
station*



Basamento per print apply  
in configurazione Side su  
sistemi Solid

*Base print apply in Side  
configuration for  
Solid systems*

# OTHER DEVICES



Sensore di visione per il controllo "avvenuta etichettatura"

Vision sensor for "actual labeling" check

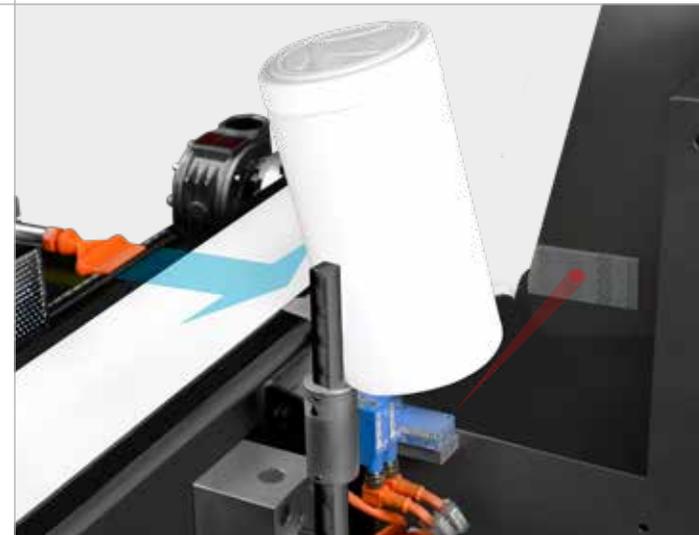


Visore del sensore di visione con alloggiamento metallico. Necessario solo per i sistemi privi di pc industriale

*Vision sensor visor with metal housing. It is needed only for systems without industrial pc*

Espulsore prodotti "a soffio d'aria" con controllo "avvenuta espulsione"

*"Air blast" product ejector with "actual rejection" check*





Contenitore di raccolta "prodotti espulsi".  
Realizzato in acciaio inossidabile AISI 304;  
dotato di rivestimento in gomma sul fondo  
(amovibile) e sportello in policarbonato  
trasparente con apertura a chiave e cerniere di  
sicurezza

*Collection bin for ejected products.  
Made in AISI 304 stainless steel; equipped  
with rubber floor covering (removable) and a  
transparent polycarbonate shutter with a key  
opening and safety hinges*



Regolazione fine dell'inclinazione su due assi.  
Per modificare le inclinazioni dell'etichettrice in  
posizione laterale, mediante manopole ed indicatori  
numerici di posizione (non necessita l'impiego di  
utensili).

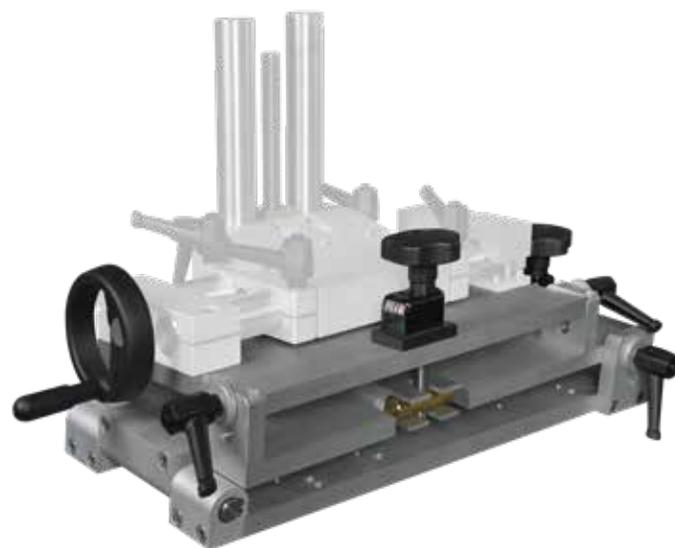
E' ideale per una regolazione agevole e precisa in  
sede di "cambio formato" ed è azionabile anche  
durante la lavorazione.

Indispensabile per l'etichettatura su prodotti conici;  
comunque utile anche per l'etichettatura Side di  
prodotti non conici

*Fine tuning of the tilting on two axes.  
For modifying the tilting of the labeler in lateral  
position, via handles and numerical position  
indicators (it doesn't require the employment of  
tools).*

*It's ideal for easy and precise adjustment at the  
"format change" stage and can also be actioned  
during operation.*

*Essential for labeling around conical products; also  
useful however for the Side labeling of non conical  
products*



I supporti dei sensori sono realizzati con robuste  
aste millimetriche antirotazione  
(a sezione quadrata) per evitare qualsiasi  
sregolazione casuale

*The sensor supports are made with strong anti  
rotation (square sectioned) millimetric rods to avoid  
any accidental readjustment*



Controllo corretto posizionamento prodotto

*Check for correct product positioning*

Espulsore a cilindro pneumatico

*Pneumatic cylinder ejector*



Sistemi specializzati per svolgere al meglio un compito mirato:

- Wrap Around 200
- Striped Linerless 500
- Converter
- Feeder
- Card Board
- Pharmatrack Seal 4.0
- Pharma Seal 4.0

# Specialized

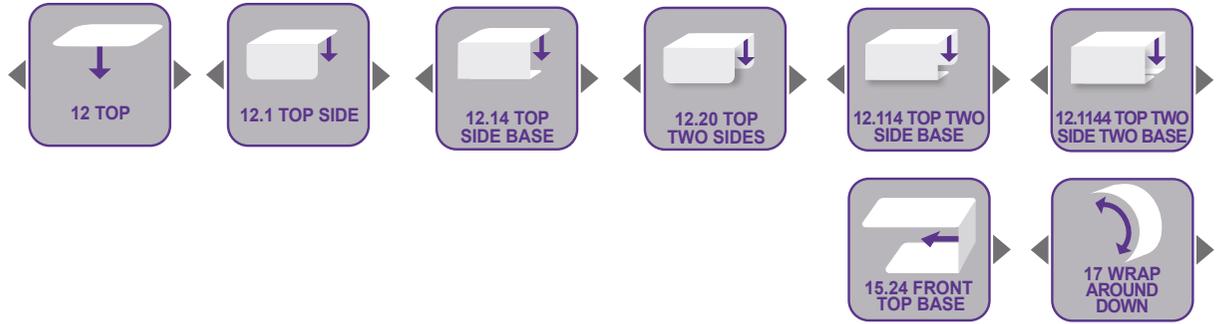
## *Labeling Systems*

*Specialized systems to go through a specific task:*

- *Wrap Around 200*
- *Striped Linerless 500*
- *Converter*
- *Feeder*
- *Card Board*
- *Pharmatrack Seal 4.0*
- *Pharma Seal 4.0*



1  
label/mark



2  
labels/marks



3  
labels/marks



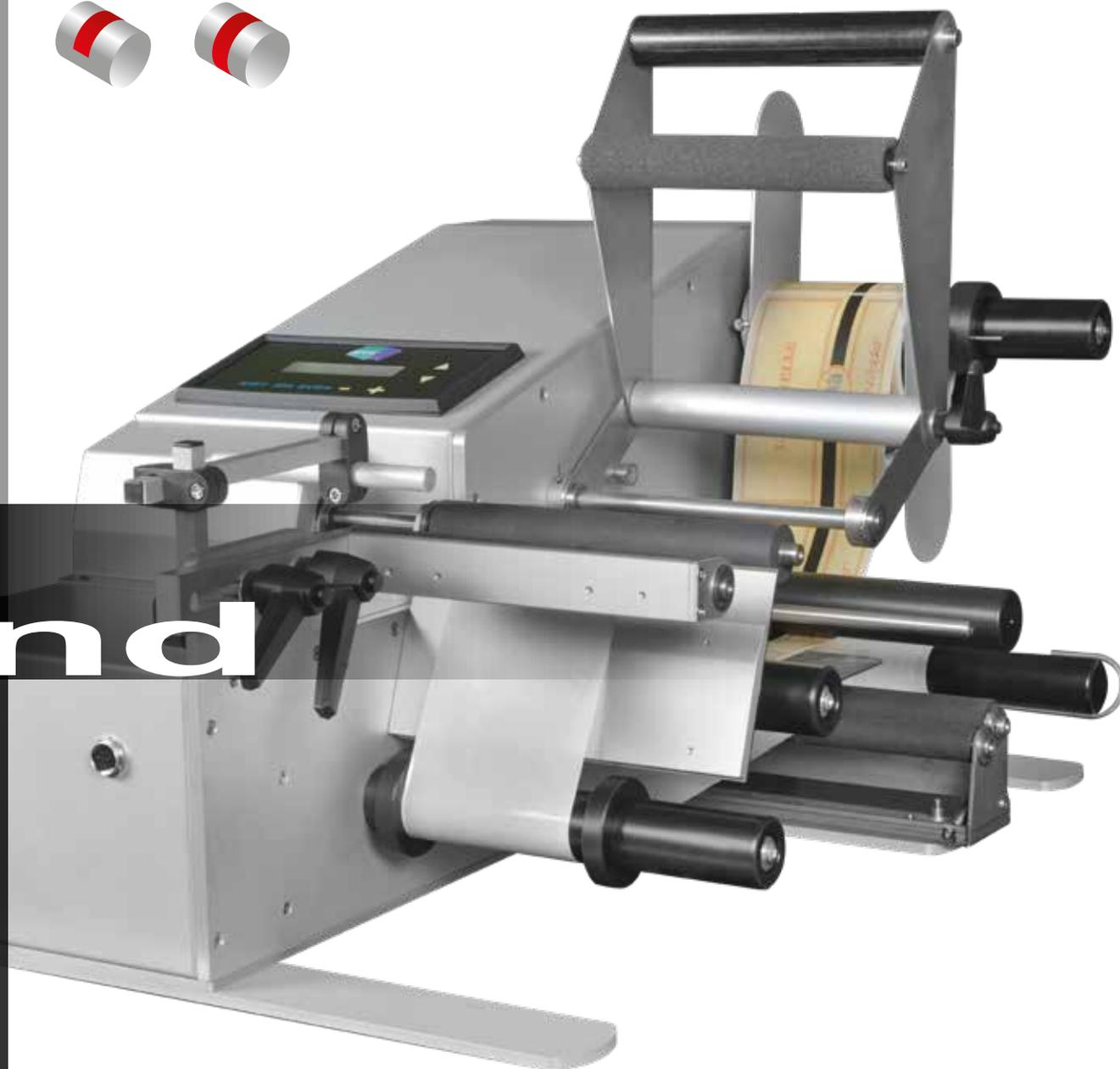
Sistema per l'etichettatura semiautomatica (carico e scarico manuale) di prodotti cilindrici. Consente l'applicazione anche avvolgente di un'etichetta fronte, o due etichette fronte e retro (stampate sullo stesso rotolo). Oppure applicazione di un'etichetta "a registro"

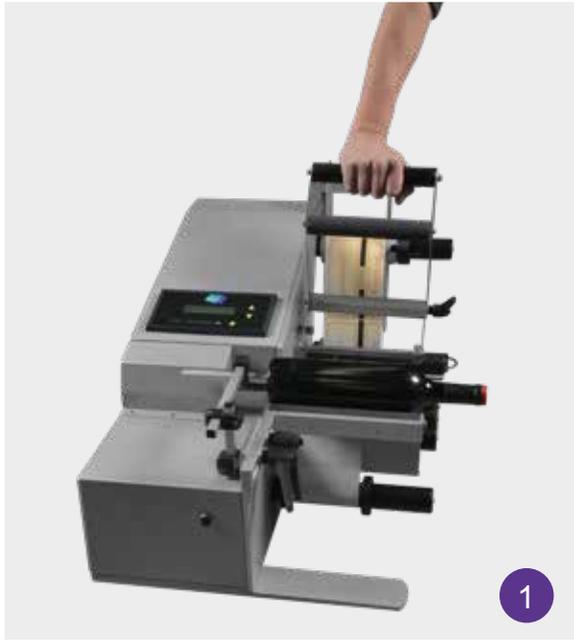


# Wrap Around

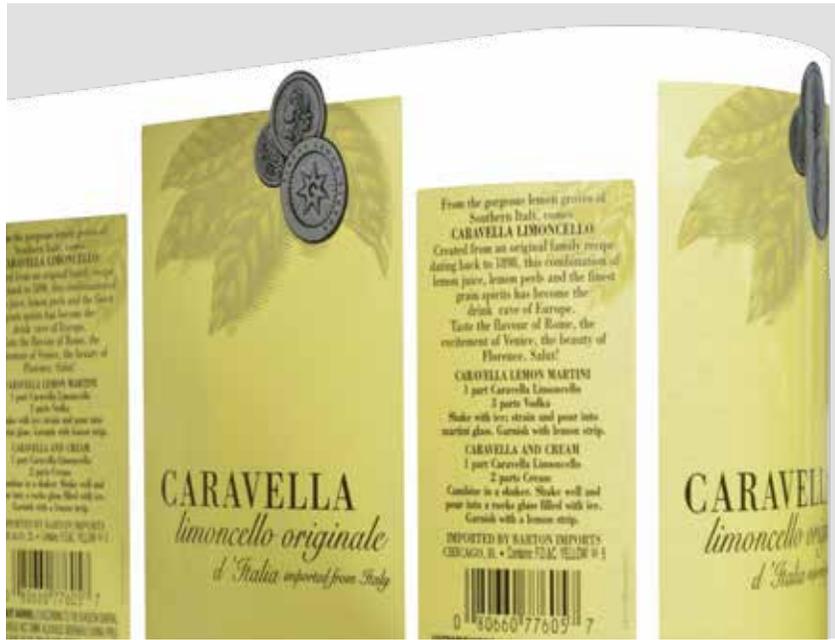
200

*A system for the semi automatic labeling (loading and unloading by hand) of cylindrical products. It allows for even wrap around application of one front label or two labels front and back (printed on the same reel). Otherwise it can apply one indexed label*



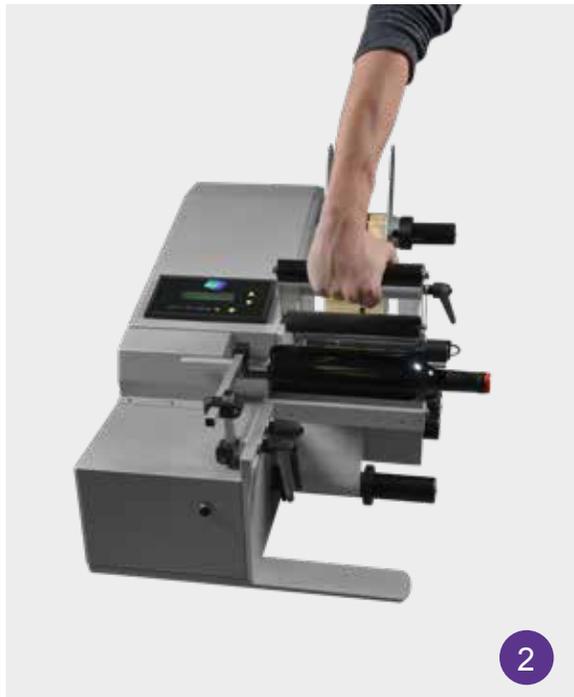


1



Etichette "fronte" e "retro"  
sullo stesso supporto  
siliconato

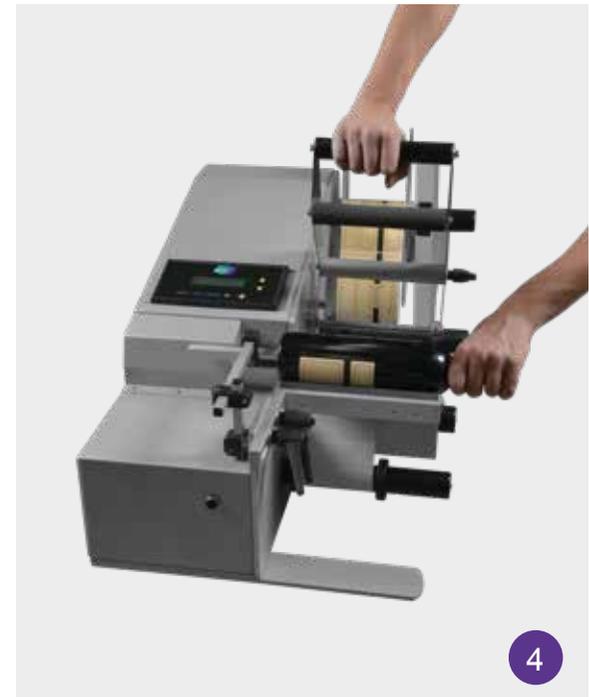
"Front" and "back" labels  
on the same silicon liner



2



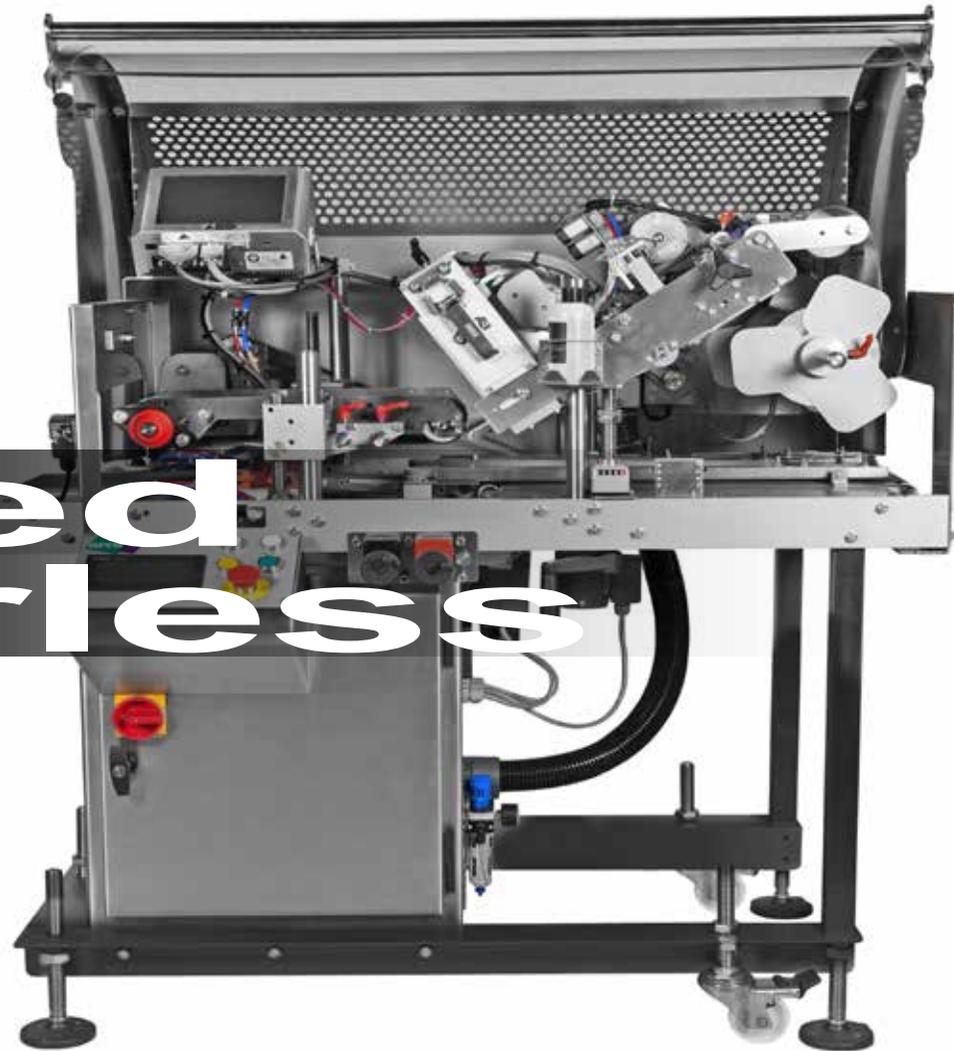
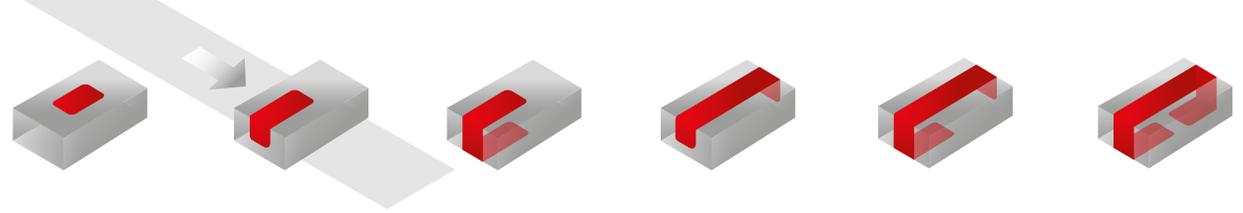
3



4

Sistema per l'etichettatura ecologica di confezioni "skin pack", vaschette e prodotti parallelepipedi. Consente l'applicazione sulla superficie superiore, sui lati e sul fondo del prodotto. Basamento compatto in acciaio inossidabile, equipaggiabile con codificatore digitale a trasferimento termico (collegabile a una bilancia).

Il limitato spessore del materiale Linerless, privo di supporto siliconato, e l'avanzamento a "passo corto", consentono una grande capacità dei rotoli di etichette e di conseguenza una notevole autonomia di funzionamento

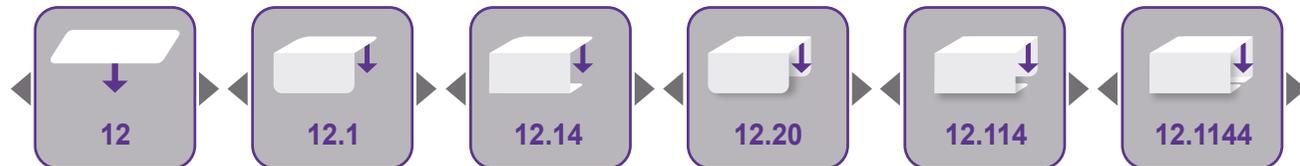


# Striped Linerless

## 500

*A system for the ecological labeling of "skin pack" package, tubs and parallelepiped products. It allows for application on the upper surface, sides and base of the product. The compact main base in stainless steel can be equipped with a thermal transfer digital coder (can be linked to a set of scales).*

*The limited thickness of the Linerless material, free of silicon liner, and the "short step" advancement allow for the great capacity of the label reels and consequently significant operative duration*





L'assenza di supporto e sfridi, e la quantità contenuta di adesivo e silicone (distribuiti a strisce) rende le etichette Striped Linerless non solo ecologiche, ma anche più economiche delle tradizionali etichette autoadesive

*The absence of liner and borders, the contained quantity of glue and silicon (distributed in stripes) make the Striped Linerless labels not only ecological, but also more economical than traditional self adhesive labels*



La sostituzione del rotolo è velocissima grazie al "giro carta" brevissimo e all'assenza del supporto da rimuovere.

Le etichette Striped Linerless hanno peso e volume contenuti; perciò riducono i costi di stoccaggio ed eliminano la necessità di raccogliere e smaltire il supporto siliconato

*Replacement of the reel is most rapid thanks to the very short "paper path" and no liner needing to be removed.*

*Striped Linerless labels are of contained weight and volume; therefore they reduce warehousing costs and eliminate the need to collect and recycle the silicon liner*

# STRIPED LINERLESS 500



Realizzate in carta o plastica, le etichette Striped Linerless rappresentano un'accattivante sistema di decoro: economico, ecologico e di massima efficienza industriale. Disponibili anche nella versione "Slider" per coprire completamente la confezione, nascondendo il prodotto

*Whether made of paper or plastic, Striped Linerless labels constitute an eye catching decorative system: economical, ecological and of maximum industrial efficiency. Available in "Slider" version to cover totally the package, hiding the product*





Il codificatore digitale a trasferimento termico consente la stampa di caratteri alfanumerici e codici a barre. E' dotato di propria unità di controllo touch screen (non richiede connessione a PC). Può essere collegato a una bilancia per la stampa del peso variabile

*The thermal transfer digital coder allows for printing alphanumerical characters and barcodes. It's provided with its own touch screen control unit (it doesn't require connection to PC). It can be linked to a set of scales for printing of variable weights*



# STRIPED LINERLESS 500



Il pannello di controllo con display touchscreen a colori e le principali regolazioni sono in posizione ergonomica. L'armadio dell'impianto elettrico è facilmente accessibile dal lato anteriore del sistema

*The control panel with color touchscreen display and the main adjustments are positioned ergonomically. The electric installation cabinet is easily accessible from the front side of the system*



L'apertura della protezione semicilindrica a scorrimento, non comporta alcun ingombro della linea

*Opening the sliding semi cylindrical protective cover doesn't present any obstruction for the line*



Il sistema è facilmente trasportabile grazie alle ruote incorporate nel basamento

*The system can easily be moved thanks to the wheels incorporated in the main base*



L'etichetta Striped Linerless può soddisfare contemporaneamente l'esigenza di decoro primario e la funzionalità "peso-prezzo"

*The Striped Linerless label can at the same time satisfy the need for primary decoration and the "weight-price" function*



# STRIPED LINERLESS 500



L'etichettatura "a fascia" decora anche il fianco del prodotto rendendolo facilmente identificabile sullo scaffale

*"Ribboned" labeling also decorates the side of the product making it easily recognizable on the shelf*



L'etichetta Striped Linerless può essere utilizzata anche come soluzione "multipack" per raggruppare più confezioni

*The Striped Linerless label can also be used as a "multipack" solution to group several packages*



Realizzabile anche in materiale plastico trasparente, può essere stampata parzialmente determinando la percezione ottica di qualsiasi sagoma rappresentata

*As it can also be made in transparent plastic material, it can be printed partially creating optical awareness of any given silhouette*





135

Striped Linerless 500

# STRIPED LINERLESS 500



L'etichettatura "a fascia" decora anche il fianco del prodotto rendendolo facilmente identificabile sullo scaffale

*"Ribbioned" labeling also decorates the side of the product making it easily recognizable on the shelf*



Adatto anche alle nuove confezioni "skinpack"

*Suitable to the new "skinpack" packaging too*





Sistema per l'etichettatura Top (dall'alto) di qualsiasi banda continua flessibile (film, etichette, cartoncino, ecc.). La versione DP è dotata di stampante desktop T.T. per la personalizzazione delle etichette di base. Quindi, sopra ad ogni etichetta stampata, viene applicata con precisione (+/- 1mm) un'altra etichetta protettiva trasparente. In questo modo è possibile realizzare, all'interno del ciclo produttivo e con la massima flessibilità, etichette resistenti alle più gravose sollecitazioni meccaniche e chimiche! Sono disponibili anche etichette protettive a doppio strato, che consentono la verniciatura del prodotto etichettato e la successiva rimozione dello strato superiore dell'etichetta protettiva, ripristinando la visibilità delle informazioni stampate sull'etichetta di base

# Converter

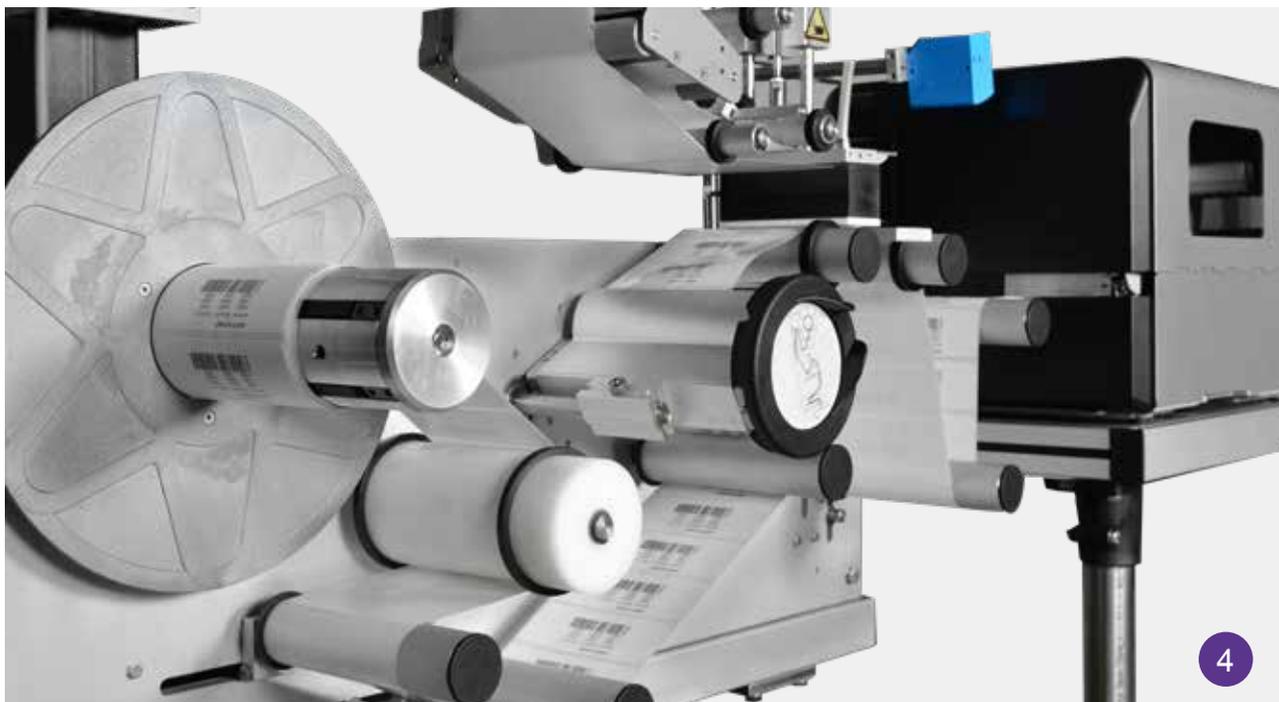
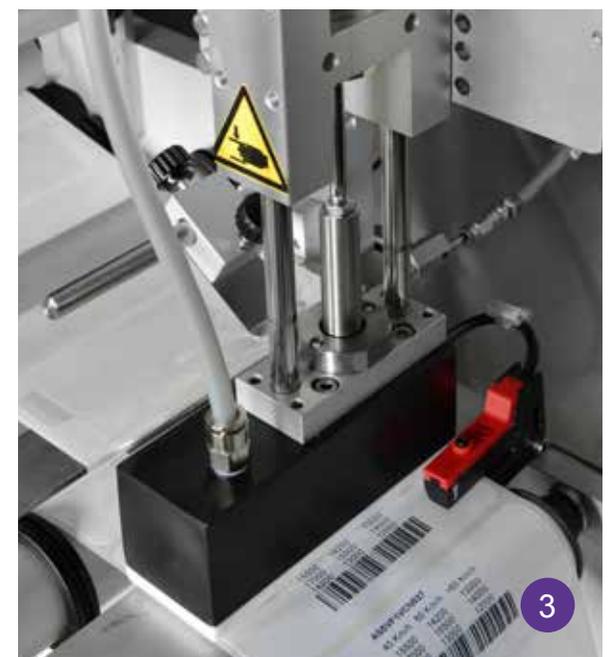
*Top labeling system (top feed) for any flexible continuous ribbon (film, labels, cardboard, etc.). The DP version is equipped with a T.T. desktop printer for basic label customization, with variable data. Another transparent protective label is thus applied at a high rate of accuracy (+/- 1mm) above each printed label. This way, labels can be produced within the production cycle, and with the utmost flexibility, that are resistant to the harshest mechanical and chemical stresses! Double layer protective labels are also available, allowing for the painting of labeled products and subsequent removal of the upper protective label layer, restoring the visibility of the information printed on the underlying label*



Possibilità di verifica dell'eventuale codice a barre stampato

*With the option of a printed barcode check*





Sistema per l'etichettatura e/o la codifica di prodotti piatti: astucci stesi (sia già incollati, sia ancora "aperti"), carte telefoniche e di credito, tessere, fogli, buste, pendagli per abbigliamento, ecc.

Consente l'applicazione sulla superficie superiore del prodotto.

Basamento modulare in acciaio, equipaggiabile con:

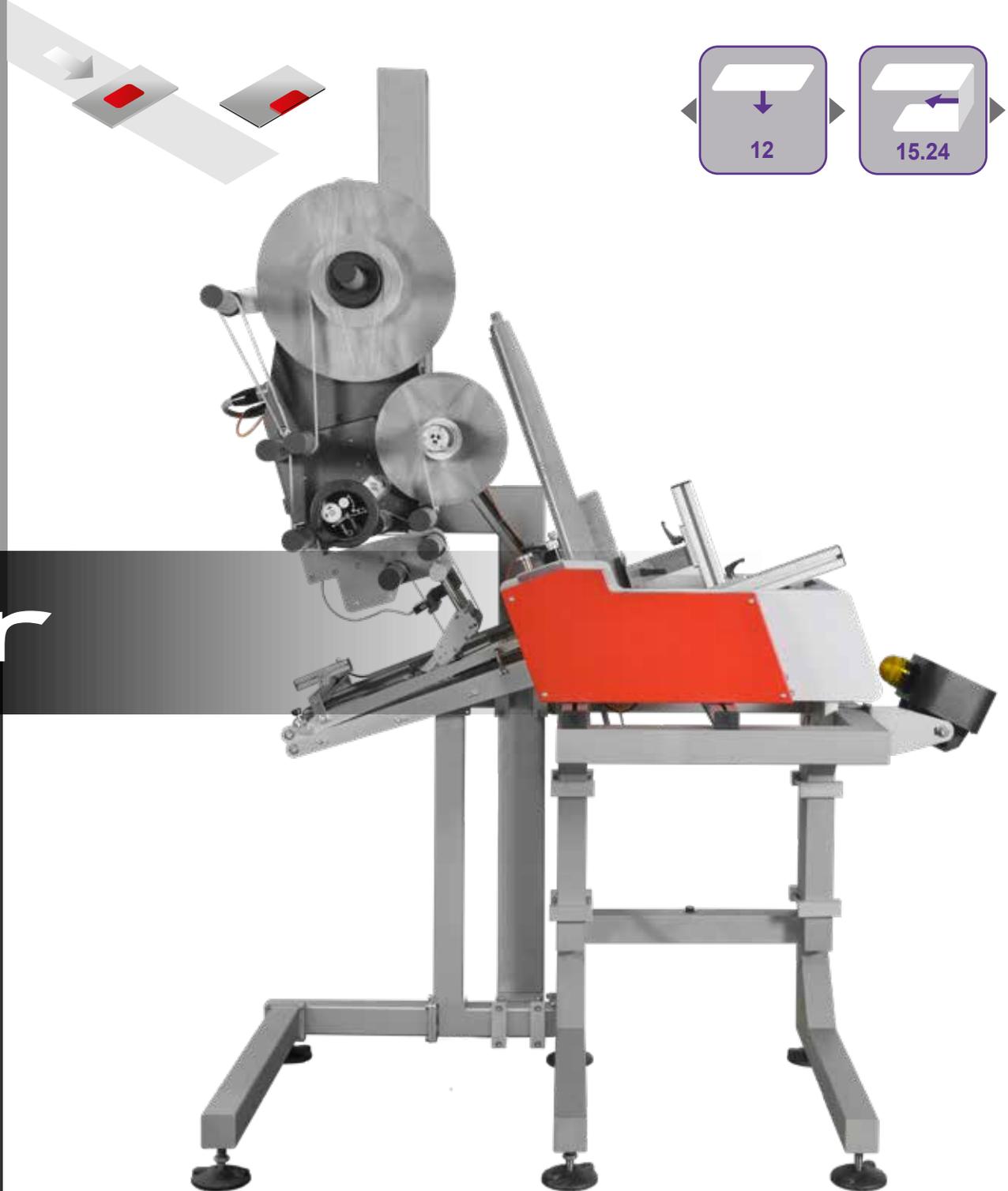
- un'etichettatrice (con eventuale marcatore a trasferimento termico), oppure
- modulo di stampa thermal inkjet (tecnologia HP)
- lettori di codici o sensori di visione, per la verifica dei dati stampati e dell'avvenuta etichettatura

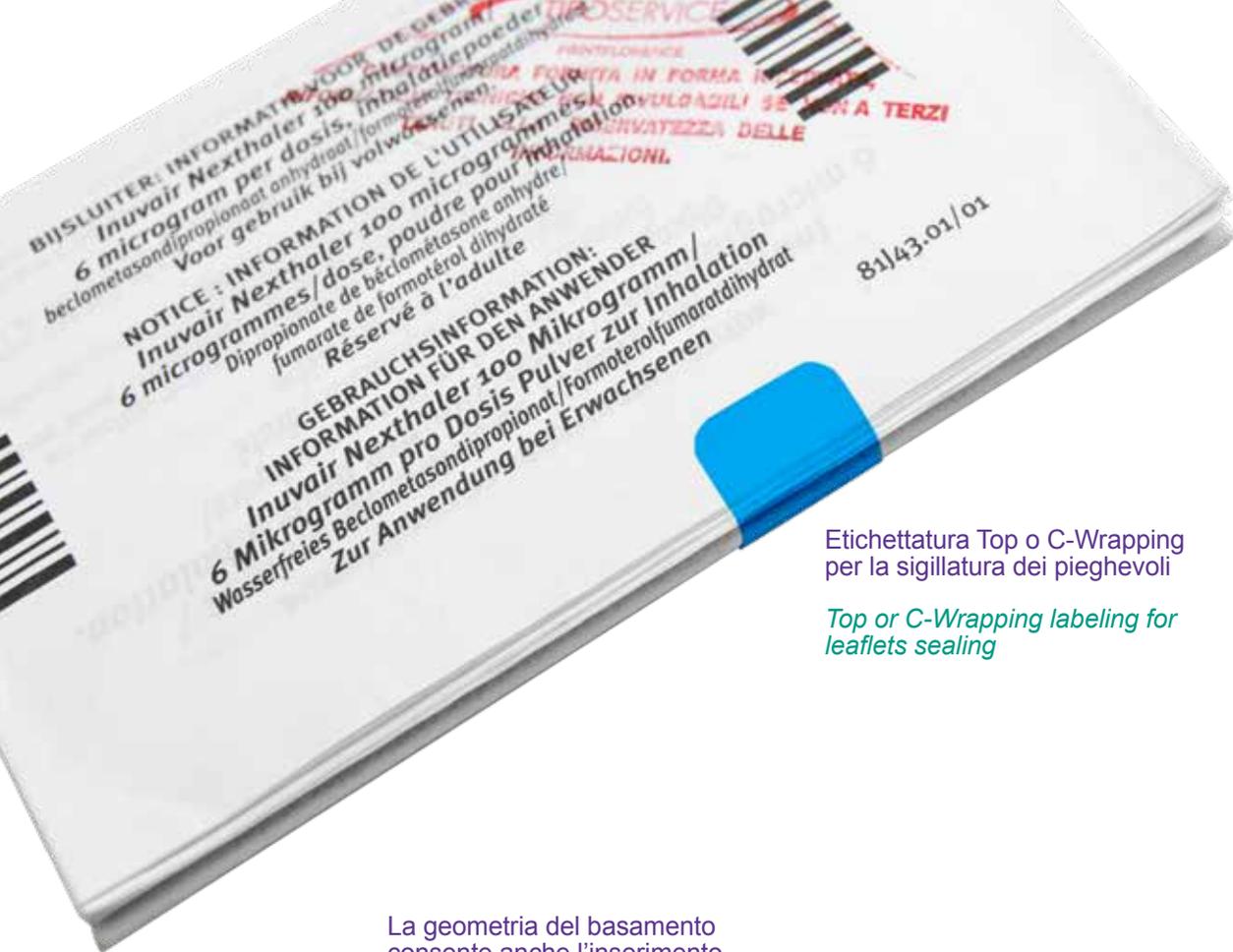
# Feeder

*A system for labeling and/or coding flat products: laid down packets (either already glued or still "open"), telephone and credit cards, membership cards, sheets, envelopes, hang tags for clothing, etc. It allows for application on the upper surface of the product.*

*Its modular steel main base can be equipped with:*

- a labeler (with possible thermal transfer marker), or
- a thermal inkjet print module (HP technology)
- code scanners or vision sensors, for checking printed data and actual labeling



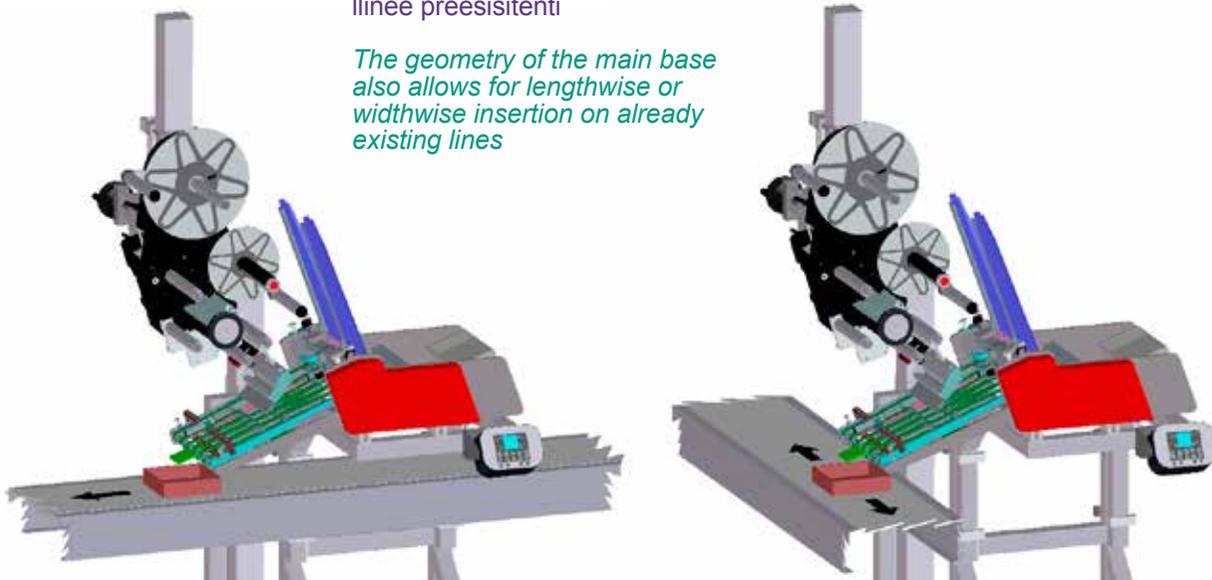


Etichettatura Top o C-Wrapping  
per la sigillatura dei pieghevoli

*Top or C-Wrapping labeling for  
leaflets sealing*

La geometria del basamento  
consente anche l'inserimento  
longitudinale o trasversale su  
llinee preesistenti

*The geometry of the main base  
also allows for lengthwise or  
widthwise insertion on already  
existing lines*





12



15.24

# FEEDER



Magazzino verticale con controllo di minimo carico ed estrattore dotato di doppia regolazione micrometrica dello spessore

*Vertical feeder with minimum load check and extractor provided with double micrometric thickness adjustment*

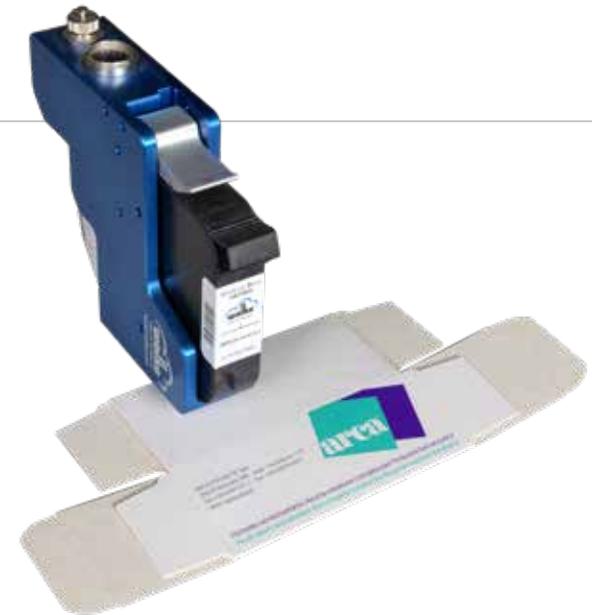


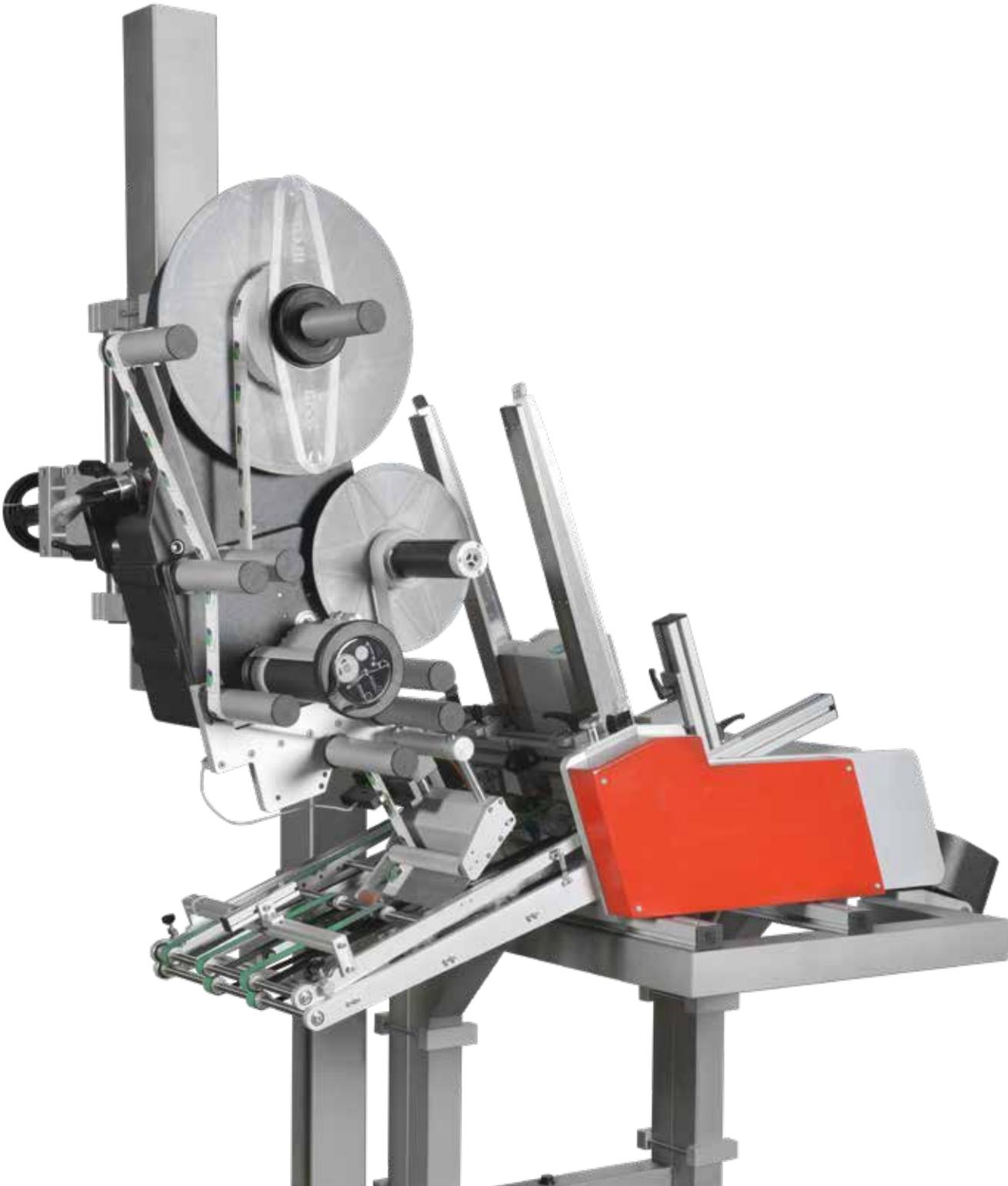
Sistema di trasporto "a cinghie contrapposte"

*Transport system with "opposite facing belts"*

Moduli di stampa a getto di inchiostro termico (tecnologia HP) per la stampa di testi e codici a barre (anche 2D). Puliti, grazie al funzionamento per contatto; quasi esenti da manutenzione, perché la testina di stampa è incorporata nella cartuccia di ricarica

*Thermal ink jet print modules (HP technology) for printing text and barcodes (also 2D). Clean, thanks to their working by contact; almost exempt from maintenance, because the print head is incorporated in the reload cartridge*

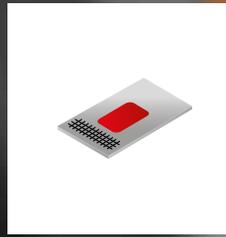




Sistema per l'etichettatura, la codifica e la tracciabilità di prodotti piatti: astucci stesi (sia già incollati, sia ancora "aperti"), carte telefoniche e di credito, tessere, buste, pendagli per abbigliamento, ecc. Consente l'applicazione sulla superficie superiore del prodotto.

Basamento modulare in acciaio inossidabile AISI 304, equipaggiabile con:

- modulo di stampa a getto di inchiostro di tipo termico (tecnologia HP); fino a 4 testine di stampa
- etichettatrice
- marcatore laser
- lettori di codici, sensori o sistemi di visione con telecamere, per la verifica dei dati stampati e dell'avvenuta etichettatura

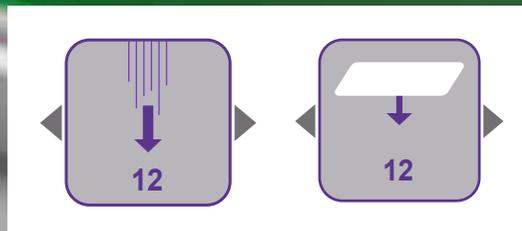


# Card Board

*A system for labeling, coding and tracing flat products: laid down case box (either already glued or still "open"), telephone and credit cards, membership cards, envelopes, hang tags for clothing, etc. It allows for application on the upper surface of the product.*

*Its modular main base in AISI 304 stainless steel can be equipped with:*

- an ink jet print module of the thermal type (HP technology); up to 4 print heads
- labeler
- laser marker
- code scanners, sensors or vision systems with cameras, for checking printed data and actual labeling





Sistema di trasporto "vacuum" per garantire precisione di posizionamento e flessibilità nel cambio formato. Completo di controllo "distanziamento prodotti"

*"Vacuum" transport system to guarantee positioning precision and format change flexibility. Complete with "actual product spacing" check*



Magazzino verticale con controllo di minimo carico ed estrattore dotato di regolazione micrometrica dello spessore

*Vertical feeder with minimum load check and extractor provided with micrometric thickness adjustment*

Controllo "effettivo distanziamento prodotti".  
Verifica di leggibilità di codice e testo stampati sul prodotto e sull'etichetta.  
Controllo "avvenuta etichettatura" ed "effettivo scarto" dei prodotti non conformi

*"Actual product spacing" check. Readability check of code and text printed on the product and on the label. Check for "actual labeling" and "actual rejection" of non conforming products*



Regolazioni con scala millimetrata e maniglie a ripresa

*Adjustments with millimetric scale and returning handles*

In caso di codifica errata o illeggibile, l'etichetta non viene applicata, facilitando la riconciliazione e consentendo l'identificazione della causale di scarto

*In the case of incorrect or illegible coding, the label is not applied, facilitating reconciliation and allowing for identification of the rejection cause*



Espulsore meccanico ad alta velocità con contenitore di raccolta. Apparta i prodotti non etichettati o con codice non leggibile o non conforme al prodotto impostato

*High speed mechanical switch ejector with collection bin. It sets aside non labeled products or those with the code either unreadable or not conforming with the set product*

Tutti i controlli sono effettuati in "logica positiva", secondo i criteri GAMP e soddisfacendo le esigenze di massima sicurezza. Possibilità di validazione IQ, OQ

*All the checks are carried out in "positive logic", according to GAMP criteria and satisfy the maximum safety requirements. Possibility for IQ & OQ validation*

A fine linea i prodotti sono accumulati ordinatamente “a lisca di pesce”; scaricati manualmente, raccolti per caduta o convogliati sulla linea a valle

*At the end of the line the products are accumulated in an orderly “fish scale” fashion; then either removed by hand, accumulated by gravity or conveyed onto the downstream line*



Marcatura diretta dell'astuccio mediante laser: massima affidabilità; alta risoluzione; indelebilità; ecologia; minima manutenzione; non richiede alcun materiale di consumo

*Direct marking of the case box by laser: maximum reliability; high resolution; indelible; ecology; minimal maintenance; does not require any consumables*



Moduli di stampa a getto di inchiostro termico (tecnologia HP) per la stampa sull'astuccio di testi e codici a barre (anche 2D). Fino a 4 testine per una più ampia superficie di stampa. Un'unica regolazione consente il posizionamento anche dell'eventuale sistema di visione per la verifica della stampa

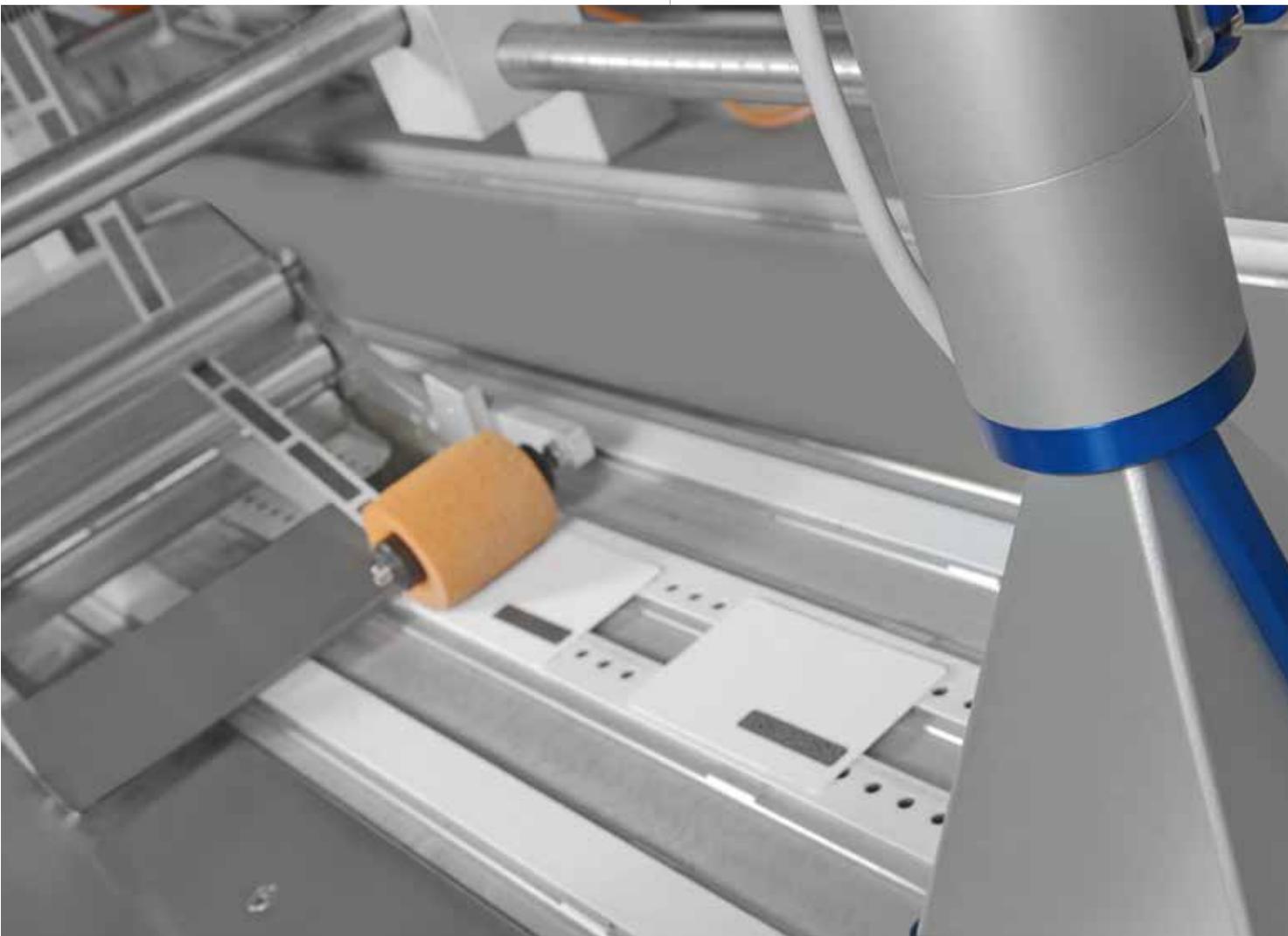
*Thermal ink jet print modules (HP technology) for printing text and barcodes (also 2D) on the case box. Up to 4 heads for a wider printing surface. A single adjustment also allows the positioning of any vision system for printing verification*





Alloggiamento per  
rotoli "Spool Reel"  
ad alta capacità

*High capacity "Spool  
Reel"  
housing*

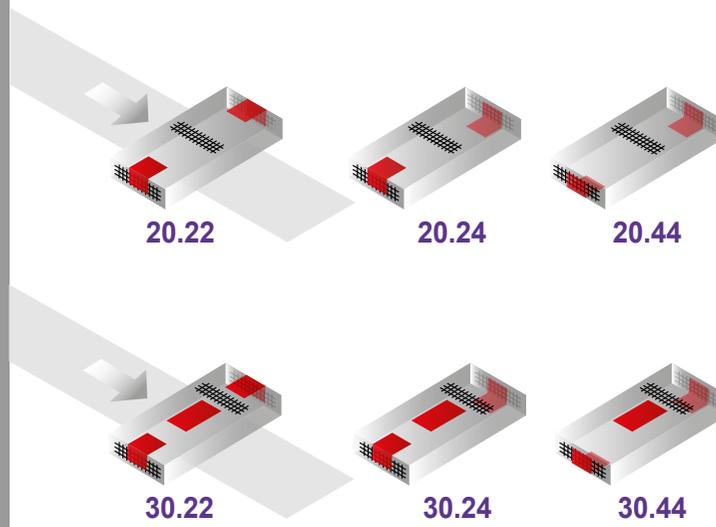


Il sistema Card Board è ideale per  
l'applicazione di etichette sulle carte  
telefoniche e di credito.  
E' equipaggiabile con sistemi di visione e  
telecamere, software per la validazione e la  
tracciabilità, appositi sistemi di raccolta ed  
etichettatrici specificamente progettate per le  
etichette "scratch-off"

*The Card Board system is ideal for  
application of labels on telephone  
and credit cards.  
It can be equipped with vision systems and  
cameras, validation and traceability software,  
special collection systems and labelers  
specifically engineered for "scratch-off" labels*



Sistema per la serializzazione e la sigillatura di astucci farmaceutici formati. Consente la marcatura (thermal inkjet o laser), l'eventuale etichettatura (thermal inkjet o laser), l'eventuale etichettatura con bollino farmaceutico, l'etichettatura antiviolto e il controllo ottico di tutte le fasi del processo. Basamento compatto "struttura a balcone" realizzato in acciaio inossidabile AISI 304, con protezione in vetro stratificato

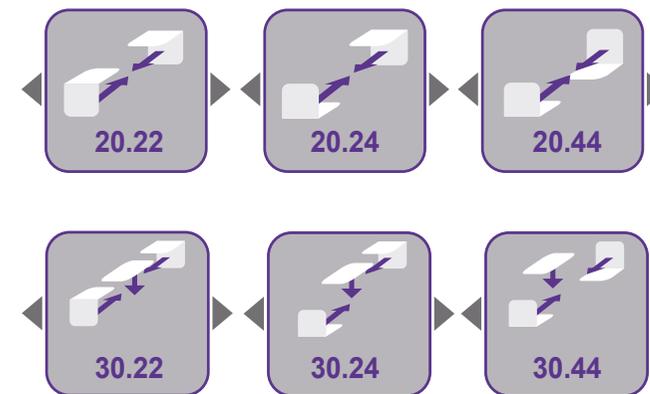
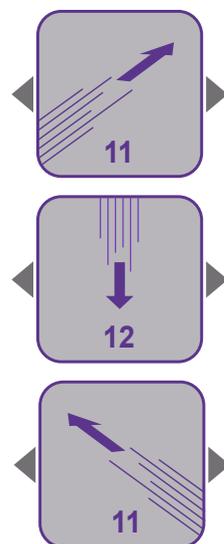


# Pharmatrack Seal 4.0

*A system for pharmaceutical case boxes serialization and sealing.*

*It allows the marking (thermal inkjet or laser), the possible "vignette" labeling, the tamperproof labeling and the optical verification of all the process phases.*

*Compact main base "balcony design" made in AISI 304 stainless steel, with stratified glass protection*





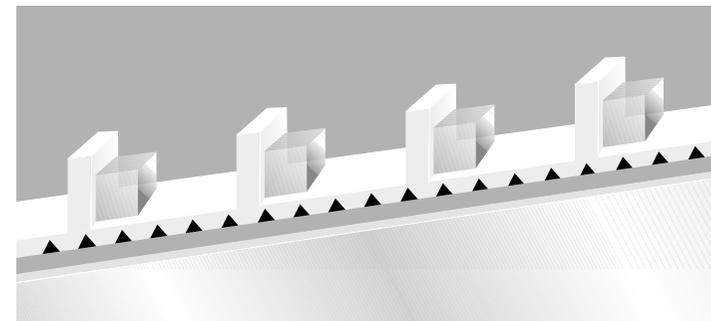
Monitor del sistema di visione su supporto ergonomico accessibile anche a protezione aperta.

La macchina è controllata tramite interfaccia grafica touchscreen con funzioni avanzate 4.0 (conforme CFR 21 part 11) e controllo biometrico degli accessi; gestione password compatibile con Microsoft Active Directory

*Vision system monitor on ergonomic support accessible also when guard door is opened.  
The machine is controlled via graphic touchscreen interface with advanced 4.0 functions (CFR 21 part 11 compliant) and biometric access check; password management Microsoft Active Directory compatible*

Sistema di trasporto positivo, mediante inseritore in fase e convogliatore a due nastri paralleli dotati di spingitori, per garantire la corretta posizione dell'astuccio durante tutto il processo e impedire slittamento e accumuli di prodotto. Garantisce la migliore qualità di marcatura e etichettatura

*Indexed transport conveyor, by indexed inserter and two parallel toothed belts, for correct case box position during all the process and to avoid any slippage and product accumulation. It guarantees the best marking and labeling quality*



Espulsore validabile con contenitore di raccolta completamente trasparente. Apparta i prodotti non etichettati o con codice non leggibile o non conforme al prodotto impostato

*Validatable ejector with collection bin totally transparent. It sets aside non labeled products or those with the code either unreadable or not conforming with the set product*

# PHARMATRACK SEAL 4.0



20.X



30.X



Cambio formato rapido. Una regolazione principale controlla, con un solo movimento, la larghezza del convogliatore e il posizionamento dell'inseritore, di codificatori, telecamere laterali, etichettatrici e adattatori sigilli. Regolazioni per "fine tuning" (per configurazioni particolari) con indicatori numerici di posizione e fissaggio di sicurezza

*Quick format change. A main adjustment controls, with only one movement, the conveyor width and the positioning of the inserter, lateral coders, side cameras, labelers and seal adapters. "Fine tuning" adjustment (for special configurations) with numerical position indicators and security fastening*



Moduli di stampa a getto di inchiostro termico (tecnologia HP) per la stampa sull'astuccio di testi e codici 2D.

In alternativa marcatori laser che non richiedono consumabili e garantiscono la massima continuità di processo

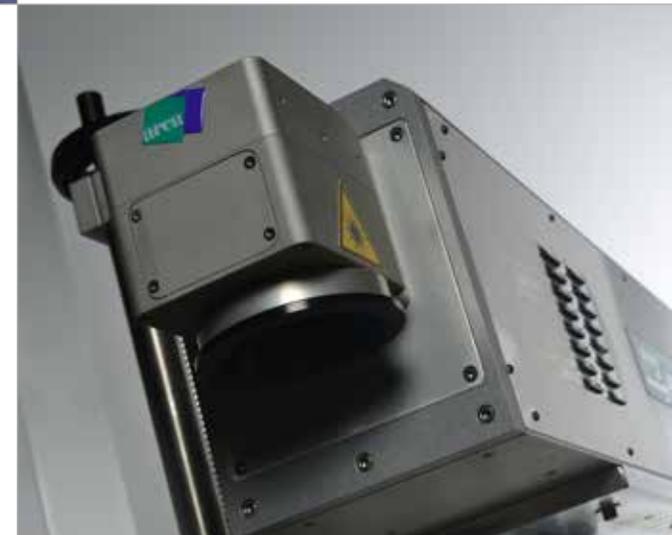
*Thermal ink jet print modules (HP technology) for printing text and 2D barcodes on the case box.*

*Alternatively laser markers which do not need any consumable and guarantee the maximum functioning continuity*



Inseritore a passo per il posizionamento dell'astuccio su trasporto positivo dotato di spingitori

*Indexed inserter for case box positioning on the positive toothed transport*





1600 mm

63"

Protezione in vetro stratificato trasparente (antiurto - antigraffio - antistatico e facilmente pulibile); con micro interruttori di sicurezza interbloccati

*Protection made by transparent laminated glass (shock proof - anti-scratch - anti-static and easy cleanable); with safety interlock microswitches*

Sistema di apertura ergonomico che, grazie alla "Magic Door" consente l'accesso al pannello di controllo anche ad anta aperta

*Ergonomic opening systems that, thanks to the "Magic Door" allows the access to the control panel, also when the door is opened*

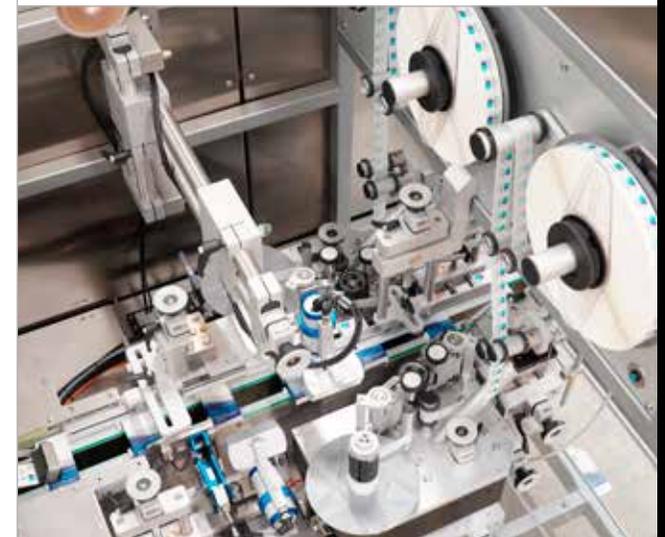


Etichettatrice per bollino farmaceutico (opzionale) anche con dispositivi di stampa online

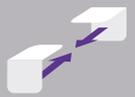
*Vignette labeler (optional) with online printing devices too*

Alloggiamento rotoli in posizione ergonomica con "percorso supporto siliconato" estremamente contenuto

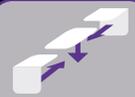
*Roll housing in ergonomic position with extremely low "siliconized backing path"*



# PHARMATRACK SEAL 4.0



20.X



30.X



Il pannello di controllo (MMI) e il monitor del sistema di tracciabilità sono divisi per la migliore operatività: consultabili e utilizzabili contemporaneamente. Sono entrambi collocati in posizione ergonomica

*The control panel (MMI) and the serialization system monitor are separated for the best operativity: simultaneously consultable and usable. They are both ergonomically positioned*



Equipaggiabile con software per la serializzazione e sensori di visione per la verifica di avvenuta marcatura ed etichettatura (bollino farmaceutico). Fino a 3 telecamere di ultima generazione con capacità OCR, per controllo laterale e superiore dell'astuccio. Controllo induttivo dell'avvenuta applicazione delle etichette sigillo a fibra ottica con controlli di etichetta "non adattata" su entrambi i lati dell'astuccio

*It can be equipped with serialization software and vision sensors for checking of actual marking and labeling (vignette). Up to 3 latest generation cameras with OCR capacity, for lateral and upper checking of the case box. Seal labels application inductive check by optical fiber with "not adapted" label check on both sides of the case box.*

Controllo "effettivo distanziamento prodotti". Verifica di leggibilità di codice e testo stampati sull'astuccio e sull'etichetta.  
Controllo "avvenuta etichettatura" ed "effettivo scarto" dei prodotti non conformi

*"Actual product spacing" check. Readability check of code and text printed on the case box and on the label. Check for "actual labeling" and "actual rejection" of non conforming products*





L'armadio dell'impianto elettrico è ampio e facilmente accessibile dal lato posteriore del sistema

*The electric installation cabinet is big and easily accessible from the rear side of the system*



Tutte le regolazioni sono posizionate sul lato operatore

*All the adjustments are positioned on the operator side*

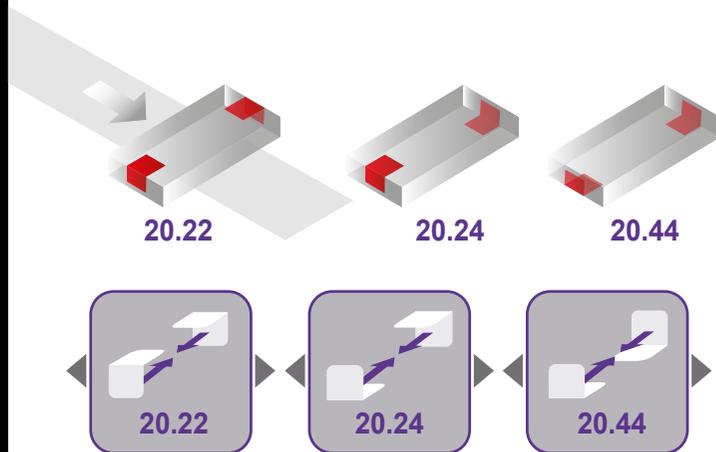
Tutti i controlli sono effettuati in "logica positiva", secondo i criteri GAMP e soddisfano le esigenze di massima sicurezza. Espulsore prodotti a soffio d'aria con controllo di avvenuta espulsione. Validazione IQ, OQ

*All the checks are carried out in "positive logic", according to GAMP criteria and satisfy the maximum safety requirements. Airblast product ejector with "actually rejected" check. IQ & OQ validation*





# PHARMA SEAL 4.0



Il sistema di etichettatura compatto, perfetto per l'applicazione di due sigilli, sopra o sotto l'astuccio. Consente l'operatività da un solo lato della linea e impiega il sistema di trasporto positivo, mediante convogliatore a due nastri paralleli dotato di spingitori; per garantire la corretta posizione dell'astuccio in ogni fase del processo e impedire slittamento e accumuli del prodotto

*The compact labeling system, perfect for applying two seals, above or below the case box. It allows operation on "one side only" of the line and uses the indexed transport conveyor, by two parallel toothed belts, for correct cardboard box position during all the process and to avoid any slippage and product accumulation*



1280 mm

50,40"



Le immagini rappresentate in questa pubblicazione sono da considerarsi puramente indicative

I dispositivi illustrati possono essere forniti, di serie o come opzionali, per tutte o solo per parte delle etichettatrici. Per verificare la specifica dotazione di ciascun modello fare riferimento alla specifica offerta/conferma d'ordine emessa da Arca

Arca si riserva la facoltà di apportare, senza preavviso, cambiamenti della dotazione di serie e modifiche costruttive alle macchine che possano comportare variazioni delle caratteristiche e delle prestazioni qui indicate. Per verificare l'attualità delle informazioni riportate nella presente pubblicazione, è necessario consultare il listino prezzi Arca in vigore

In questa pubblicazione sono rappresentati prodotti etichettati da macchine o con etichette Arca. L'eventuale riproduzione di prodotti di terzi, identificati dal rispettivo marchio, avviene al solo ed unico scopo di mostrare le caratteristiche tecniche dei nostri prodotti o dell'applicazione

AIR ASSIST, AIR JET, ARCA CLIP, EASY, EASY JET, DYNAMIC, DOWN UNDER, DUAL BRIDGE, DUAL SPRING, EASYLINER, EVOLUTION, FLASH, HPS - HIGH PRECISION SAFE, HIGH PRECISION SLIM, HIGH SPEED, INSPECTOR, LINERLESS, LINERPLUS, L-SEAL, MAGIC DOOR, MICRO, MINI EASY JET, NON STOP, POWERKIT, QUICK CHANGE, QUICK OPENING, U-SEAL, PIVOT-R BOX, PIVOT-R PALLET, REVERSE, SCANMANAGER, SOFT L-SEAL, SINGLE BRIDGE, WIND

I nomi suddetti sono marchi di fatto oggettivamente riconducibili alla titolarità di Arca Etichette, su base documentale. E' fatto espresso divieto a terzi, di uso o riproduzione con qualsiasi mezzo

Delrin, Sato, Zebra, Dataflex, Wolke, sono marchi di terzi

# Disclaimer



[www.arcalabelingmarking.com](http://www.arcalabelingmarking.com)

The pictures shown in this publication are purely indicative

The illustrated devices can be supplied, serial or as optionals, for all or only for a part of the labelers. To check the specific equipment of each model, please refer to the specific offer/order confirmation issued by Arca

Arca reserve the right to make, without prior warning, changes to the series equipment and machine construction modifications which may bring about variations to the features and performance indicated here. To check the validity of the information contained in this publication, please consult the prevailing Arca pricelist

This publication shows products labeled by Arca machines or with their labels. Any reproduction of third party products, identified by their respective brand, takes place solely and uniquely with the aim of showing the technical features of our products or of the application

AIR ASSIST, AIR JET, ARCA CLIP, EASY, EASY JET, DYNAMIC, DOWN UNDER, DUAL BRIDGE, DUAL SPRING, EASYLINER, EVOLUTION, FLASH, HPS - HIGH PRECISION SAFE, HIGH PRECISION SLIM, HIGH SPEED, INSPECTOR, LINERLESS, LINERPLUS, L-SEAL, MAGIC DOOR, MICRO, MINI EASY JET, NON STOP, POWERKIT, QUICK CHANGE, QUICK OPENING, U-SEAL, PIVOT-R BOX, PIVOT-R PALLET, REVERSE, SCANMANAGER, SOFT L-SEAL, SINGLE BRIDGE, WIND

The above names are virtual trademarks objectively attributable to the property of Arca Etichette on a documental basis. The use or reproduction by any means of the above mentioned trademarks by third parties is explicitly forbidden

Delrin, Sato, Zebra, Dataflex, Wolke are third parties' trademarks